CARAS Y CARETAS

AÑO X BUENOS AIRES, 2 DE MARZO DE 1907 N.º 439

NO HAY QUE DISTRAERSE NI CAMBIAR DE MANO

—El general se ha embarcado ayer.
—¡Ya se me cortó la mayonesa!





LUNES 4 DE MARZO Y DÍAS SIGUIENTES

EXPOSICIÓN ESPECIAL DE

BLANCO Y LENCERIA

ROPA BLANCA PARA SEÑORAS
SEÑORITAS, NIÑAS Y CRIATURAS — LAYETTES, CORSETS, PAÑUELOS
ROPA DE CAMA — ROPA DE MESA

PRECIOS EXCEPCIONALES POR 15 DÍAS SOLAMENTE

BLANCO

Bramante lavado, clase especial, C D M, ancho 82 cent. la pieza de 20 yardas................ 3.90
Bramante con apresto, muy buena clase, N.º 150, ancho 90 cent., la pieza de 10 yardas......... 2.50
La pieza de 20 yardas 4.90

Uso doméstico buena clase, Xº 162 cent. el met. 0.55
» » » » FE 165 » » » 0.65
» » » » FE 206 » » » 0.85

Bramante lavado, 150, ancho 90 cent., el met.... 0.30

Sábanas uso doméstico, calidad extra, FE, con inical bordada, 165 x 250, la sábana........... 1.45
Sábanas FE, 165 x 250 con vainilla-palitos....... 1.85
Sábanas uso doméstico, calidad extra, FE. Cameras, 206 x 280, la sábana..................... 2.40

Fundas madapolam francés, ancho dobladillo

	0.90 cent.	135 cent.	60 x 60
Lisas	0.35	0.45	0.55
Con inicial bor.	0.40		0.60

Toallas granité de algodón con inicial.......... 0.30
Toallas turcas blancas, extra, con inicial....... 0.65
Toallas nido de abeja, extra, con inicial........ 0.65
Toallas turcas blancas, EXCEPCIONAL 0.45
Toallas ojo de perdiz, sin fleco, OCASIÓN........ 0.55

Alemanesco algodón fuerte para manteles, doble ancho, el metro............................ 0.75
Alemanesco hilo damero, clase buena, ancho 150, el metro.. 1.20

Servilletas algodón fuerte para mesa, docena.. 2.20
Servilletas hilo damero para mesa, docena..... 3.75
Servilletas para te, guarda color, doc. 1.90, 1.20 y 0.75

Juegos mantel mesa, hilo buena clase

	6 cub. 2 met.	12 cub. 2.50	12 cub. 3 met.
el jueg.	4.50	7.50	8.25

LENCERÍA

Camisas shirting alforzadas, adornadas con puntillas.................. .... 0.80
Camisas madapolam con volado de nansú, adornadas con puntillas 1.25
Camisas madapolam con peto calado, adornadas con puntillas y cinta......................... 1.45
Camisas madapolam, adornadas con cinco embutidos y puntillas............................ 1.75
Camisas shirting con canesú alforzado, adornadas con puntilla y cinta............... .... 1.90

Calzones shirting alforzados, adornados con puntillas.. 0.80
Calzones madapolam, volado de nansú, adornados con puntillas y cintas.................. 1.25
Calzones madapolam, alforzados, adornados con tiras bordadas 1.50

Camisones shirting, alforzados, adornados con tiras bordadas................................ 2.25
Camisones madapolam con peto calado, volado de nansú, adornados con puntillas y cintas... 3.90
Camisones madapolam, alforzados, adornados con entredós y tiras bordadas................. 2.75

Batas de cama shirting alforzado, adornadas con festones 1.90

Enaguas madapolam con un volado, alforzadas con puntilla.................................... 2.25

EXCEPCIONAL, DELANTALES de percal, fondo liso con una linda guarda de fantasía, OCASIÓN.... 0.50

Pañuelos batista blanca, algodón bordado, la caja de 6 pañuelos, 2.25, 2, 1.75 y 1.50
Pañuelos algodón fantasía, para señoras, 34x34, docena 1.25 y 1.10

Colchas tricot blanco, con fleco, 1 plaza........ 2.10
» » » » » camera........ 4.50

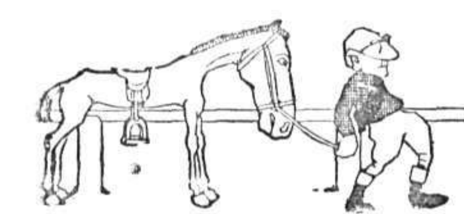
Repasadores de cocina á cuadros, docena...... 1.75
Repasadores de hilo á cuadros, 80 x 80, doc.... 3.75

Brise Bise batista crema bordada, el par...... 1.30

GRAN SALDO de carpetitas, mantelitos y caminos de mesa.

ESPECIALIDAD EN

AJUARES PARA COLEGIALES



Comparten con ella los comentarios de los que están al cabo de los secretos de bastidores, Queen II, hija de Cartouche, del stud Abrojo; Envidia, por Neápolis, del stud Hatteras; Buena Suerte, por Le Sancy, del stud Reyna, y Mine por Simonswood y Conquistadora del stud Touchstone.

Los potrillos que se presentarán en la tercera prueba del día forman un buen lote, entre los cuales hay varios que se repartirán las preferencias del público.

Siguiendo el orden del programa, encontramos en primer término, y entre los que descuellan, á Confesor, que viene á la lucha con el doble prestigio que le da su título de hermano de la veloz Chiripa y la buena estrella que acompaña á su entraineur. Ha revelado buenas condiciones y aunque á nuestro juicio no será el ganador, le auguramos un buen papel en la carrera.

Rossi, por Valero y Fornarina, pensionista de la Petite Ecurie, es un tordillo negro, de mediana talla, pero de atrayente silueta, con la nerviosidad de todos los Valeros. Es muy problemático su triunfo en la primera presentación, pero no tardará en ganar. Rubicón, del stud Lagrange, es por Neápolis y Rotonde, por consiguiente, propio hermano de Tom Pouce. Su



Granadina, ganadora del premio "Serpia"

Mañana se inicia la temporada de 1907 en el Hipódromo Argentino. Es este el acontecimiento más grato á los turfistas, porque la apertura de nuestro primer circo de carreras, marca no sólo la iniciación de la serie de pruebas de mayor importancia del sport argentino, sino también el estreno de los representantes de una nueva generación, elemento desconocido que los aficionados ansían ver revelarse.

Por esto, en la reunión de mañana, el interés que despierten las otras pruebas, el clásico inclusive, se verá pospuesto, ante el que tiene inquietos desde hace muchos días á los sportsmen, y que se encuentran en la segunda y tercera carreras del día.

En la segunda, "Premio Alcorán", aparecerán las potrancas, las cuales en sus apronte han dado aun poco que hablar.

Maldición, por Neápolis y Mimí, hermana materna de Melgarejo, será por sus antecedentes de familia y por el estado de su preparación, la que reuna mayoría de sufragios y la probable ganadora.



Sans Sucre, ganador del premio "Monte Carlo"

sangre, su figura, su estado y la caballeriza á que pertenece, le aseguran una gran parte del favor del público, al cual no es difícil responda. Olascoaga, del stud Las Cañas, fué el potrillo que primero se reveló en "corridas" muy sugestivas. Su parentesco no es de los que puede sacar á relucir un debutante á título de honra: es propio hermano de Gil Blas, por Orbit é Isolina. Después de una serie de trabajos brillantes, que habían hecho que se le adjudicara de antemano el triunfo en la primera prueba, no fué del todo satisfactorio su apronte de la semana pasada. Cuando estas líneas, escritas con tanta anticipación, aparezcan, tal vez en su último trabajo se haya conducido de acuerdo con los anteriores. De todas maneras, es casi seguro que será el preferido de la mayoría, y hay razones para ello.

Por último, tenemos á Víctor Hugo, un buen hijo de Ovación, muy adelantado y con grandes probabilidades de éxito. Hemos citado los nombres de todos los productos, machos y hembras, que vienen en mejores condiciones á medir sus fuerzas por vez primera. Esto no obsta para que todos fallen y aparezca entre aquellos de los cuales menos se espere, alguna Clara.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Gigoló; 2.ª, Maldición; 3.ª, Víctor Hugo; 4.ª, Stud Primtemps; 5.ª, Melgarejo; 6.ª, Sylvia; 7.ª, Stud Zubiaurre.



Eco, ganador del premio "Prodigioso"

De España.- El gobierno conservador. Monumento á Martínez Campos



Don Juan de la Cierva, ministro de la gobernación



Don Guillermo de Osma, de hacienda





Marqués de Figueroa, de gracia y justicia



D. Faustino Rodríguez Sampedro, de instrucción pública





Don Francisco de Loño, de guerra

Don Augusto González Besada, de fomento

Don Antonio Maura, nuevo presidente del consejo de ministros

Don Manuel Allendesalazar, de estado

Don José Fernández, de marina



Madrid.—Estatua de Martínez Campos, original de Benlliure, en el Retiro



La familia real en el acto del descubrimiento de la estatua

EN LA ACADEMIA MOZART

No hace muchos años, uno de los más prestigiosos pianistas, hallándose en Suiza, aprovechó una mañana la circunstancia de encontrarse solo en el salón del hotel para repasar en el piano algunas piezas de su repertorio. Iba á retirarse, cuando otro viajero en quien no había reparado, se le acercó.

—Desde que comenzó usted á tocar—le dijo—he estado escuchándole con tal encanto, que, á continuar usted me habría pasado todo el día oyéndole. Esto me anima á hacerle la siguiente pregunta: ¿Ha estudiado usted mucho ó su maestría es innata?

El pianista no pudo contener una carcajada, y hasta mucho después no se dió cuenta de que la inocente pregunta del desconocido era, en el fondo, un elogio tan expresivo como ingenuo. En efecto, cuando se oye á un virtuoso, es necesario que la razón intervenga para comprender que ciertas perfecciones artísticas son el resultado de años y más años de incesante labor. De todos modos y para no hablar únicamente de los talentos excepcionales, se deduce que con sólidos estudios, larga y pacientemente proseguidos bajo una buena enseñanza, se puede llegar á ser virtuoso. Esto pensábamos al hacer nuestra visita á la "Academia Mozart" que dirige la señorita Vattuone y al darnos cuenta del programa de estudios que rige en dicha institución que, guiándose por el principio de que "todo arte se aprende mejor por medio del ejemplo", inaugurará sus clases con una conferencia sobre "educación musical" dada por la señorita Mercedes Pujato Crespo,—distinguida escritora,—conferencia á la que continuarán otras dadas por varias profesoras, cada una de las cuales desarrollará un tema de su exclusiva especialidad. Este programa de conferencias será alternado con audiciones, conciertos patrióticos, concursos de piano, violín, arpa, conciertos de canto, audición de óperas de maestros argentinos y por último matinées infantiles en las cuales tomarán parte niñitas de cuatro á ocho años.





¡EL NERVIO DE LA VIDA!

Este admirable preparado, rejuvenece los organismos gastados prematuramente y evita que continúe la destrucción de los que están debilitados.

Su fuerza vigorizadora es incomparable, su acción es rápida y á cada nueva cucharada que se toma, una ola de vigor juvenil y de energías vitales recorre el organismo haciendo sentir sus efectos prodigiosos.

ES UNA FUERZA VIVA
ES EL PODER QUE CURA Y REGENERA

DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA
Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci — Firenze (Italia).
Solicítese el folleto "GUÍA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" que se envía gratuitamente en cualquier punto de la República.

Únicos concesionarios para Centro y Sud-América: **O. MONACO & Cía.,** Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Argentina:
MOINE & SOULIGNAC, Rivadavia, 735, Buenos Aires

Únicos Depositarios para la República Oriental del Uruguay:
SURRACO & FERRUA Reconquista, 228, Montevideo



Valencia.—El público en el Puente del Mar, aplaudiendo á los introductores de matute

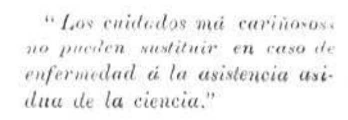
Viendo arder los restos del fielato de la calle de Játiva

Las disidencias entre los prohombres del partido liberal trajeron como lógica consecuencia la vuelta al poder de los conservadores. El rey, al aceptar la renuncia colectiva del ministerio presidido por el marqués de la Vega de Armijo, encomendó, tras larga serie de conferencias, al señor Maura la tarea de formar gobierno. Poco tardó éste en constituir el nuevo gabinete. De los que le componen, sólo un ministro, el de la guerra, lo es por primera vez. El general Loño procede del arma de infantería; tomó parte en las guerras de Africa, del Norte y Cuba y ha desempeñado la capitanía general de Valencia.



Fielato del Mar, en el camino del Grao, por donde se introdujo mayor cantidad de matute

Se ha inaugurado recientemente en el Retiro la estatua del general Martínez Campos. Al acto concurrieron los reyes don Alfonso, doña Vic-

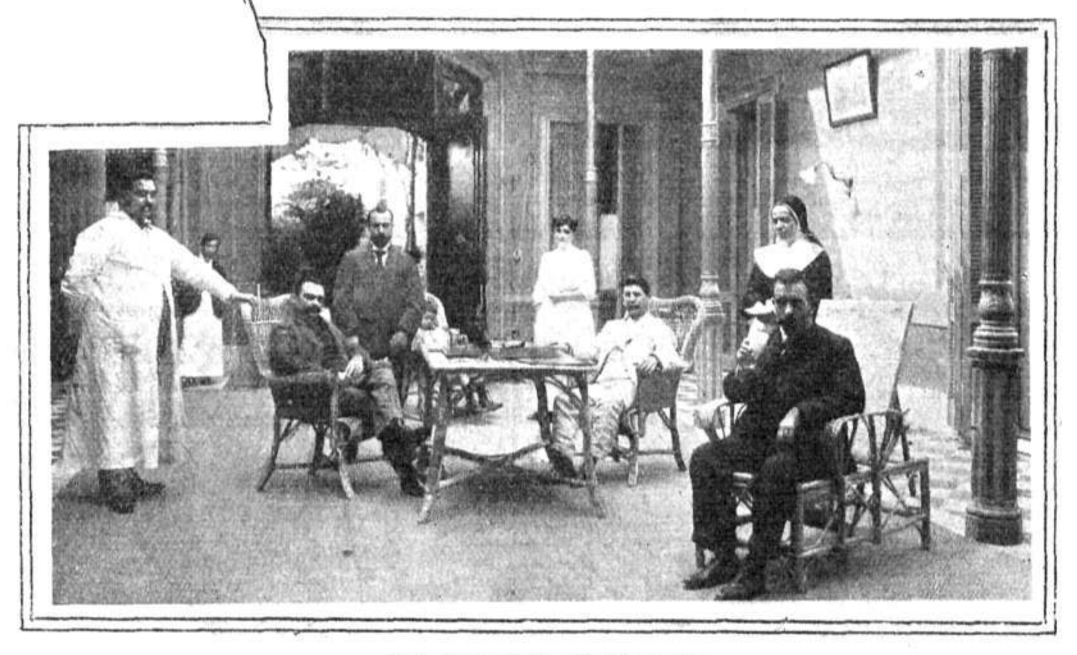


Mejor que en su propia casa se asiste el enfermo en el Sanatorio médico-quirúrgico

ANDRÉS F. LLOBET

MÉDICO DIRECTOR
Dr. LUIS AGOTE
PROFESOR DE LA F. DE MEDICINA
MÉDICO DEL HOSP. RAWSON

MÉDICO CIRUJANO
Dr. CARLOS ROBERTSON
EX JEFE DE LA CLÍNICA DE LA F. DE MEDICINA
CIRUJANO DEL H. SAN ROQUE



Gran hall y pensiones de primera clase

Instalado amplia y confortablemente con arreglo á todas las exigencias de la ciencia médica y de la cirugía con sus adelantos más modernos.

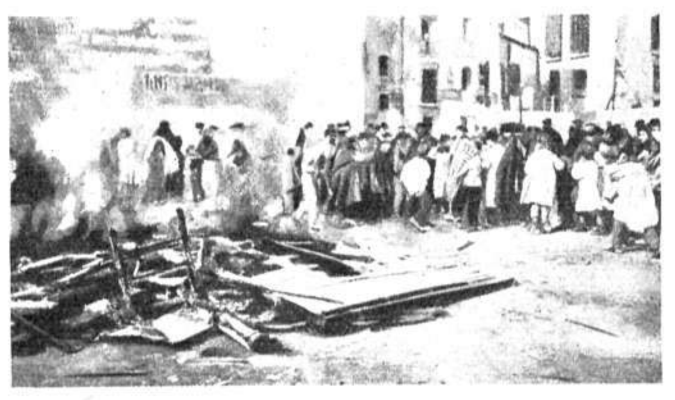
Pídanse datos y prospectos ilustrados

BELGRANO, 3141 - BUENOS AIRES

toria y doña María Cristina, y los infantes doña María Teresa, don Carlos y don Fernando. El señor Maura pronunció un elocuente discurso, que fué contestado por el primogénito de Martínez Campos. La escultura es obra del insigne Mariano Benlliure.

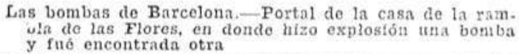
❧ El 23 del pasado falleció el ilustre marino don José María de Beránger, almirante de la armada española. También actuó en la política y, con el general Prim, contribuyó á la revolución del 1868. Fué varias veces ministro de marina y últimamente era senador del reino por derecho propio. Ha fallecido á los 82 años de edad.

❧ A consecuencia de haber el gobierno disuelto la sociedad formada por los consumeros de Valencia, á raíz de la última huelga, prodújose otra nueva el 22 de enero: hubo manifestaciones, abandono de los puestos, choques entre los manifestantes y la fuerza pública y quema de casetas. Fueron detenidas unas treinta personas.



Valencia.—Fielato de la estación del Norte, destruido por los amotinados



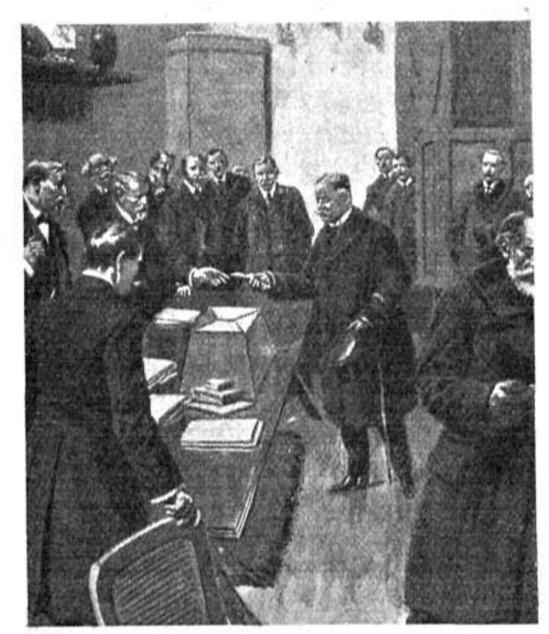


Las bombas de Barcelona.—Portal de la casa de la rambla de las Flores, en donde hizo explosión una bomba y fué encontrada otra



El oficial Degorque y guardias de seguridad que recogieron y trasladaron la bomba

DE ALEMANIA.—LAS ÚLTIMAS ELECCIONES



Berlín.—El canciller von Bulow, depositando su voto



Al salir del comicio de Jaegerstrasse, primera circunscripción de Berlín



En Alsacia.—Electores delante de la puerta de la alcaldía de Saverne, el día de la elección

Son conocidas las causas que motivaron la disolución del anterior Reichstag, causas que imprimían un sello de excepcional importancia á las nuevas elecciones, en las cuales el gobierno necesitaba asegurarse una mayoría. El príncipe de Bulow, canciller del imperio, ha sido el héroe de la jornada, y á pesar del formidable poder del partido socialista, ha conseguido el triunfo de las fuerzas adictas al gobierno. El canciller

TIENDA SAN JUAN

ALSINA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

CIBRIAN HERMANOS

Departamentos de
SEDAS, FANTASÍAS, CONFECCIONES, LUTOS, MERCERÍA, ENCAJES, GUANTES, PERFUMERÍA, LENCERÍA, BLANCO, BONETERÍA, ALFOMBRAS Y TAPICERÍA

DEPARTAMENTO LENCERÍA
OCASIONES



N. 888—**CAMISÓN** de batista francesa, con vainillas, cuello y mangas festoneados á mano, alforcitas, cintas. . . . . . . $ 4.80

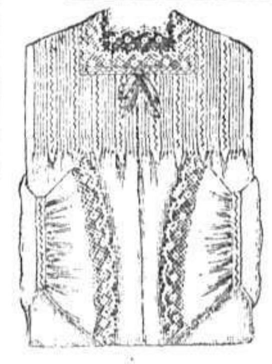


Surtido en juegos de 3 y 4 piezas.

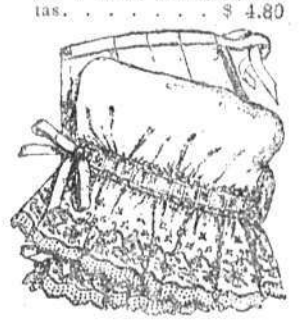
Todas las telas que empleamos son de primer orden.



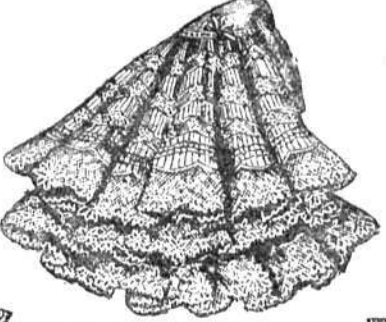
N. 118—**CAMISAS** de fino percal extra, con puntillas, entredós de valenciana, pasacintas, bordados y cintas. $ 4.—



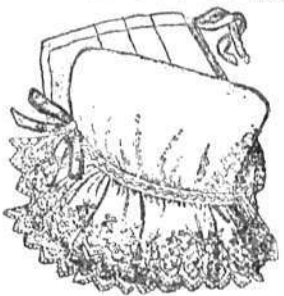
N. 1337—**CAMISÓN** de madapolán fino, puntillas, peto adornado de alforcitas, puntos de fantasía, cintas. . . . . $ 4.60



N. 6260 — **CALZONES** de madapolán planchado, volados de tiras bordadas y puntillas. . . $ 2.25



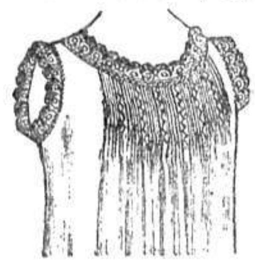
N. 58—**ENAGUA** alta novedad, gran volado de clarín algran volado de clarín alforzado con entredós, puntillas punto "París" y pasacintas, á. . . . . $ 13.40



N. 850—**CALZONES** de madapolán planchado, extra fuerte, volados de tiras bordados, pasacintas y cintas, á. . . . . $ 2.50



N. 863—**JUEGO** de 2 piezas, de Jaconás extra, volados de cambray de "Persia", puntillas, entredós de valenciana, pasacintas, bordados y alforcitas, el juego. $ 12.—



N. 1158—**CAMISA** de madapolán extra-fort, peto con vainillas, alforcitas y tiras bordadas extra finas. . . . . . $ 2.80



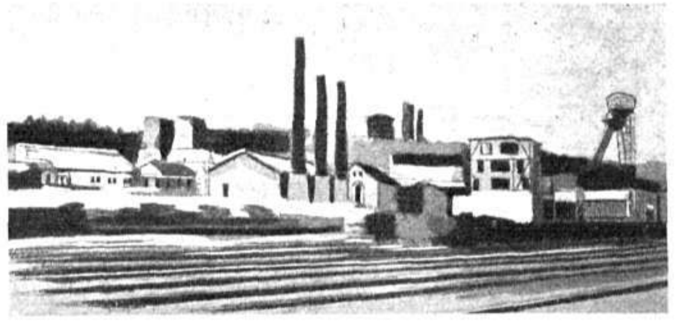
N. 862—**JUEGO** de 2 piezas, de madapolán francés fino, volados de cambray con puntillas, entredós finos, pasacintas bordados y cintas, el juego. . . . . $ 6.75

AJUARES PARA NOVIAS, TENEMOS UN SURTIDO VERDADERAMENTE EXCEPCIONAL

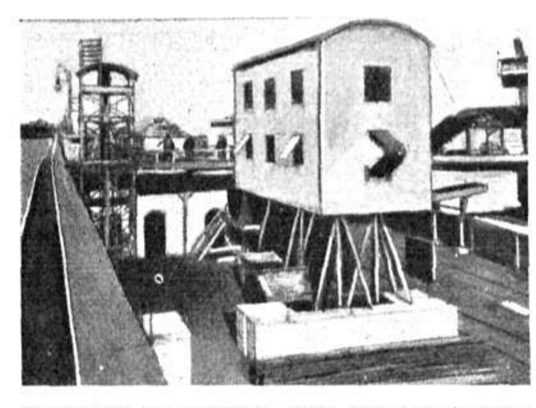
GRAN SURTIDO EN AJUARES PARA RECIEN NACIDOS

dió el *ejemplo* á los electores, concurriendo á depositar su voto en la mesa instalada en un pequeño café de la Jaegerstrasse. Al descender de su carruaje, se vió asediado por la doble fila de distribuidores de boletines de voto que querían atraer e tan valioso partidario. Inútil es decir que el príncipe eligió inmediatamente aquel que tenía escrito el nombre de *Kaempt*, el candidato liberal.

El 28 de enero se produjo una espantosa catástrofe *en las minas de* Reden, cerca de Sawebruck, por el incendio del grisú. Eran las 7.30 de la mañana cuando 572 mineros habían descendido al fondo del pozo número 3, de 500 metros; se produjo la explosión subterránea que ocasionó 270 muertos.



Vista general de las minas de Reden



Un pozo del tipo Bildstock, donde se produjo la catástrofe



Esperando noticias del desastre

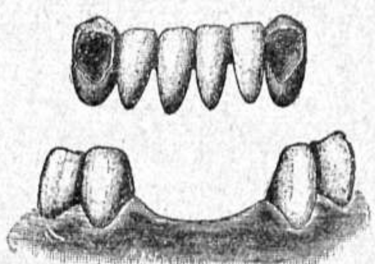


Siguen llegando á nuestro poder numerosas cartas agradeciéndonos la ventaja que ofrecen nuestros **VALES** para el consultorio del doctor J. M. Henríquez. Las alabanzas que nos hacen de este facultativo no nos llaman mayormente la atención, porque somos los primeros en reconocer sus excelentes cualidades de caballero y de hombre de ciencia.

CONSULTAS INTERESANTES

Señorita V. D. C., desea saber porqué se cría el sarro más de un lado de su boca que del otro. — Probablemente, usted no mastica los alimentos más que de un sólo lado. El movimiento de los carrillos, de los labios y de la lengua, poniendo en circulación la saliva, ofrece un verdadero obstáculo á la formación de los depósitos de sarro. Las ventajas de la buena masticación, como medio preservativo de la formación del sarro, se demuestran, fuera de toda duda, en las personas poco cuidadosas que mastican de un sólo lado de la boca. Se hallará en tales casos que las muelas empleadas para la masticación estarán libres de sarro ó que lo tendrán en muy reducida cantidad, notándose marcada diferencia con las del lado opuesto. Esta demostración ofrece otro valioso argumento en favor de la buena *masticación*. (*Por error, se insertó en el número anterior* el grabado correspondiente á esta consulta).

Señora L. de N., dice: "Me faltan 4 dientes inferiores *y deseo ponerlos postizos sin chapa, pero no tengo* las raíces. ¿Se puede?" — Teniendo los caninos, se puede perfectamente cumplir con sus deseos; usted haría *bien en* fijarse en el grabado que sigue.



Este grabado representa *un puente con* los 4 incisivos inferiores de porcelana, unidos á dos semi-coronas de oro, que irán cementados á los caninos naturales.

Este grabado representa un incisivo central inferior de porcelana, unido á dos anillos de oro que van cementados á los dientes contiguos.

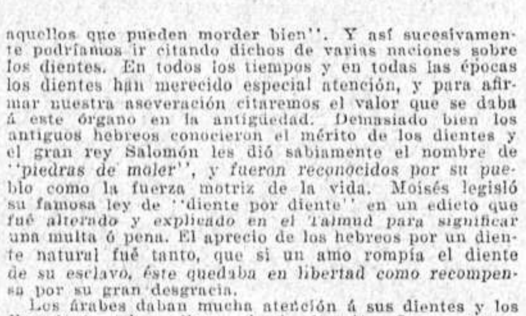
Estos dientes postizos afirmados á los naturales, es el adelanto extremo del arte dental, porque parecen naturales, se sienten como los naturales y hacen las veces de los naturales.

Señor R. O. R., pregunta: "¿Recomiendan ustedes la *extracción de los dientes cariados?*" — Si fuésemos **sacamuelas** de los tiempos pasados, diríamos: "sí"; pero como hombres de ciencia y conservadores, jamás *podremos recomendar la ablación* de un órgano tan importante como un diente. Cuando condenamos un diente al "forceps", es porque humanamente no podemos salvarlo, porque de lo contrario el dentista progresista tiene recursos innumerables á su alcance para salvar los dientes cariados, y hasta las mismas raíces que no presentan obstáculos á su conservación. Los dientes son necesarios:

1.º Para la buena masticación.
2.º Para la pronunciación de las palabras.
3.º Para la estética de la cara.

Con razón ha dicho un español:

"Un diamante no es tan precioso como un diente". Mientras tanto decía un francés: "Algunos tienen pan, pero ya no les quedan dientes". El latino no quedó atrás cuando dijo: "El hombre sin dientes, envidia á aquellos que pueden morder bien". Y así sucesivamente podríamos ir citando dichos de varias naciones sobre los dientes. En todos los tiempos y en todas las épocas los dientes han merecido especial atención, y para afirmar nuestra aseveración citaremos el valor que se daba á este órgano en la antigüedad. Demasiado bien los antiguos hebreos conocieron el mérito de los dientes y el gran rey Salomón les dió sabiamente el nombre de "*piedras de moler*", *y fueron reconocidos por su pueblo* como la fuerza motriz de la vida. Moisés legisló su famosa ley de "diente por diente" en un edicto que *fué alterado y explicado en el Talmud para significar* una multa ó pena. El aprecio de los hebreos por un diente natural fué tanto, que si un amo rompía el diente de su *esclavo, éste quedaba en libertad como recompensa* por su gran desgracia.



Los árabes daban mucha atención á sus dientes y los llamaban: "los pilares de la boca". Creían firmemente en su adagio que decía: "El que no mastica bien, es un enemigo de su propia vida". El doctor J. R. Duval, al escribir del cuidado que los árabes daban á sus dientes, dice: "La costumbre de lavar la boca todas las mañanas, que es adoptada por muchas naciones, ha llegado á ser un precepto religioso entre los árabes". Para hacer esa pequeña ablución, dice Turneefort, con la cara vuelta hacia Meca, ellos se enjuagan la boca tres veces y frotan los dientes con un cepillo." Esta costumbre demuestra en qué alto grado es apreciada la preservación de los dientes por una nación que antes estaba prohibido, según Muavices, "dejar extraer un diente sin previo permiso del jefe". Entre los guerreros decían: "que aquel que peleaba por la patria, tenía que luchar hasta la pérdida de sus dientes".

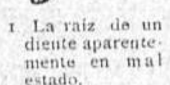
LOS DIENTES HUMANOS Y SU PRESERVACION

En números anteriores hemos hablado del sarro, las extracciones de los dientes, etc., etc.; hoy nos ocuparemos en contestar unas cuantas preguntas que creemos poder interesar al lector.



1. Las raíces de una muela superior, la corona ha desaparecido por efecto de la caries.

Varias personas nos escriben preguntando si se puede comer con los dientes postizos. Malo fuera si no se pudiera; no exageramos si decimos que hoy día, medio mundo lleva dientes postizos, ya sea con chapa ó sin chapa, á pivot, con puente y en una ú otra forma, como lo exige cada caso particular. Felizmente, se puede decir que es una minoría muy insignificante las personas que no se *acostumbran á comer* con los dientes postizos, y á esta minoría no se puede asignar otra causa sino á un *temperamento nervioso ó poca fuerza* de voluntad para acostumbrarse á la cosa postiza más importante y útil que ha inventado el hombre de ciencia, llamado **Dientes artificiales.** Fíjense en los grabados.



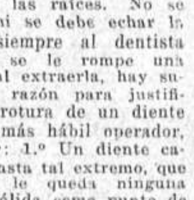
1 La raíz de un diente aparentemente en mal estado.
2. La *misma raíz curada* y lista para colocar el *diente postizo*.
3. El diente postizo con la cara anterior de porcelana, la cara posterior de oro y el pivot de platino.

Señorita E. U. nos escribe: "Los otros días fuí á hacerme quitar una muela y el dentista, después de darme cinco tirones, me rompió la muela, quedando una de las raíces. Es

cierto que no sufro ahora, pero con lo que no me conformo es que él me haya roto la muela. ¿Cómo explica usted que haya muelas que duelan tanto para sacar?''

Esta pregunta es sumamente elástica para contestar, porque á veces depende del ''modus operandi'' del operador y otras veces de las anomalías de las raíces. No se puede ni se debe echar la culpa siempre al dentista porque se le rompe una muela al extraerla, hay suficiente razón para justificar la rotura de un diente por el más hábil operador, á saber: 1.º Un diente cariado hasta tal extremo, que ya no le queda ninguna parte sólida como punto de apoyo; 2.º La configuración de ciertas raíces que dificultan su extracción; 3.º Una unión anormal del diente á las paredes de su alveolo; 4.º y no menos importante, la mala costumbre que tienen muchos pacientes de echar la cabeza atrás, de tomar de la mano al operador ó de morderle el dedo en el momento que está por hacer los movimientos necesarios para la ablación del diente. Lo que más nos llama la atención en la carta de la señorita E. U., son los cinco tirones á que se refiere. No conocemos ese modo de extraer dientes, porque llevamos por costumbre de hacer una pequeña dislocación del diente, empleando para el efecto el movimiento del puño y ''niente de piú''. Si tuviéramos que emplear nuestro biceps y triceps para quitar un diente, haríamos un triste papel. El lector haría bien en fijarse en los grabados á continuación.



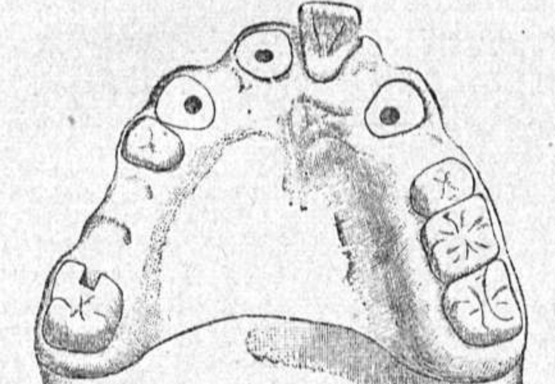


Muestra una raiz, un anillo de oro y un diente á pivot todo de porcelana.



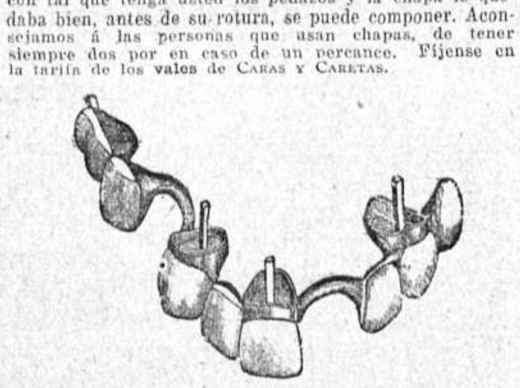
4. El diente postizo pegado con cemento á la raiz natural.

C. V. escribe: ''¿Puede usted indicarme un medicamento para el dolor de muelas?'' Le podríamos indicar centenares, pero como el medicamento se receta según la causa que produce el mal, preferimos no comprometernos recetando una cosa por otra sin tener más datos á nuestra disposición. En el número anterior de este semanario publicamos una receta inmejorable para ciertos dolores de dientes; si cuadra bien con su dolencia, no tiene usted más que hacerla preparar.

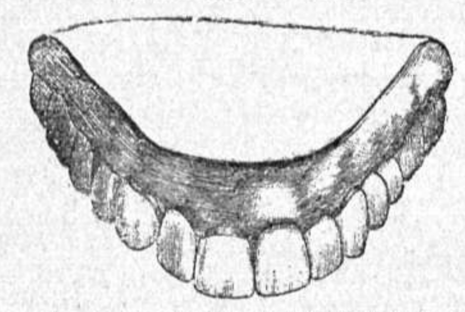


Representa el estado de la boca con las raices curadas listas para recibir el puente

C. H. pregunta: ''¿Se puede componer una chapa de caucho que se ha roto en varios pedazos?'' Cómo no, con tal que tenga usted los pedazos y la chapa le quedaba bien, antes de su rotura, se puede componer. Aconsejamos á las personas que usan chapas, de tener siempre dos por en caso de un percance. Fíjense en la tarifa de los **vales** de Caras y Caretas.



El puente antes de colocarlo



El puente colocado y tan natural, que difícilmente se puede decir que los dientes son postizos

Muelas fáciles de extraer



Estas figuras representan muelas de tamaño natural y con sus raíces normales.

Muelas difíciles de extraer







Estos grabados representan dientes y muelas de tamaño anormal y con anomalía de sus raíces.

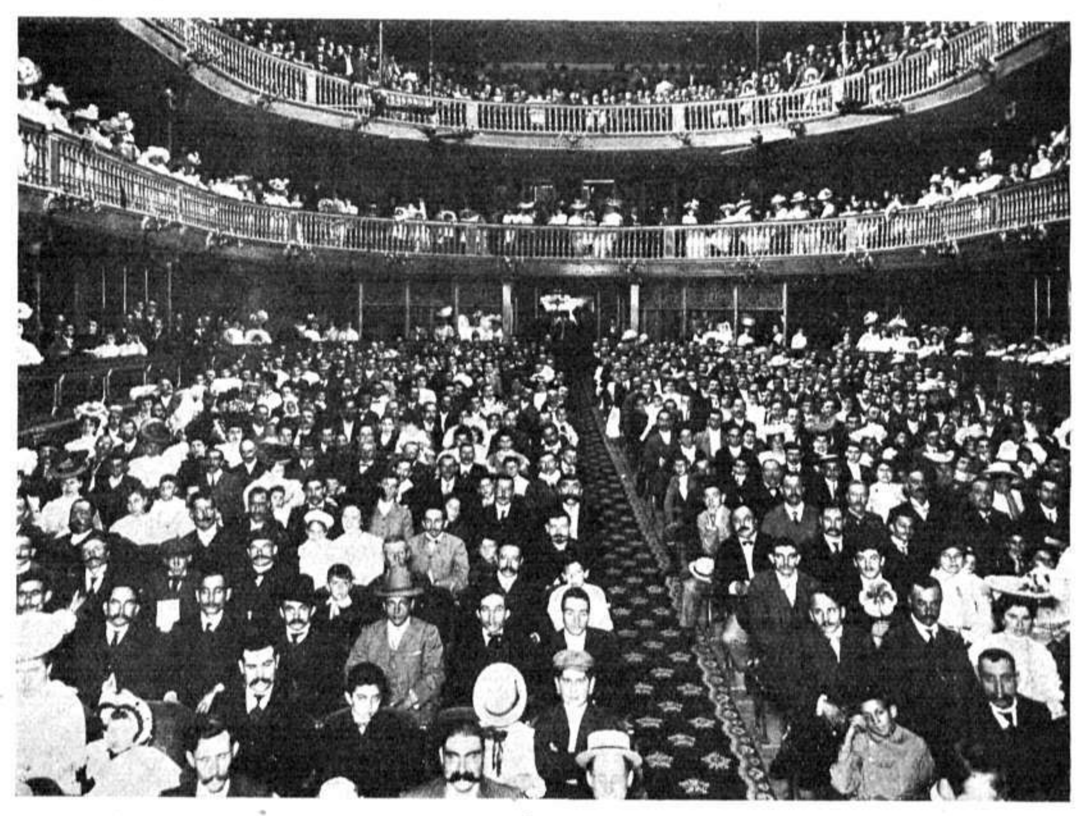
Moral.—Cuídense los dientes y las muelas para no tener que recurrir á su ablación.

Gratis.—Pídase nuestro folleto sobre ''La influencia de una dentadura sana y completa sobre la salud individual''.—**CORRIENTES, 679.**

CAJA INTERNACIONAL MÚTUA DE PENSIONES

HERMOSA FIESTA

PODER DE LA MUTUALIDAD



En el Teatro San Martín

Invitados especialmente por el directorio de la Caja Internacional Mútua de Pensiones, tuvimos ocasión de asistir el domingo pasado á la fiesta que con motivo del sorteo de premios, celebró esta institución en el teatro San Martín.

La amplia sala del lindo coliseo presentaba un hermoso aspecto, repleta de concurrencia que llenaba la platea y las galerías de palcos. Estos estaban ocupados por las familias de los subscriptores; elegantemente ataviadas, constituían el mejor ornato de la sala, llamando la atención tanto por su número como por su hermoso conjunto.

El proscenio, artísticamente adornado, ostentaba en su fondo una inscripción que decía: "¡A los 38.000 subscriptores, salud!" Allí se había colocado la mesa para los miembros del directorio.

Una orquesta de 20 profesores, dirigida por el maestro Ernesto Cogorno, abrió el acto con la ouverture de Nabucodonosor y haciendo oir escogidos trozos de ópera.

Reinaba en la sala ocupada por cerca de 4.000 personas, un ambiente de cordialidad y satisfacción, y al mismo tiempo de ansiedad, pues todos los subscriptores presentes abrigaban la esperanza secreta de obtener algunos premios que se sorteaban.

En el momento oportuno, el presidente de la institución, con voz sonora y elocuente dió principio á la lectura de su discurso, cuyo texto no publicamos por la falta de espacio.

Explicó el motivo de la fiesta, los fines de la institución, los adelantos obtenidos á pesar de los contratiempos que ha debido sufrir y ensalzó el nombre de Federico Chatelus, el apóstol generador de las cajas de pensiones, el genio de la previsión social. Terminó su discurso con el siguiente párrafo:

"Señores, para terminar, debo recordaros que sois los dueños, los únicos de esta poderosa institución; que á la sombra de este árbol lozano y majestuoso, caben pobres y ricos, obreros y capitalistas, grandes y chicos, porque la previsión es una ley universal y la mutualidad una fuerza nueva en el mundo, destinada á reparar los desequilibrios del capital y el trabajo, á desterrar del mundo la esclavitud del que sólo cuenta con su esfuerzo y capacidad personal en las luchas de la vida; para el operario carente de estabilidad, oscilante á los vaivenes de las necesidades industriales, irremisible por las pensiones del Estado, constituye el amparo de la decrepitud contra las necesidades y tribulaciones; para el rico, quizás el áncora de salvación final, cuando el derrumbe imprevisto de la fortuna, las amistades falsas desenmascaradas, las lisonjas transformadas en desprecios, no le dejen otro camino abierto á su desesperación.

Sed, pues, los heraldos sinceros de vuestra sociedad; agrupad bajo su bandera á vuestros parientes y amigos, y además de haber servido á vuestros propios intereses, habréis cooperado al progreso moral y material de la humanidad."

La Caja Internacional Mútua de Pensiones, fué fundada el 18 de julio de 1901 y durante ese año las subscripciones alcanzaron á 1.006, con un total de 16.718,20 $ m|n. Modestos fueron,

CAJA INTERNACIONAL MÚTUA DE PENSIONES

HERMOSA FIESTA

PODER DE LA MUTUALIDAD



El señor Giudice, presidente de la Caja Internacional, leyendo su discurso

pues, los comienzos, pero ya indicaban los progresos futuros. El año siguiente entraron 3.130 subscripciones nuevas, con un importe de pesos 96.679,52 moneda nacional, lo que significó sextuplicar el movimiento del primer año y esta misma proporción progresiva se ha mantenido constantemente hasta ahora, conservando siempre el mismo entusiasmo en que los adherentes de la actualidad alcanzan á 38.308, con un capital subscripto de 22.589.199,00 pesos moneda nacional. En su magnitud esas cifras constituyen un elocuente exponente de la importancia que la Caja Internacional Mútua de Pensiones, institución que ha alcanzado un vuelo y un desarollo que hasta ahora no había ejemplo entre nosotros.



Señor Juan B. Giudice
Presidente de la Caja Internacional Mútua de Pensiones

Fuera de duda, que ese magnífico resultado no se ha obtenido sin sufrir trastornos y sin tener que afrontar luchas, circunstancias adversas que son inevitables en toda institución de la importancia de la Caja Internacional Mútua de Pensiones.

Pero los siguientes datos que extractamos del último balance publicado, ponen de manifiesto su solidez financiera y el acierto de su actual administración.

El fondo de pensiones recaudado es formado de las cuotas mensuales de $ 7.00 y de $ 1.50 moneda nacional que abona cada subscriptor por la caja especial ó caja general que da derecho á la pensión á los 10 ó 20 años respectivamente, y cuya colocación se distribuye en $ 321.750,00 sobre primeras hipotecas; 2.613.319,44 $ m|n. valor de bienes raíces; pesos 431.650,06 de depósitos bancarios y otras imposiciones igualmente ventajosas y seguras.

No puede ser, pues, más floreciente y más sólida la situación actual de la Caja Internacional Mútua de Pensiones.

Cuando en medio de los aplausos de la concurrencia el señor Giudice terminó su discurso, se procedió al sorteo de los 41 premios correspondientes al ejercicio de 1906, motivo principal de la reunión. La extracción se verificó en globos de cristal galantemente cedidos por la administración de la Lotería Nacional y ante el escribano don Enrique



Señor Felipe Antola
Director-Secretario



Escribano Adolfo Frisiani
Síndico

CAJA INTERNACIONAL MÚTUA DE PENSIONES

HERMOSA FIESTA

PODER DE LA MUTUALIDAD



Al iniciarse el acto

de la Villa; también presenció el acto el señor Emilio del Castillo, inspector de sociedades anónimas, especialmente invitado por la dirección de la institución. El nombre de los agraciados, era saludado con estruendosos aplausos. La fiesta terminó en medio de la satisfacción general, dejando en el ánimo de todos los concurrentes un sentimiento de confianza á favor de la actual administración social.

Insertamos en estas páginas los retratos de los señores Giudice, Antola, y escribano Frisiani, presidente, director, secretario y síndico respectivamente, á cuyos loables esfuerzos y á cuya rectitud de procederes, debe en gran parte su brillante actuación la Caja I. Mútua de Pensiones.

La fiesta celebrada por la Caja Internacional, ha sido en un todo digna de su objeto. En ella estaban representadas todas las clases sociales, agrupadas en mútuo consorcio bajo la bandera de la mutualidad y de la previsión.

En resumen: Una hermosa fiesta.

Para terminar, consignamos los números que han resultado premiados haciendo resaltar la feliz casualidad de que la mayoría de ellos han correspondido á subscriptoras.

29.343, 23.671, 23.961, 16.435, 9.017, 30.182, 23.379, 13.053, 36.492, 24.093, 29.875, 29.167, 19.174, 34.374, 16.936, 9.962, 1.445, 24.130, 25.046, 24.403, 28.200, 25.602, 29.992, 6.323, 24.126, 28.971, 35.589, 31.808, 36.833, 34.547, 35.258, 30.968, 15.409, 13.421, 19.234, 32.857, 15.182, 11.469, 16.888, 7.324, 19,218.



En el momento del sorteo

CURACIÓN MARAVILLOSA

UN MUDO QUE RECOBRA LA PALABRA EN SEIS SESIONES

TESTIMONIOS FEHACIENTES

Señor Joaquín Penadés

Supera á todas las curaciones hechas hasta hoy en el Instituto Policlínico que administra el señor Joaquín Penadés, la maravillosa curación que se menciona en el certificado adjunto. El hecho de estar ampliamente constatado el caso, por personas caracterizadas que trataron al enfermo antes y después de la curación, nos exime de entrar en mayores pormenores, pues ante la evidencia de los hechos huelgan las palabras.

Dice el señor Alejandro San Martí Casamajó:

Buenos Aires, 31 Enero de 1907.

Sr. JOAQUÍN PENADÉS.

Muy Señor mío:

Hago el presente certificado por dejar constancia de la maravillosa curación efectuada en la persona que subscribe por usted, autorizándolo para hacer de él lo más conveniente en beneficio de los que padecen de idénticas ó semejantes enfermedades. Habiendo sufrido un ataque de parálisis el 7 de septiembre del año próximo pasado, y trasladado al hospital de San Antonio, en Mendoza, quedé con la lengua paralizada y sin el uso de la palabra. Cuanto tratamiento se intentó durante cuatro meses para restituirme el habla, fué inútil hasta que acudí á su Instituto Policlínico, y en seis sesiones quedé completamente sano y en perfecto uso de la palabra.

Acompaño con mi agradecimiento más sincero el retrato del que queda desde la fecha su más reconocido amigo. Las firmas de las personas de esta ciudad, San Martín y Mendoza, que tuvieron ocasión de verme y tratarme en mi desgraciada enfermedad, valorizan aun más el presente certificado.

Dios quiera conservarle muchos años de vida para bien de nuestros semejantes.

Su más atto. S. S.

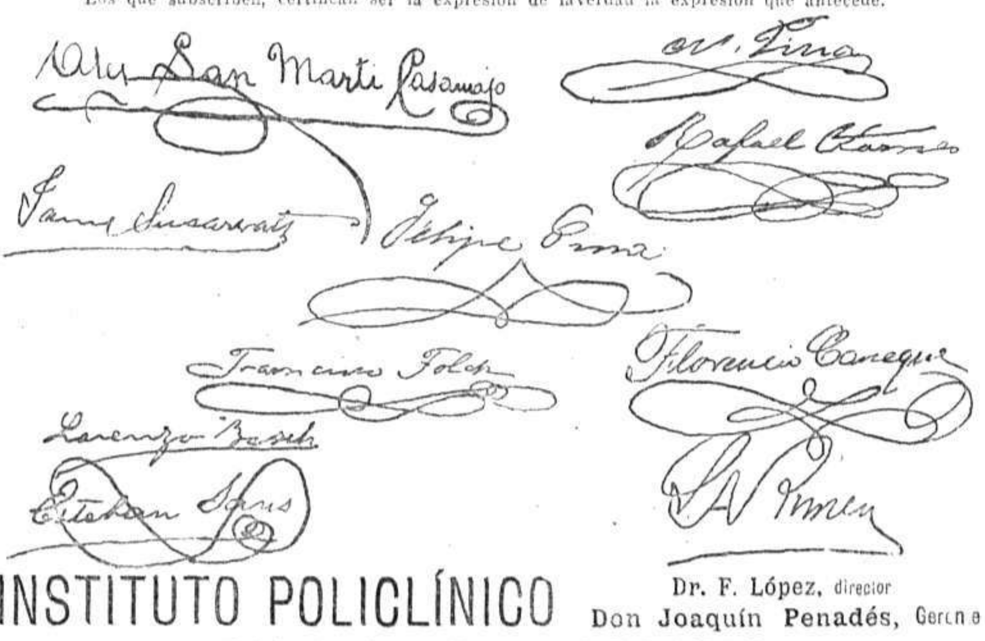
ALEJANDRO SAN MARTÍ CASAMAJÓ.

Gascón, 670.



Señor Alejandro San Martí Casamajó, quien recuperó el habla en seis sesiones

Los que subscriben, certifican ser la expresión de laverdad la expresión que antecede.



INSTITUTO POLICLÍNICO

Dr. F. López, director

Don Joaquín Penadés, Gerente

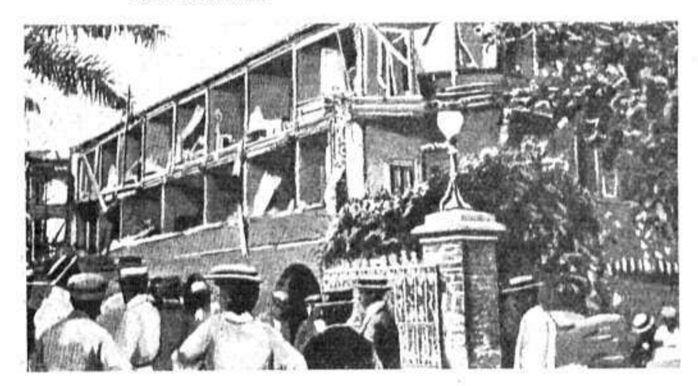
PARAGUAY, 665 - BUENOS AIRES



El gobernador de Jamaica, Sir Alexar der Swettenham



El "Myrtel Bank Hotel", después del temblor

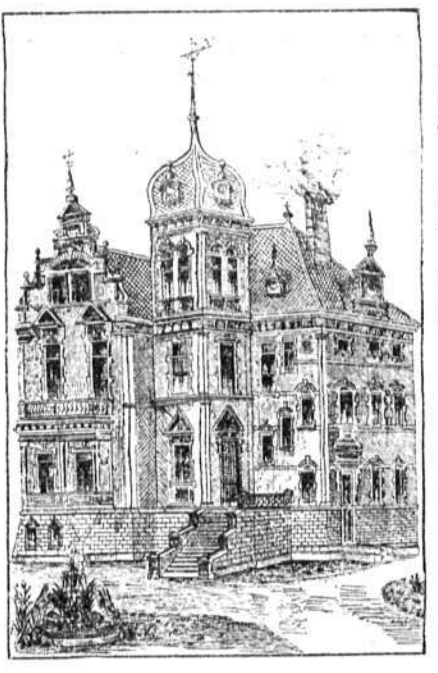


Otra vista de las ruinas del edificio del "Myrtel Bank Hotel"



El almirante de la flota norteamericana, C. H. Davis

"CONSTRUCTORA NACIONAL"



¡El hogar propio al alcance de todos!

El ahorro base de la fortuna

La Sociedad Anónima "CONSTRUCTORA NACIONAL" proporciona por medio de sus **Certificados de Construcción y Ahorro,** el medio rápido y seguro de formar un capital y obtener la posesión anhelada de su propio hogar.

No exige esfuerzo ni sacrificio; las mensualidades son ínfimas y **al alcance de todos,** por modestas que sean sus entradas.

La "CONSTRUCTORA NACIONAL" no cobra intereses hasta no haber entregado la propiedad que se solicita.

Los títulos que emite producen crecidos intereses. Los Bonos de Edificación y Ahorro, serie A, han ganado en el primer ejercicio un interés de

15 °/o ANUAL

Estos resultados sólo pueden ser obtenidos por empresas comerciales como la **"Constructora Nacional"**, que edifica directamente todas las casas de sus subscriptores, compartiendo con éstos sus utilidades.

DIRECTORIO

PRESIDENTE:
JAIME VIEYRA

VICEPRESIDENTE:
DR. JOSÉ M. CARRERA

ADMINISTRADORES:
GUILLERMO A. GÜNTHER
ISAAC ROISENZVIT

VOCALES:
DR. BENJAMÍN JIMÉNEZ
EUGENIO GALLI
GUSTAVO GLASER
ANGEL L. SASTRE
CARLOS CLERGET

SUPLENTES:
LUIS LAVARI
LORETO CIPOLLA
PEDRO ACHILLE

SÍNDICO:
LUIS H. BRIE

SUPLENTE:
LORENZO VANNETTI

ESCRIBANO PÚBLICO:
JUAN MIGUEL GUTIÉRREZ

ABOGADO CONSULTOR:
DR. LUIS A. GALLI

BANCO:
BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

TABLA DEMOSTRATIVA

SERIE B

Mensualidad $ 1 m/n.

INTERESES DE UN PRÉSTAMO Y SU SERVICIO

Importe del Préstamo	Cuota mensual mientras se construye la casa.	Cuota mensual estando en posesión de la casa.
$ m/n.	$ m/n.	$ m/n.
500	1.—	3.90
1.000	2.—	7.85
2.000	4.—	15.65
3.000	6.—	23.50
4.000	8.—	31.35
5.000	10.—	39.15
6.000	12.—	47.—
7.000	14.—	54.85
8.000	16.—	62.65
9.000	18.—	70.50
10.000	20.—	78.35
15.000	30.—	117.50
20.000	40.—	156.70
25.000	50.—	195.85

Pedir datos y prospectos á sus Oficinas

222, SUIPACHA, 224

HORAS DE OFICINA: de 9 a.m. á 6 pm.

Teléfonos { U. Telefónica, 3697 (Avenida) / Cooperativa, 1555 (Central) }

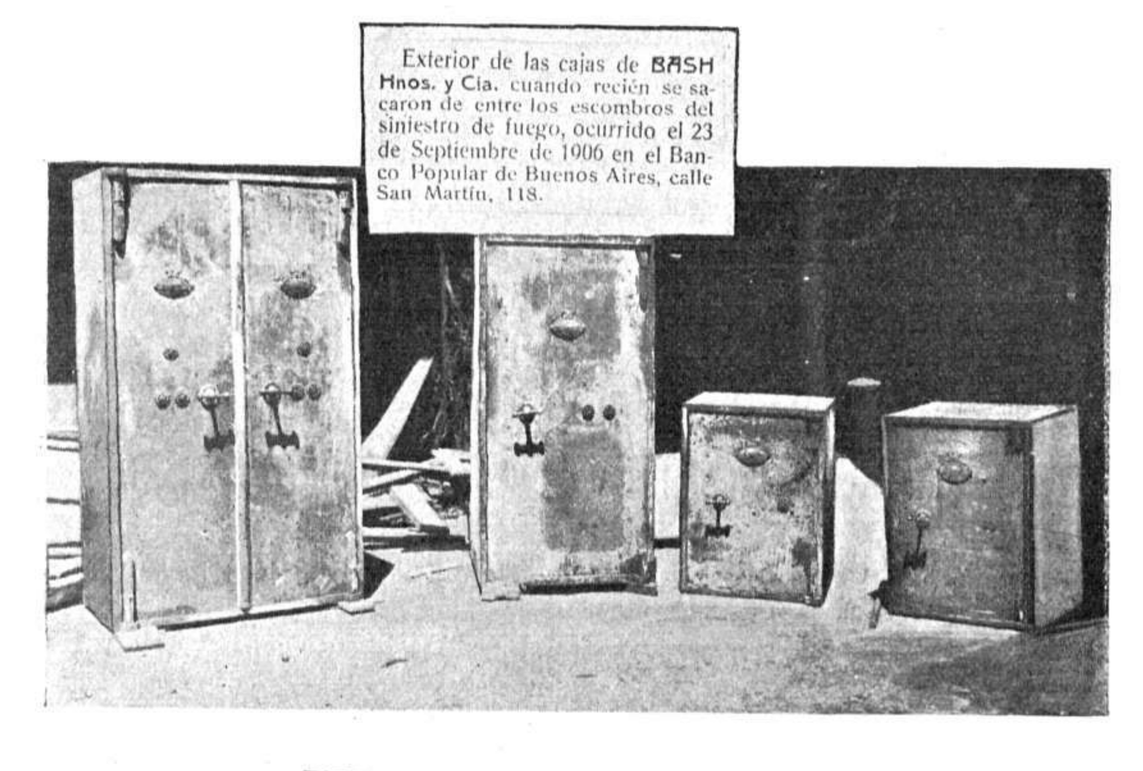
CUPÓN N.° 6

A la presentación de este cupón número 6, en las oficinas de la **"CONSTRUCTORA NACIONAL", Suipacha, 222,** todo nuevo subscriptor, obtendrá una rebaja de **QUINCE PESOS** moneda nacional sobre el monto de la cuota de ingreso.

Válido por todo el mes de Marzo de 1907

TALLERES DEL FÉNIX

TELÉFONOS: Unión, 2303, Avenida Coop., 3017, Central — BASH Hnos. y Cía. — G. HALLET MARSHALL — 623, CUYO, 623



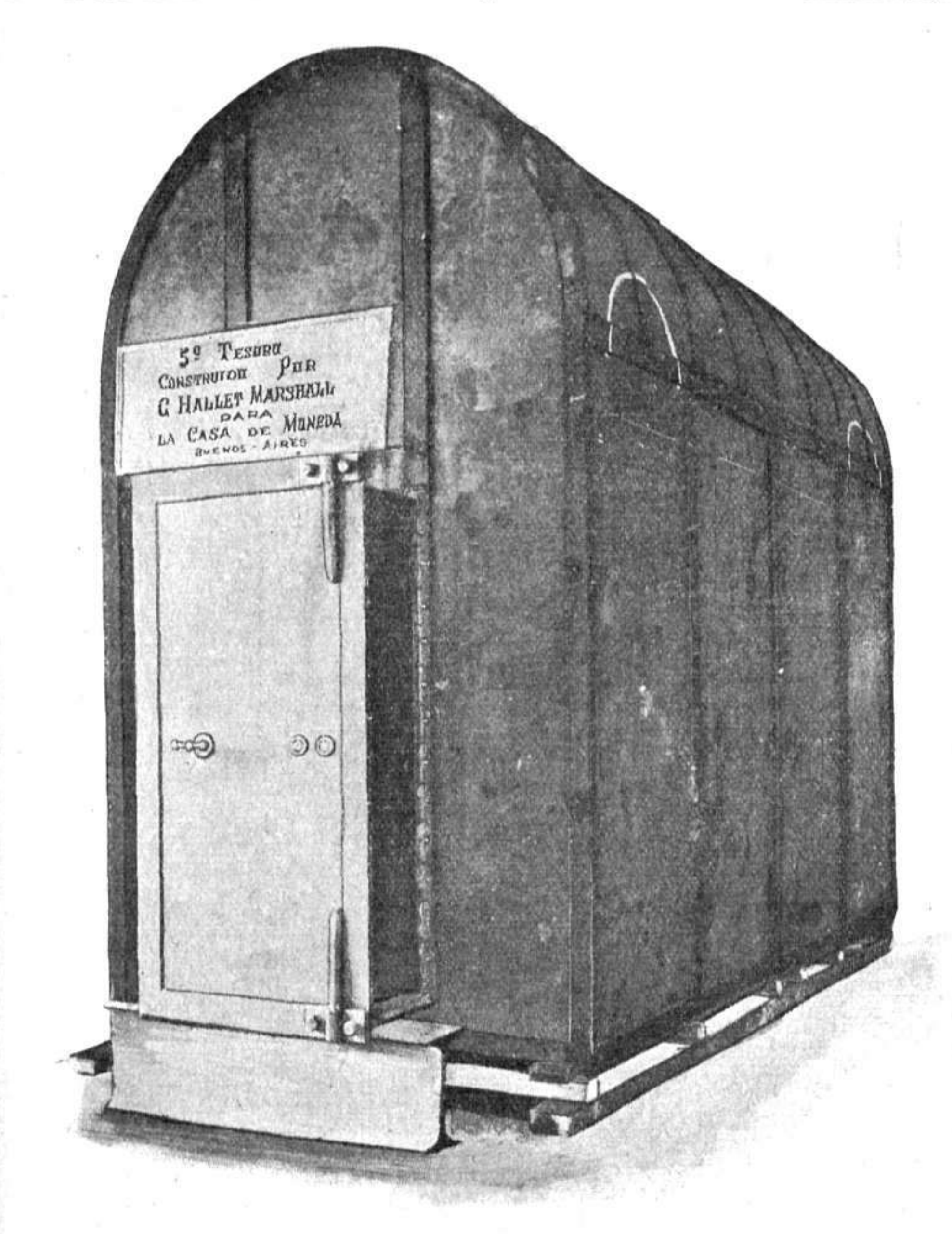
Exterior de las cajas de BASH Hnos. y Cía. cuando recién se sacaron de entre los escombros del siniestro de fuego, ocurrido el 23 de Septiembre de 1906 en el Banco Popular de Buenos Aires, calle San Martín, 118.



Interior de las cajas de BASH Hnos. y Cía. después de haber sufrido ocho horas de intenso fuego en el siniestro ocurrido el 23 de Septiembre de 1906 en el Banco Popular de Buenos Aires, calle San Martín, 118.

En estas cajas guardaba el Banco Popular de Buenos Aires, importantes valores, títulos, acciones, libros de contabilidad, etc., todo lo cual fué retirado intacto del interior de las cajas, en presencia de los señores directores del Banco y del señor escribano público don Camilo Rivarola.

Prueba eficaz y reciente de la absoluta seguridad contra incendio de las verdaderas cajas **"BASH"**, las que se venden únicamente en la **CALLE CUYO, 623.** Esta casa no tiene sucursales, pero hay muchas imitaciones.



ÚNICA CASA que vende las verdaderas cajas "BASH". Ver el fallo de la Excelentísima Cámara Federal del 31 de Diciembre de 1906, en el que falla que el único que puede usar la marca "BASH" es esta casa, por ser la única y verdadera dueña de la marca "BASH".

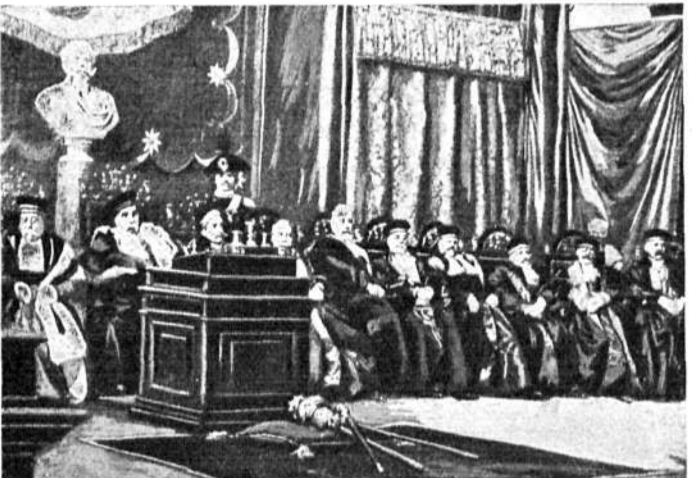
QUINTO GRAN TESORO DE ACERO construído en el corriente mes, en los "TALLERES DEL FENIX", calle MAZA, 57, para la Casa de Moneda de Buenos Aires

TESORO y CAJA "ARGENTINA" garantida contra ladrones é incendio

Única casa que vende las verdaderas cajas "BASH": 623, CUYO, 623 - NO TIENE SUCURSALES

TELÉFONOS: Unión, 2303, Avenida — Cooperativa, 3017, Central

CUIDADO QUE AL COMPRAR CAJA DE SEGURIDAD NO LES VENDAN UNA IMITACIÓN DE NUESTRAS MARCAS



Roma.—La inauguración del año jurídico en la corte de casación

Tuvo lugar, semanas atrás, en Roma, la inauguración del año jurídico en la corte de casación.

Se hallaron presentes el guardasellos Gallo, los ministros Schanzer y Massimini, el presidente del senado, Canónico, altos funcionarios, magistrados y numerosas damas y señoritas. A la hora anunciada, la 1 p. m., abrió el acto el senador Pagano-Guarnaschelli, primer presidente. La "Procura Generale" concurrió en pleno, encabezada por el senador Oronzo Quarta, orador doctísimo y vivaz, cuyo discurso versó casi exclusivamente sobre el reconocimiento del derecho electoral político á la mujer.

Con abundancia de datos y un análisis agudo, puso de manifiesto las razones en pro y en contra de la tesis, tanto de orden jurídico como constitucional, citando opiniones y hechos relativos á los diferentes países.

Una grandiosa ceremonia militar, el juramento de los reclutas ante el duque de Aosta, se celebró recientemente en Nápoles. El acto llevóse á cabo en la plaza Plebiscito, frente á la iglesia de San Francisco de Paula, ante una muchedumbre extraordinaria, y en presencia de todas las fuerzas de la guarnición.

En una carroza de palacio presenciaban la jura la duquesa de Aosta y sus hijos.

Los reclutas de las diferentes armas entraron en un vasto cuadro formado por las banderas de todos los regimientos y el duque de Aosta dirigióles una arenga vibrante, ensalzando las



Nápoles.—El juramento de los reclutas, en presencia del duque de Aosta

EL RELOJ "OMEGA"

El gran establecimiento de relojería en que se fabrica el incomparable "Omega" y su gemelo el "Labrador", cuenta ya más de medio siglo de existencia. Fué fundado el año 1848 en Chaux-de-Finds, y en 1879 se trasladó á Bienne, adonde extendió inmensamente el giro de sus negocios hasta convertirse en la fábrica más importante de Suiza. Su gran éxito data de la creación del reloj "Omega", que por la perfección de su mecanismo constituye la última palabra de la industria relojera.

El reloj "Omega" se compone de 144 piezas diferentes, cuya preparación exige 1662 operaciones sucesivas. La ejecución de cada una de esas piezas es perfecta y su ajustamiento tan escrupuloso como el del mejor cronómetro, aun en las cualidades más baratas. El micrómetro, aparato que sirve para medir exactamente las dimensiones al centésimo de milímetro, se usa escrupulosamente. La confección de los cuadrantes es una operación especial. Antes se pintaban las horas á mano; actualmente, por nuevos procedimientos fotográficos se obtiene absoluta exactitud en la división de los minutos y segundos.

La preparación del mecanismo interno se efectúa en una gran usina, que ocupa 900 obreros; en otra, menos importante, que ocupa 300 obreros, se confeccionan las cajas. Esta se divide en talleres diferentes para el níquel, el acero, la plata, el oro, el grabado mecánico ó á mano, para el niquelado, oxidaje y lustrado de las cajas. En estas se emplea el oro de 18 quilates, y la plata á 900 de fino. Las cajas de plata emplean por sí solas, anualmente, 5.000 kilogramos de ese metal.

La compostura de los relojes "Omega" y "Labrador", en caso de rotura, es especialmente fácil y poco costosa por la perfección con que son construídas sus distintas piezas, las que siempre se encuentran para repuesto en todos los depósitos de venta. Esta es otra ventaja importante para los compradores de esos relojes inmejorables.

La producción de la fábrica de los relojes "Omega" y "Labrador" alcanza actualmente á:

180.000 relojes por año,
600 " " día,
1 " " minuto,

¡e un valor medio de 50 francos!

Es, sin la menor duda, la fábrica más importante de Suiza, que, á su vez, es por excelencia el país de la relojería.

La fábrica del "Omega" ha sido la primera que introdujo la gran reforma en el calibre de los relojes, construyendo los chatos y los extrachatos, que, conservando la más extrema precisión en el mecanismo, son tan cómodos para el transporte diario en el bolsillo.

En cuanto á la forma exterior, existe el surtido más completo de gustos y de precios, desde el minúsculo y elegantísimo para damas, finamente cincelado por artistas de mérito, hasta el sólido reloj para hombre, de caja doble y capaz de resistir á los choques y trepidaciones de los automóviles, bicicletas, caballos, etc.

Al ponerse en venta, todos los relojes "Omega" y "Labrador" son absolutamente garantidos, no tan sólo por su marcha, sino también por su precisión. Los de primera calidad no varían ni un minuto por semana, resultado no obtenido hasta ahora con relojes de precio abordable.

Por lo demás, el jurado de la Exposición Universal de París de 1900 ha reconocido el gran mérito de los relojes "Omega" y "Labrador", discerniéndoles el Gran Premio, que también han obtenido en todas las exposiciones en que han figurado.

Entre la variedad de tipos del "Omega" y del "Labrador" merecen especial mención los relojes para hombre de 47 milímetros de diámetro, muy finos y elegantes por su espesor muy reducido, forma extrachatos, que ya son preferidos por la gente de buen gusto por su comodidad para llevar en las ropas de etiqueta.

Hay que señalar, también, el *cronógrafo*, ó reloj de carreras, con aguja independiente que señala los 1/5 de segundo. Este tipo es uno de los grandes éxitos del "Omega". Se construyen con diferentes cuadrantes, según el objeto especial á que se les destina: las carreras de caballos, la velocidad de los trenes, la marcha de los automóviles, etc., etc. Con otra disposición especial del cuadrante, se obtiene para los ejercicios de tiro otro aparato, el *telémetro*, que señala en hectómetros la distancia que separa al portador de una pieza de cañón en acción.

Los señores Anezin Hnos. y Cía., establecidos en Buenos Aires y Rosario de Santa Fe, son los únicos concesionarios para la venta en la República Argentina, pero sólo se ocupan de ventas por mayor, dejando á los relojeros con casa establecida el beneficio del detalle.

En su casa de la calle Esmeralda, en la capital, se encuentra, también, un magnífico surtido de objetos de arte y orfebrería, así como todos los instrumentos y herramientas para el arte de la relojería.



El senador y ex primer ministro José Saracco, fallecido

supremas virtudes del soldado: el patriotismo y el valor.

Terminada la arenga, fué leída la fórmula del juramento y, á su conclusión, los dos mil reclutas contestaron, como un hombre solo: "¡Juro!"

El día 18 del pasado enero dejó de existir, en Bistagno, cerca de Acqui, el insigne hombre de estado José Saracco, ex presidente del consejo de ministros de Italia.



El cadáver en la capilla ardiente

La biblioteca de Saracco

Oriundo de familia acomodada, estudió la jurisprudencia y se doctoró en Turín. Elegido diputado, en 1851, por los liberales de Acqui, representó á su distrito hasta el 64. Fué por primera vez ministro en el gabinete Rattazzi. En 1900, ocupó la presidencia del consejo de ministros. La gran huelga general de Génova, el año 1901, determinó la caída de su gabinete. Desde entonces, á los 80 años, no tomó parte realmente activa en la política.



El gabinete de trabajo y su único sirviente





AVENIDA DE MAYO - CALLE PERÚ

CALLE VICTORIA - BUENOS AIRES

Por 15 días solamente

LUNES 4 de Marzo

Hasta el Lunes 18 incluso

EXPOSICIÓN ESPECIAL

BLANCO y LENCERÍA

Ropa blanca para Señoras, Señoritas y Niñas.

Ropa de mesa, Ropa de cama, Géneros blancos

OCASIONES EXCEPCIONALES :: EN VENTA

PARA SEÑORAS

CAMISAS Shirting, adornadas con puntillas, con ó sin cartera. $ 0.75
CAMISAS Shirting, adornadas con lindo bordado formando volado, puntilla alrededor del descote . . . $ 0.95
CAMISAS Shirting, adornadas con entredós bordados, puntillas y cintas. . . . . $ 1.10
CAMISAS de madapolam, festoneadas. . . . . . . ,, 1.20
CAMISAS madapolam, adornadas con muy buenos entredós y tiras bordadas. . . . . $ 1.50
CAMISAS batista adornadas con encajes y valencianas, á. . . . . $ 1.60
CAMISAS hilo garantido puro, festoneadas y bordadas á mano. . . . . $ 3.90
CAMISAS de hilo garantido puro, entredós y puntillas de hilo finas, vainillas, etc. . . . . $ 4.25
CALZONES Shirting, volados adornados con puntillas y puño de alforcitas. . . . . $ 0.75
CALZONES Shirting, volados adornados con lindo festón y puño con pasacinta bordado y cintas. . . . $ 0.95
CALZONES de madapolam, festoneados. . . . . $ 1.20
CALZONES de madapolam, volados adornados con linda tira bordada, puño de entredós bordados. . . $ 1.50
CALZONES de batista, anchos volados adornados de alforcitas y valencianas, puño con pasa cinta, bordado y cintas. $ 1.60
CALZONES de percal fino, muy bien adornados con entredós y puntillas de hilo, cintas, etc., "forme Sabot" á . . . . $ 1.75
CAMISONES Shirting, con tiras bordadas. . . . $ 1.75
CAMISONES de madapolam, festoneados. . . . $ 2.40
CAMISONES de percal, con entredós y puntillas de hilo, cintas. $ 3.25
CAMISONES de batista fina con entredós y puntillas valencianas, cintas, etc. . . . . $ 4.25
BATAS de cama, Shirting superior, adornadas con entredós y tiras bordadas. . . . . $ 1.90
CORPIÑOS Shirting, adornados con tiras bordadas, $ 0.75
ENAGUAS blancas, de percal, buena clase, ancho volado con puntillas. . . . . $ 1.50
La misma, con tiras bordadas. . . . . ,, 1.90
ENAGUAS blancas, de percal, buena clase, voladón con entredós y puntillas. . . . . $ 2.50
La misma, con festones. . . . . ,, 2.75
ENAGUAS blancas, de percal bueno, con 5 volados con puntillas. . . . . $ 3.75
ENAGUAS blancas, percal superior, 3 volados con ancho festón, pasacinta, bordado, cintas, etc. . . . . $ 4.75
VISOS de moaré listado, voladón plegado, doble voladito, á. . . . . $ 5.75
DELANTALES fantasía, de zephir de todos colores, linda guarda bordada abajo. . . . . $ 0.50
DELANTALES para sirvienta, cretona blanca, 5 alforzas abajo. . . . . $ 0.85
DELANTALES para cocinera, cretona á cuadritos azul y blanco. $ 0.85
CORSÉS cutil floreado, buenas ballenas, elegante hechura, 1 par de ligas. . . . . $ 1.30
CORSÉS cutil floreado, buenas ballenas, largo de cadera, muy buena hechura, 2 pares de ligas. . . . . $ 4.50
CORPIÑOS de brin blanco, para bebé, desde. . . $ 1.25
BLUSAS de género fantasía, para media estación, $ 1.75
BATONES de lanita fantasía, elegante hechura, como para media estación. . . . . $ 6.90

PARA NIÑAS

CAMISAS de bramante con festón ó puntilla, para niña de 2 años. . . . . $ 0.30
Hasta 15 años, con aumento de 5 centavos por año
CALZONES de bramante, con festón ó puntillas, para niña de 2 años. . . . . $ 0.50
Hasta 15 años, con aumento de 5 centavos por año
CAMISONES de bramante, con cuello volcado, para niña de 2 años. . . . . $ 0.85
Hasta 15 años, con aumento de 10 centavos por año
ENAGUAS de bramante, con corpiño y alforcitas en el volado, para niña de 2 años. . . . . $ 0.75
Hasta 10 años, con aumento de 10 centavos por año
ENAGUAS de bramante, sin corpiño, con volado de festón ó puntilla, para niña de

Años	10	11	12	13	14	15
$	1.50	1.50	1.75	1.75	1.75	1.75

ENAGUAS de bramante, con corpiño, con volado de puntillas, para niña de

Años	2	3-4-5	6-7	8-9-10
$	1.25	1.50	1.75	1.95

DELANTALES de brillantina blanca rayada, con religiosa, tres tablones y cinturón del mismo género, para niñas de 2 años. . . . . $ 1.25
Hasta 10 años, con aumento de 15 centavos por año
DELANTALES de drill gris rayado, con religiosa, tres tablones y cinturón del mismo género, para niña de 2 años. . . . . $ 1.25
Hasta 10 años, con aumento de 15 centavos por año
DELANTALES de zephir, colores lisos, rosa, celeste, punzó, azul marino y gris, para niña de 2 años. . $ 1.75
Hasta 10 años, con aumento de 15 centavos por año
DELANTALES de brillantina blanca, con volado en la religiosa, para niña de 2 años. . . . . $ 1.50
Hasta 10 años, con aumento de 15 centavos por año
DELANTALES de percal de color rosa, celeste y punzó, con religiosa, volados en los hombros y aplicaciones de color, para niñas de 2 años. . . . . $ 1.45
Hasta 10 años, con aumento de 15 centavos por año
GORRITAS de gasa de seda, adornadas de cinta bebé, para criaturas. . . . . $ 2.90

Pidan el catálogo ilustrado de BLANCO y LENCERÍA. Se remite GRATIS.

SOLAMENTE DURANTE LA EXPOSICIÓN

PAÑUELOS Y PARURES

PAÑUELOS de algodón, dobladillados, fondo blanco con guarda de color, clase buena, precio excepcional, cada uno. . . . . $ 0.05
PAÑUELOS de algodón dobladillados, fondo blanco con guarda angosta, de color, clase superior, precio excepcional, la docena. . . . . $ 0.95
PAÑUELOS de algodón vainillados, fondo blanco con guarda color fantasía, precio excepcional, la doc. $ 1.20
PAÑUELOS algodón vainillados, fondo blanco con guarda de color, para hombre, precio excepcional, doc. $ 1.95
PAÑUELOS algodón festoneados, fondo blanco con guarda y festón de color, precio excepcional, la doc. $ 1.50
PAÑUELOS de algodón blancos dobladillados y con finos listones especiales para varón, muy fuertes, precio excepcional, la docena. . . . . $ 1.80
PAÑUELOS de algodón blanco, vainillados, tamaño para hombre, precio excepcional, la docena. . . . . . $ 1.95
PAÑUELOS de algodón vainillados, fondo blanco con guarda de luto ó medio luto, para señoras, precio excepcional, la docena. . . . . $ 1.50
PAÑUELITOS de batista, de algodón blanco, bordado alrededor, precio excepcional, cada uno. . . . . . $ 0.20
PAÑUELITOS de seda blanca japonesa, con lindos bordados de fantasía en colores, precio excepcional, cada uno. . . . . $ 0.25
PAÑUELOS de seda japonesa, para hombre, clase muy fina, 45 por 45, cada uno. . . . . $ 0.55
CUELLITOS bordados, blancos, sobre nansouk ó tul, gustos, dibujos preciosos, precio excepcional, c|u. . $ 0.30
CUELLITOS de seda, bordados en colores, dibujos completamente modernos y lindísimos, modelos exclusivos, precio excepcional, cada uno. . . . . $ 0.95

GÉNEROS BLANCOS

ROPA DE MESA — ROPA DE CAMA

BRAMANTE lavado, N.º 500, la pieza de 20 yardas $ 3.90
BRAMANTE N.º 10, ancho 90 ctms., la pieza de 20 yardas. . . . . $ 4.90
BRAMANTE lavado, N.º B. 455, ancho 90 ctms., la pieza de 20 yardas. . . . . $ 5.50
BRAMANTE lavado, N.º 40, clase extra, la pieza de 20 yardas. . . . . $ 5.90
USO DOMESTICO para sábanas, N.º 414, ancho 152 ctms., clase extra, el metro. . . . . $ 0.55
USO DOMESTICO para sábanas, N.º 414, ancho 193 ctms., clase extra, el metro. . . . . $ 0.75
USO DOMESTICO para sábanas, N.º 414, ancho 218 ctms., clase extra, el metro. . . . . $ 0.85
SABANAS de uso doméstico, ancho 152 ctms., largo 250 ctms., la sábana. . . . . $ 1.45
SABANAS de uso doméstico, ancho 193 ctms., largo 280 ctms., la sábana. . . . . $ 2.10
SABANAS de uso doméstico, ancho 218 ctms., largo 3 metros, la sábana. . . . . $ 2.65
SABANAS de uso doméstico, ancho 152 ctms., largo 250 ctms., con una inicial bordada, la sábana. . . $ 1.50
SABANAS de uso doméstico, ancho 193 ctms., largo 280 ctms., con una inicial bordada, la sábana. . . $ 2.15
SABANAS de uso doméstico, ancho 218 ctms., largo 3 metros, con una inicial bordada, la sábana. . . $ 2.70
FUNDAS de Shirting superior, para cama de plaza y media, la funda. . . . . $ 0.30
FUNDAS de Shirting superior, para camera, funda $ 0.40
FUNDAS de Shirting superior, para cama de plaza y media, con una inicial bordada, la funda. . . . $ 0.35
FUNDAS de Shirting superior, para cama camera, con una inicial bordada, la funda. . . . . $ 0.45
ALEMANESCO para manteles, rica clase, ancho 150 ctms., el metro. $ 0.70
ALEMANESCO para manteles de puro hilo, ancho 150 centímetros, el metro. . . . . $ 1.15
SERVILLETAS de mesa, clase buena, 58x58, doc. $ 2.—
SERVILLETAS de mesa, puro hilo garantido, 60x60, la docena. . . . . $ 4.50
SERVILLETAS de mesa, puro hilo, clase extra, 70x70, con una inicial bordada á mano, la docena. . . $ 8.75
JUEGOS de mantel y servilletas de puro hilo para mesa de 6 cubiertos, 160x160, el juego. . . . . . $ 4.75
JUEGOS de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 6 cubiertos 160 por 200, el juego. . . . . $ 5.50
JUEGOS de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 12 cubiertos, 160 por 250, el juego. . . . . $ 8.25
JUEGOS de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 12 cubiertos, 160 por 300, el juego. . . . . $ 8.90
SERVILLETAS para te, la docena. . . . . $ 0.65
JUEGOS de mantel y servilletas para te, 160 pos 160, para 6 cubiertos, el juego. . . . . $ 3.25
JUEGOS de mantel y servilletas para te, 160 por 300, para 12 cubiertos, el juego. . . . . $ 6.25
TOALLAS granito de algodón con una inicial, la toalla, á. . . . . $ 0.30
TOALLAS de puro hilo, con una inicial bordada, la toalla, á. . . . . $ 0.80
TOALLAS de puro hilo, tamaño grande, la toalla. ,, 0.70
TOALLAS de Caillouté, puro hilo, con una guarda de color y lindo fleco, la toalla. . . . . $ 0.95
COLCHAS de algodón blancas para cama de una persona. . . . . $ 1.95
COLCHAS de algodón blancas, para cama camera ,, 3.75
COLCHAS de algodón color, para cama de una persona. . . . . $ 2.90
COLCHAS de algodón color, para cama camera. . . ,, 4.90
REPASADORES para cocina, puro hilo, la docena ,, 2.10
REPASADORES con inscripción, comedor y cristales, la docena. . . . . $ 4.50

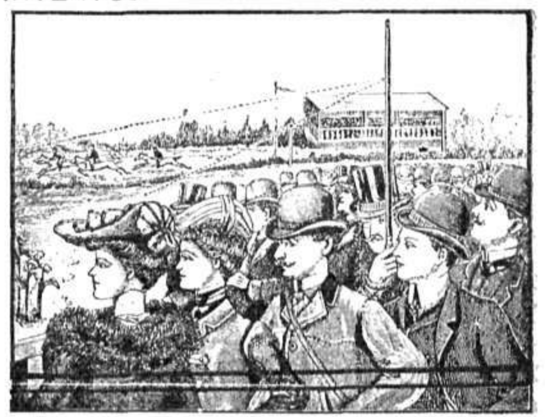
Al mismo tiempo principiará la venta de las novedades de OTOÑO é INVIERNO

ÚLTIMOS INVENTOS



Fig. 1

El ojo de gigante: bastones periscópicos. — El ojo de gigante es un bastón provisto de un aparato periscópico que permite ver los objetos desde una altura de 60 centímetros por encima del nivel normal de nuestra vista. Un individuo provisto de este bastón puede observar, por detrás de una tapia ó de un grupo numeroso de personas, lo que ocurre al otro lado; igualmente resulta de gran utilidad en las carreras de caballos, revistas militares y manifestaciones populares de todas clases.


Fig. 2

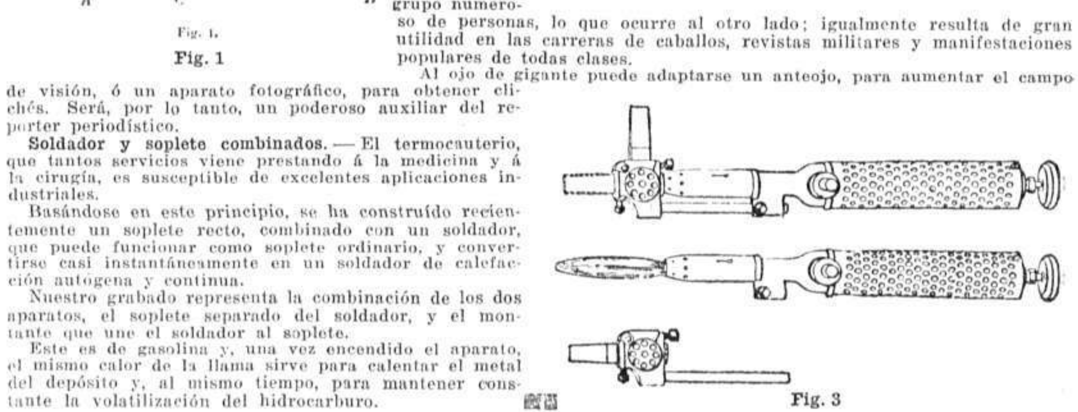
Al ojo de gigante puede adaptarse un anteojo, para aumentar el campo de visión, ó un aparato fotográfico, para obtener clichés. Será, por lo tanto, un poderoso auxiliar del reporter periodístico.

Soldador y soplete combinados. — El termocauterio, que tantos servicios viene prestando á la medicina y á la cirugía, es susceptible de excelentes aplicaciones industriales.

Basándose en este principio, se ha construído recientemente un soplete recto, combinado con un soldador, que puede funcionar como soplete ordinario, y convertirse casi instantáneamente en un soldador de calefacción autógena y continua.

Nuestro grabado representa la combinación de los dos aparatos, el soplete separado del soldador, y el montante que une el soldador al soplete.

Este es de gasolina y, una vez encendido el aparato, el mismo calor de la llama sirve para calentar el metal del depósito y, al mismo tiempo, para mantener constante la volatilización del hidrocarburo.


Fig. 3

CÓMO SE HACE UNA ESTATUA ECUESTRE



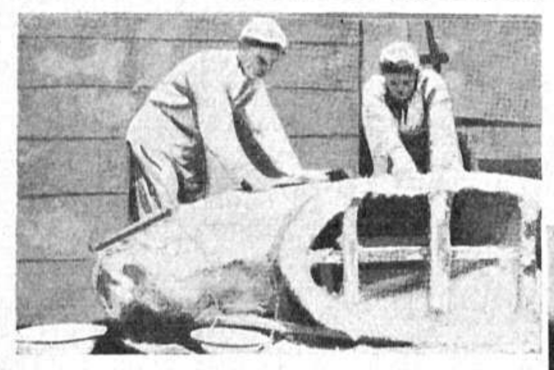
El modelo en arcilla

Describamos la génesis de una obra de escultura moderna, siguiendo la formación del monumento á Otón de Wittelsbach, que adorna el puente del mismo nombre sobre el Isar en Munich, y cuyo autor es el profesor G. Urba.

Esta estatua, para la que se emplearon novecientos quintales de yeso, tiene cuatro metros de altura por tres con sesenta de longitud. El modelo se hizo de tamaño natural. En él trabajó el artista durante cinco meses, y los trabajos siguientes le llevaron cerca de un año. Cuando el modelo en arcilla está concluído, las diversas partes del monumento se separan con pequeñas láminas de lata estañada. Hecho ya el modelo de arcilla, empiezan los preparativos para el trabajo en yeso. Ante todo se hace lo que se llama un negativo ó matriz. Toda la superficie del modelo en arcilla se reviste de una capa de yeso coloreado de rojo y mezclado con aceite y jabón, que más tarde, al romperse la envoltura, señalará los contornos entre el negativo y la forma positiva. A esta primera capa roja se sobrepone otra de yeso blanco húmedo, más gruesa y reforzada con trozos de hierro, lata, etc. Cuando el modelo queda bajo sus envolturas

La forma en yeso


43
CIGARRILLOS
á 20,30 y 40 Cts.



Yeso de la cabeza del caballo

de yeso, se le deja endurecer. Por medio de las láminas de lata metidas dentro del modelo, las piezas de las diversas formas quedan divididas en otras tantas partes que después se van sacando, puliendo y reuniendo interiormente. Entonces, la obra creada desaparece á nuestros ojos, y en lugar del modelo de arcilla sólo aparece una forma grosera é indeterminable.

A golpes van poco á poco cayendo la matriz, los apoyos exteriores y la capa de yeso rojo, el que ya delata la proximidad de las formas que cubre. Se quita por fin el último revestimiento, se ajustan las junturas del modelo y se corrigen los posibles errores con una mano de yeso.

Ahora hay que descomponer la obra otra vez para ser trabajada en piedra, cada parte separadamente. Con un aparato especial se toman las medidas del modelo y se señalan sobre la piedra empezando por los puntos más salientes. El trabajo ahora es puramente mecánico: seguir con el cincel el camino trazado por el artista; después viene la prueba del conjunto. La figura se compone fuera del "atelier", donde se repasan con yeso todas las junturas de las piezas, y el autor, si lo cree conveniente, da á su obra el último retoque.



Los operarios sacando la capa de yeso

GATH & CHAVES

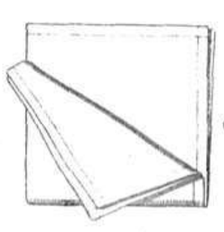
Bmé. MITRE, 569 — FLORIDA, 107-27 — BUENOS AIRES

CASA DE COMPRAS EN PARÍS: 20-22, RUE RICHER IXme.
OFICINA DE COMPRAS EN NEW YORK: 13-25, ASTOR PLACE

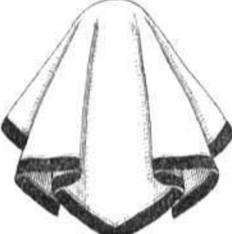
SUCURSALES: Rosario (Sta. Fe) - Córdoba - Bahía Blanca - La Plata
Paraná - Mercedes (Buenos Aires) - Mendoza

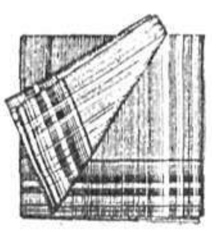
SECCION PAÑUELOS

PARA HOMBRE









PAÑUELOS de hilo, blancos, vainillados, en diversos anchos, **fabricación inglesa,** la docena, á $ 14.—, 12.50, 11.50, 9.80, 9.—, 8.—, 6.50 y . . . . $ 6.—

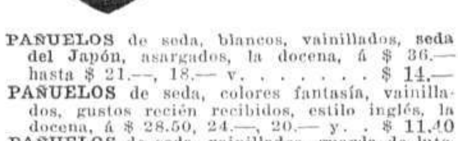
PAÑUELOS de hilo, blancos, vainillados, en diversos anchos, **fabricación francesa,** calidad extra, la docena, á $ 30.— hasta 16.—, 15.—, 14.— y . . . . $ 12.80

PAÑUELOS de hilo, blancos, dobladillados, calidad doble, artículo especial, la docena, á $ 9.20, 7.80, 6.80 y . . . . $ 6.50

PAÑUELOS de hilo, colores fantasía, vainillados, gustos novedad, artículo recién recibido, la docena, á $ 30.— hasta 22.—, 15.—, 11.40 y . . . . $ 9.60

PAÑUELOS de hilo y seda, vainillados, colores fantasía, alta novedad, la docena, á $ 11.40 y . . . . $ 7.20

PAÑUELOS de algodón, blancos, vainillados, la docena, á $ 3.60 y . . . . $ 3.—



PAÑUELOS de seda, blancos, vainillados, **seda del Japón,** asargados, la docena, á $ 36.— hasta $ 21.—, 18.— y . . . . $ 14.—

PAÑUELOS de seda, colores fantasía, vainillados, gustos recién recibidos, estilo inglés, la docena, á $ 28.50, 24.—, 20.— y . . $ 11.40

PAÑUELOS de seda, vainillados, guarda de luto, docena, á $ 18.— y . . . . $ 13.50



PAÑUELOS de seda, especiales para el cuello, blancos, vainillados, asargados, muy fuertes, tamaño 0.80 x 0.80, cada uno, á pesos 6.—, 4.90, 4.20 y $ 3.50

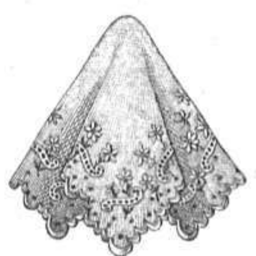
PAÑUELOS de zephyr, colores, gustos nuevos, última creación, la docena, á . . . . $ 3.60

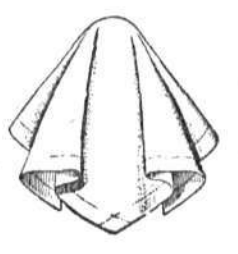
PAÑUELOS de algodón, colores y gustos surtidos, la docena, á pesos 3.30 y . . . . $ 2.70

PAÑUELOS de hilo, vainillados, guarda negra, especiales para luto, artículo de **fabricación inglesa,** docena á $ 11.50 y $ 9.80

PARA SEÑORA









PAÑUELOS de hilo, blancos, vainillados, lisos, la docena á $ 7.—, 6.—, 5.— y $ 4.—

PAÑUELOS de hilo, blancos, bordados, estilos nuevos, la docena á $ 36.— hasta 14.—, 12.40, 10.50, 9.50, 7.— y . . . . $ 6.40

PAÑUELOS de algodón, color, vainillados, la docena á $ 5.40, 4.20, 3.60, 2.70, 2.40, 2.20, 2.—, 1.80, 1.50 y . . . . $ 1.20

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR — CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR — JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 2 DE MARZO DE 1907 — N.º 439

Benitas benitatis...



—En tan poco tiempo se ha visto un gobierno liberal, un gran puerto casi terminado y realizada la magna obra de la pacificación. ¡Ha sido una presidencia modelo!
—Habla usted de mí ¿no es cierto?
—No, señor; de Batlle y Ordóñez.

Dib. de Cao.



Sea cual sea la trayectoria que desarrollen en el día de mañana ó en la obscura noche de los tiempos los conflictos políticos de San Juan, Mendoza, Corrientes y demás provincias que sigan los pasos y traspiés de las citadas; cueste lo que cueste y salga como salga en definitiva la cuádriga del congreso (que por lo demás, no necesita cuádriga para la felicidad de sus miembros) y ubíquese ó no en la intersección de la avenida de Mayo y plaza de lo mismo el grupo de "la esbelta joven en actitud púdica y candorosa" que admira y defiende el señor Dormal, de todos modos podemos y debemos estar satisfechos de nuestra suerte. Esta satisfacción la declaran pertinente los grandes diarios, en vista de que ya nuestro país empieza á interesar á Europa. Es el caso, que de cuando en cuando el "Financial News" ú otro diario especialista en buenos negocios, suele publicar un suelto sobre este bello país de América, señalándolo á la atención de sus lectores. Se dirá que los ingleses tienen muy buenas razones y muy buenos dividendos para hablar bien de nosotros, y que no nos regalan nada con decir que seguimos siendo un buen negocio. Pero es que en París, que hasta ahora nos habían tomado para la risa, sin que á ello obstara nuestro celoso afán de imitar humildemente su *chic*,—París también empieza á hablar de nosotros, y ya se han publicado sueltos en el idioma de Racine, Lépine y Montepin, señalándonos á la atención de los hombres de empresa que quieran asegurar á sus capitales un bello rendimiento.

Esto, según los comentadores del fausto acontecimiento, es debido á que la prosperidad y adelantos de nuestro país han llegado á impresionar á la vieja Europa y quizá está próximo el día en que el emperador Guillermo se le ocurra un viajecito para conocer la avenida de Mayo, hacer la obligada visita á una estancia y apreciar las excelencias artísticas del tango.

A la verdad, cualquier cosa es mejor que el incógnito; pero, convengamos en que no deja de ser un edificante ejemplo de humildad eso de que declaremos satisfacción porque en París se nos empieza á poner el rótulo de "país explotable". Se comprende que esto supone la probable iniciación de una corriente de nuevas autoridades y relaciones comerciales que puede ser favorable á un aumento de nuestra prosperidad material. Pero, como, según lo dice el Evangelio, "no sólo de pan vive el hombre", para que la satisfacción fuese completa, menester sería que en los motivos del interés y aprecio de la vieja Europa, entrara ya algo más que nuestra producción de carne, cueros, cuernos, maíz y dividendos. Buenas cosas son todas estas, sí, señor; pero hay otras de que no nos preocupamos mayormente y aun miramos en menos como superfluas ó vanas, y que, sin embargo, suelen ser miradas como principales manifestaciones de adelanto y grandeza en esos mismos países de Europa, cuya opinión tanto nos preocupa y complace: la intelectualidad, el arte, la vida superior del espíritu. A nosotros, en estas materias, con muy poco nos basta; nuestros gustos son modestos. Si se trata de literatura, llena por completo nuestras necesidades la de los diarios y la de los discursos políticos; de pintura, no cultivamos más que el *affiche* de *réclame*, la de puertas y la de rostros femeninos; en escultura, hacen el gusto total los bustos de Mitre, Pellegrini y don Bernardo de Irigoyen, que todo buen ciudadano admira, y en música, lo dicho: el tango.

Pero Europa pide más, para atribuir estimable nivel de cultura á un país, y... Bueno; es que Europa chochea, en estos momentos, esa es la verdad. Véase sino lo que Italia ha hecho con Carducci. El congreso le había asignado por aclamación una congrua pensión vitalicia; la reina Margarita había adquirido su casa, constituyéndola en monumento público, y cuando murió, Italia entera le rindió homenajes como sólo se le tributan aquí á los personajes políticos cuando fallecen.

Todo esto será bueno allá en Italia, en Europa, pero no entra en nuestras costumbres y en nuestras ideas; y cuando se quieren imitar tales prácticas, bien claro dicen los hechos que eso no es para nosotros. La República Argentina también tiene un poeta anciano, ilustre, que ha dado brillo á nuestras letras, destacándose patriarca del ideal en nuestra insuficiente literatura; que en medio del fuerte positivismo que impulsa nuestra prosperidad material, renunció á ganar dinero para cantarnos dulces canciones, mostrándonos capaces del noble culto de la poesía, capaces de algo más alto que el afán del negocio y la disputa de la política. Ese anciano bardo, es una modesta gloria realzada por nuestra indigencia poética del momento; y está pobre, y está enfermo, y está triste como todos los que son ya del pasado y viven el presente.



Un ingenuo quiso imitar lo que se hace en Europa y propuso en el congreso que se votara un regalo — que era un premio hace muchos años ganado, — un regalo de 50.000 pesos como tributo á la ilustre personalidad de Carlos Guido Spano. Pero, después de diversas alternativas, el congreso rechazó la proposición. No había ya lugar para ese derroche; los diputados se habían aumentado sus sueldos por valor de un millón, habían creado empleos para los protegidos y aumentado gastos y canongías por valor de muchos millones, y no era cosa de seguir tirando el dinero. Al fin y al cabo, los poetas viven de ilusiones...

El ingenuo diputado de la peregrina idea, sintió mucha vergüenza (alguien había de sentirla) al verse así desautorizado como iluso, y el viejo poeta, puesto en el caso de confortarse con versos, dejó vagar sin duda por sus labios pálidos aquellos en que Manuel del Palacio rectificó al "padre Dante" diciendo:

¡Ah! *Nessun maggior dolor*
que sentirse ruiseñor
en un nido de gorriones!

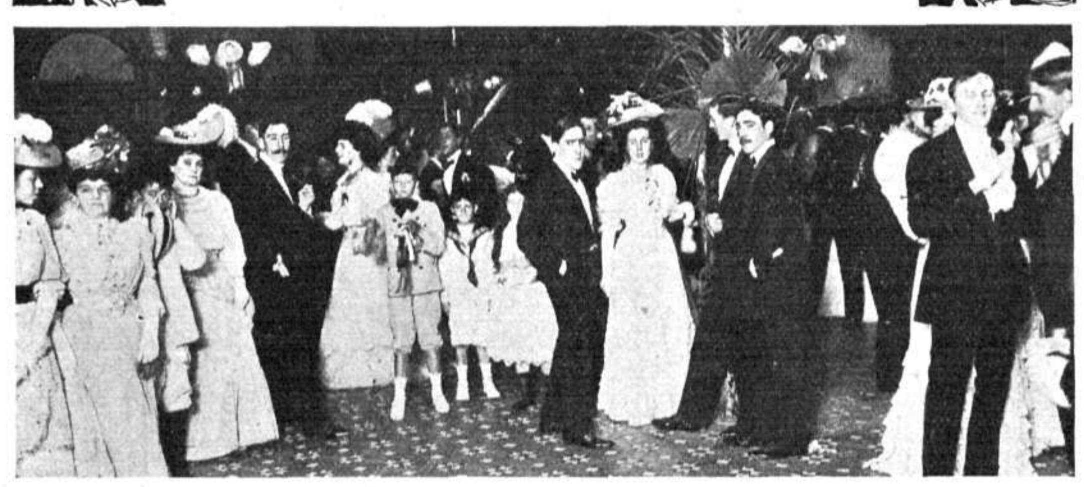
Arturo GIMENEZ PASTOR.

Dib. de Redondo.

EN EL TIGRE



El salón del Tigre Hotel, durante el cotillón bailado el 21 de febrero



Después de la danza



En la terraza.—Las señoras María Robertson Lavalle de Agote, María Elvira de la Torre Urizar de Marcó del Pont, Juana Bustamante de Jiménez, María Carmen Salas de Demaría y los doctores Augusto Marcó del Pont, Luis Agote y Alejo Demaría

Fot. de Caras y Caretas.

Centenario de Florencio Varela



La tumba en la Recoleta

El sábado pasado, en el templo de nuestra señora de la Merced, tuvo lugar la conmemoración piadosa del centenario de Florencio Varela. Los descendientes del ilustre argentino hicieron oficiar en su homenaje una misa solemne, á la que asistieron el presidente interino de la república, señor Villanueva, el ministro del interior doctor Montes de Oca, y numerosas damas, señoritas y caballeros.



La familia saliendo de la Merced



La concurrencia en el atrio del templo



El ministro del interior



Señoras Nélida Varela de Urien y María del Carmen Casares, en la Recoleta

Necrología



Señora Ramona A. de Lartigau

En el transcurso de las dos últimas semanas han fallecido: las señoras Ramona A. de Lartigau, Mercedes Fuentes de Ortiz de Rozas y Zelmira Matoso Ulloa de Mastropaolo, el teniente coronel Constantino Raybaud, muerto tras una aguda enfermedad en Mar del Plata, donde veraneaba; fray Luis Cortés y los señores Martín Viñales, Manuel M. Costa, Arguibel y Juan A. Bacigalupi.



Teniente coronel Constantino Raybaud



Señora Mercedes F. de Ortiz de Rozas



Fray Luis Cortés



Comandante Martín Viñales



Señora Zelmira Matoso Ulloa de Mastropaolo



Señor Manuel M. Costa Arguibel



Señor Juan A. Bacigalupi

Romeo y Julieta

Conocí á Romeo Fernández poco antes de la catástrofe. Era, en aquel entonces, un joven de buen parecer y hasta simpático; á pesar de la mirada lánguida, muy lánguida, con que presumía hacerse interesante, sin lograr otra cosa que ser ridículo; y á pesar, también, de la entonación romántica con que hablaba, aun de las cosas más triviales, y de su estudiada y chocante manera de vestir, de andar y hasta de sentarse.

Romeo Fernández habría sido un excelente muchacho si la lectura de una porción de novelas y poesías archirrománticas, primero, y luego su trato íntimo con unos cuantos decadentistas en literatura, en arte y en sentido común, más que en nada, no le hubiera echado á perder.

Se dió á mirarlo todo con menosprecio, á considerar la vida real como una vulgaridad impropia é indigna de los seres superiores, como él y su grupito; y, naturalmente, se hizo un inútil. Tuvo que renunciar á la carrera de Derecho, que había intentado seguir, cuando por cuarta vez se examinó, haciendo la más triste figura, de las asignaturas del segundo grupo; no conocía arte ni oficio que le sirviera para ganarse la vida, y no sé que habría sido de él si su padre, molestando á unos amigos, importunando á otros y convirtiéndose en la pesadilla de media docena de personajes, más ó menos influyentes, no le hubiera conseguido un empleo en el ministerio de agricultura; empleo que le daba poco sueldo y menos trabajo.

Con tales prendas, ni que decir hay que buscó su media naranja en otra que tal. Y dió con Julieta Pietranera, niña pálida, rubia, nerviosa, casi neurótica, que tocaba en el piano, bastante mal, por cierto, las piezas más tristonas que podía hallar en los almacenes de música; se sabía de memoria todas las poesías lloronas que han sido escritas en España, Italia y América; ignoraba como se pone un puchero á la lumbre y como se enhebra una aguja, y tenía la íntima convicción de que *era muy desgraciada*.

En esto último, á decir verdad, no se equivocaba mucho; pero en cuanto á los motivos de su desgracia... ¡de arriba á abajo!

Las relaciones de Romeo y Julieta fueron almíbar puro: convinieron, para mantener mejor la poesía de su amor, en tenerle secreto *para todo el mundo* hasta el momento en que fuese absolutamente necesario hacerlo público, y no les fué muy difícil, porque las casas de ambos lindaban por los fondos; en la de Julieta había un altillo en el que, desde hacía años, tenía la costumbre de encerrarse para leer, y en el altillo un pequeño ventanucho que daba á la otra casa. De modo que á Romeo le bastaba subirse sobre el tejadillo del gallinero para alcanzar á ver á su amada y hasta aspirar su aliento perfumado... casi siempre con pastillas de menta, á las que era muy aficionada.

Reproducían así, en cierto modo, el cuadro del balcón de Verona que, unos siglos antes, hicieran célebre sus dos tocayos.

Pero aquellos largos diálogos, por dulces que fueran, llegaron á no satisfacerles; y como, por otra parte, él se declaraba *sólo en el mundo*, mientras no estaba al lado de su Julieta, y ésta juraba y perjuraba, de buena fe, que *era muy desgraciada* y que solamente se sentiría feliz teniendo á su Romeo siempre á su lado, resolvieron que él se presentase al padre de Julieta, le pidiera su mano y, una vez *unidos por toda la eternidad*, pues toda la vida era poca cosa, se buscarían un nido en el que, alejados del mundo y de sus vulgaridades, gozarían la suprema dicha reservada á las almas superiores que se aman, se comprenden y se confunden en una sola.

Romeo, pues, se presentó á don Tancredo Pietranera, hombre corpulento, genovés, constructor, con algún dinero y ninguna educación; con mucho sentido práctico, muchas marrullerías y absoluta carencia de todo conocimiento que no se refiriese á su profesión ó á la manera de defender sus pesos y hacerlos producir.

La entrevista fué desastrosa para el enamorado doncel. A las primeras palabras, don Tancredo, sin andarse con rodeos, le respondió con la negativa más redonda; y como Romeo intentase insistir, haciendo valer sus bellas prendas, y el amor de Julieta, el genovés le manifestó que nunca había entrado en sus cálculos mantener á haraganes inútiles, terminando con estas palabras:

—Usted habrá estudiado todo lo que quiera, aunque no me parece que es de los que inventaron la pólvora; pero con todos sus estudios, lo que yo veo es que no es más que un *pelandrún* muerto de hambre, que si anda arrastrando el ala á mi hija es para vivir á mis costillas y comerse mis pesos cuando yo cierre el ojo. Y le aseguro que se equivoca; porque si llego á enterarme de que vuelve usted á hablar con Julieta, como me llamo Tancredo, le rompo los huesos á garrotazos.

La desesperación y el despecho que se apoderaron de Romeo no reconocieron límites. Sobre todo le llegó al alma la manera brutal como el desnaturalizado padre le dijo que lo que pretendía era vivir á su costa.

Cierto es que á él no se le había ocurrido buscar los medios para mantener á su mujer, una vez casados, porque contaba que el padre se consideraría muy bien pagado con la honra de tener tal yerno... ¡pero de ahí á suponer que le guiase el vil interés, había un abismo!



En resumen: aquella tarde, cuando trepó al tejadillo del gallinero y refirió, con entonación trágica á Julieta su entrevista con el terrible monstruo, ambos estuvieron de acuerdo en que era imposible esperar el año y cuatro meses que á ella le faltaba para ser mayor de edad.

La heroica determinación debió partir de ella, que era aun más romántica y deschabetada que él; pero, fuera quien fuese el autor, el caso es que ambos acogieron con entusiasmo la idea del suicidio á dúo y que concertaron la forma, el lugar, el día y la hora, en que se despedirían de este mundo tan lleno de ruindades, de vulgaridad y de prosa grosera.

Eran ella y él lo bastante brutos para no hacerlo como lo pensaron. En la noche del siguiente día, Julieta salió furtivamente de su casa y fué á reunirse con Romeo, quien, provisto de una más que regular dosis de ácido prúsico, que le proporcionó un amigo, dependiente idóneo de una farmacia del centro, condujo á su amada á un hotel de Palermo.

La cena quedó intacta; pero el veneno, repartido equitativamente en dos copas de oporto, para que no supiera tan mal, fué apurado sin vacilación. En seguida se arrojaron el uno en brazos del otro y así esperaron la muerte entre caricias, apasionadas frases, protestas de amor y reniegos contra el mundo vulgarote y perro.

Pero la muerte no llegó. Lo que llegaron fueron unos retortijones de tripas tan atroces que, no obstante la entereza de los dos amantes, hubieron de prorrumpir en gritos. El dueño del hotel, alarmado, hizo avisar á la Asistencia Pública, y en una sala de ese establecimiento, entre los cuchicheos, las cuchufletas y los comentarios alegres de los practicantes y enfermeros, se resolvió el idilio en la forma menos poética que es dable imaginar.

El amigo boticario, *in partibus*, para tranquilizar su conciencia, había entregado á Romeo un enérgico purgante en vez del ácido prúsico solicitado.

El bochorno fué gordo; pero, como á consecuencia del escándalo, el señor Pietranera no tuvo más remedio que casar á los muchachos, acabaron éstos por perdonar su mala broma al farmacéutico y hasta por bendecirle de todo corazón, durante un par de meses.

....

....

Han pasado tres años y Romeo ya no es el joven de buen ver, de mirada lánguida y lector de poesías románticas. Aunque no ha cumplido los treinta años, parece un viejo; tiene el rostro contraído con expresión de sufrimiento y la mirada apagada; y con frecuencia ostenta en la cara señales inequívocas de uñas ó de golpes.

Como el otro día oyese decir á un amigo médico que iba á asistir á un joven que había intentado suicidarse por causa de un amor contrariado, le dijo con el acento de la más firme convicción.

—Si quiere usted realizar una verdadera obra de caridad, acábelo de matar; créame á mí.

Por su parte, Julieta, sigue diciendo que *es muy desgraciada*. Y le sobra la razón.

Emilio Vera y González.

Dib. de Hohmann.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. CLAUDIO WÍLLIMAN, por CAO



—¿Quién es ese caballero?
—¿No lo ve?
Es don Claudio, el que sucede á don José.

El crimen del Pilar



La señora Juana Garbi de Maggi, después de efectuada la primera cura



Señor Santiago Maggi, Juana Garbi de Maggi y su hija Herminda



La niña Herminda Maggi, que consiguió huir y se refugió en una chacra vecina

El miércoles de la semana pasada, un almacén situado á seis kilómetros del Pilar fué teatro de un salvaje crimen, cometido por un grupo de bandoleros andaluces en la persona del propietario del negocio, Santiago Maggi, de su mujer Juana Garbi y del señor Mauricio Chalausonnex, amigo del matrimonio.

Los criminales — llamados Ginés Sánchez (a) Pica, Venancio Parra, Carlos Navarro, Julio ó Julián García Jiménez (a) el Chalao, é Ildefonso Collado — llegaron al almacén de Maggi á las 8 y 30 de la noche y pidieron que se les sirviese una cena. Se les atendió, y una vez agotadas las provisiones, el Pica, después de hablar algunas palabras en secreto con sus compañeros, dió la señal de ataque, sacando de improviso una pistola y apuntando con ella á Chalausonnex.

Parra, Navarro, el Chalao y Colla-



Los criminales Ginés Sánchez, Carlos Navarro y Venancio Parra



Señor Mauricio Chalausonnex, gravemente herido



Los criminales Julián Jiménez García (a) Chalao é Ildefonso Collado



La pulpería de la Paloma, donde tuvo lugar el crimen



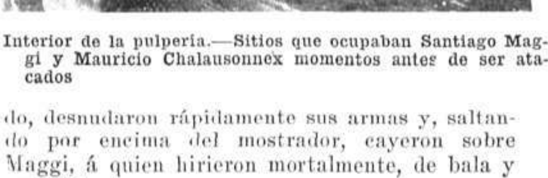
Sitio donde fué ultimado Santiago Maggi



El doctor Martínez curando á Chalausonnex



Interior de la pulpería.—Sitios que ocupaban Santiago Maggi y Mauricio Chalausonnex momentos antes de ser atacados





Oficiales de policía Fortunato Luque y Amadeo R. Ortiz, que capturaron á tres de los criminales en la estación Otamendi

do, desnudaron rápidamente sus armas y, saltando por encima del mostrador, cayeron sobre Maggi, á quien hirieron mortalmente, de bala y arma blanca.

Chalausonnex, en el momento en que estaba á



El comisario del Pilar, señor A. González



Agentes Alfonso Milán y Jacinto Palacios, que ayudaron en la captura de los criminales



Tomando las impresiones digitales del criminal Julián Jiménez García (a) Chalao

punto de dominar al Pica, fué bárbaramente apuñaleado por el Chalao, bajo cuyos golpes quedó tendido en el suelo, con heridas graves.

Otro de los criminales tomó de manos de la señora Maggi una escopeta que la pobre mujer iba á llevarle á su marido, dándole con la misma arma un fuerte golpe en el hombro, que la hizo caer en tierra.

Triunfantes ya, los bandidos saquearon el cajón del mostrador, y en seguida intimaron á la señora Maggi la entrega del dinero que hubiese en la casa. Como ella se resistió al principio, la acometieron á navajazos, hiriéndola, también de gravedad, en el cuello.

Para no ser ultimada, la señora Maggi cedió al fin; y sacando de cierto escondite una suma en billetes, la puso en manos de los bandidos, que huyeron en seguida.

El primer aviso del crimen lo dió una hija adoptiva de los Maggi, llamada Herminda, que al oir los disparos emprendió la fuga hasta una chacra próxima, cuyos dueños auxiliaron á los heridos y comunicaron el hecho á la policía, merced á cuyas diligencias los criminales fueron detenidos.



Público en la comisaría de Escobar, esperando ver á los criminales

Los criminales proponíanse ausentarse para Tucumán y fueron detenidos algunos de ellos en momentos que en la estación Otamendi se preparaban á pagar los boletos.

Don Santiago Maggi, pereció á consecuencia de la hemorragia, antes de que pudiesen socorrerle los médicos, pero no así su señora y Chalausonnex, cuyas heridas, aunque de gravedad, no eran mortales.

Fot. de Caras y Caretas.

Enquête de actualidad



—¿Quieren ustedes tener la gentileza de decirnos qué se puede hacer con las basuras del municipio?



Arata.—Echarles tierra encima, según es de práctica con los expedientes molestos.



Lavalle.—Quemarlas por la vía seca, saponificar las cenizas por la vía húmeda y con eso desinfectar la Cámara, que buena falta le hace.



Piñero.—Opino que debe emplearse una electrocución fulminante.

Soy partidario de los temperamentos radicales.



Alvear.—Depurarlas, y con los extractos esenciales fabricar perfumes; el resto emplearlo en la producción de cartón-piedra para obras de arte de las plazas públicas y objetos de bisutería, como hacen los franceses.



Zeballos.—¡Qué tiene que ver eso, señor, con los asuntos de la cancillería! ¡Es usted un grosero! ¡Tenga la bondad de retirarse!



Ramos Mexía.—Desecar pantanos y abonar las tierras vírgenes á medias que yo he descubierto en mi última jira.



Luro.—Que sirvan de combustible en los vapores rápidos á Europa. La basura metropolitana compite ventajosamente en calorías con el Cardiff.



Cernadas.—Me parece que lo mejor sería dejarse de macanas, y hacer un gran criadero de chanchos. Ellos se comerían las basuras y nosotros nos los comeríamos á ellos.

Dib. de Zavattaro.

Nuevos bohemios en Buenos Aires



Un angelito gitano



Un bohemio á quien le mataron la mujer, dando consejos á sus hijos



Bellezas infantiles

El cosmopolitismo de nuestra capital está tomando caracteres alarmantes. Si todos los inmigrantes que llegan á la república, nos trajeran un poco del progreso europeo, no habría razón de lamentarse. Pero nos sucede lo contrario. Entre las legiones de brazos vigorosos y de pulmones fuertes, que vienen á cimentar nuestro adelanto, y mezclados á esa muchedumbre de hombres de honradez y de aliento, que nos mandan las naciones del viejo mundo, llegan también trombas de gente mala. De gente viciosa y haragana y, por lo tanto, inútil.

Tenemos un ejemplo.

En Puente Alsina, cerca de los bañados y junto á las curtiembres, en un terreno baldío de la calle Coronel Roca, una peligrosa tribu de gitanos ha instalado su repugnante toldería.

Ya nos hemos ocupado varias veces de describir la vida nómade de esta gente malsana, cuya inteligencia natural está siempre al servicio de las cosas prohibidas. Aglomerados en promiscuidades antihigiénicas, sus aduares son focos de infección.

El vecindario de Nueva Pompeya, en cuyo radio se ha radicado dicha tribu, encuéntrase alarmado, con razón. Una ley que expulsara del país á esa gente sin oficio, sería, sobre manera, conveniente.



Un gallito



Explorando el desierto



En plena selva virgen

Días pasados, uno de los individuos de la comunidad, cuyo retrato publicamos, se enfermó gravemente de un mal infeccioso. El jefe,—un tal Migtri,—resolvió expulsar de la toldería al paciente. Este, con todos sus hijos, tuvo que refugiarse en un terreno vecino, donde actualmente se asiste solo, curándose con yerbas y oraciones rusas.

En el barrio circulan rumores de que existen en la tribu algunos otros enfermos graves. La policía, como medida preventiva, debiera ordenar una inmediata inspección médica.

Ya que el tema de las basuras es de actualidad, convendría que los Dres. Arata y Piñero visitaran á estos boemios.



Un decadente precoz



La princesa de los andrajos



El enfermo

Fot. de Caras y Caretas.

Una versión política y un telegrama

Habiéndose echado á volar una versión, según la cual, el doctor Montes de Oca le había escrito una carta al señor Civit, heredero de Galigniana Segura, haciéndose saber que estaban á punto de producirse sucesos tales, que obligarían al doctor Figueroa Alcorta á regresar de Curamalán y á colgarles la galleta á los ministros Lobos y Zeballos; el expresado ministro envió un telegrama al no menos expresado señor Civit, pidiéndole que declarase si era ó no era exacta la versión.

El señor Civit, que viene juntando bilis desde que el doctor Basavilbaso se le metió en la provincia para revisársela y después irle con el diagnóstico á Figueroa, le contestó *en un telegrama antirreaccionario*, parecido al cometa que quiere quemarnos la atmósfera antes de fin de mes.



Cabecera del telegrama dirigido por el ingeniero Civit al doctor Montes de Oca

Desde que Vd forma parte gobierno, no ha habido motivo escribirnos y yo no hé recibido jamás carta ni mensage verbal ó escrito suyo, como Vd no los ha recibido mios. En mas de tres años solo hay una excepción; el telegrama de condolencia que dirijile ultimamente con motivo desgracia familia y que usted tuvo amabilidad contestarme.

La carta que se sirve decirme anuncia "La Nación" es un embuste que lamento por molestia que talvez haya causadole á usted pues cuanto á mi me tienen acostumbrados los diarios esta clase de intrigas que me son ya completamente indiferentes. El nuevo chisme de hoy es análogo al de mis cartas al gobernador Godoy, á los complots contra gobierno nacional, á conferencias celebradas y planes políticos con Carbó y otras falsedades de menor cuantia que ni pinchan ni cortan por lo imbéciles.

Saludalo affmo amigo

Emilio Civit

El contenido

La elocuencia telegráfica del señor Civit es comparable á la oratoria de Mr. Chamberlain y á la del presidente Roosevelt. Como éste, se ríe de la forma y se tira á fondo al momento; y así como Chamberlain contesta en cada discurso á diez mil ataques de *diferentes autores*, él aprovecha el telegrama para soltarles el perro á todos los que se han metido con él durante el último trimestre.

Los autores de la versión de marras, sin darse por aludidos con ciertos términos que concretan muchos pensamientos, —estilo yanqui puro— metieron violín en bolsa y convinieron en un punto: en que el señor Civit no es todo lo ecuánime *que debiera serlo*, dados sus antecedentes roquistas y sus afinidades con la política militante, un si es no es anodina y algo que podría decir el señor Civit, no nosotros.

Un viaje á la Colonia



Las señoritas Aprea, Repetto, Nicodemi, Silva, Grana, Rachón y Ortelli



La cubierta del "Asunción", momentos antes de llegar



Señoritas de la Colonia, llegando al Club Social



El almuerzo de los excursionistas.—La cabecera



Señores Otaegui, cónsul argentino; Hernández, presidente del Club Social; Bottaro, Amenábar, Aprea, Martínez Almeida, Pereyra, Mackinlay, Varela, Arana y oficiales del "Maipú"



Mesa de excursionistas é invitados

Con toda felicidad se realizó el paseo á la Colonia (República Oriental), que había organizado para el domingo el "Club Excursionista Porteño".

El vapor "Asunción", á bordo del cual iban en número de 250 los invitados y adherentes, partió de la dársena sur á las seis de la mañana, y cuatro horas después se detenía en la Colonia.

En un hotel de la localidad se preparó á los excursionistas un excelente almuerzo, del que participaron también el señor Otaegui, cónsul argentino; el comandante y la oficialidad del transporte "Maipú", que estaba anclado en el puerto, y el señor Aurelio Hernández, presidentes del Círculo Social.



Un veterano, preparando la munición de boca

Por la tarde, hasta la hora de regreso, los viajeros asistieron á una tertulia que se improvisó en el Círculo Social y á la cual asistieron distinguidas familias de la Colonia. Entre las familias presentes en la tertulia se encontraban las de Bottaro, Martínez, Repetto, Arana, Monte, Amenábar, Irand, Carmona, Da Silva, Almeyra, Tallaferro, Mackinlay, Wilner, Mascías, Schoebel, Pereyra, Díaz Romeiro, Lagarde, Varela, etc.

Los excursionistas traen las mejores impresiones de su viaje y de su breve estadía en la Colonia.

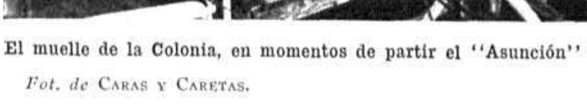


Las familias emprendiendo el regreso



Damas y señoritas que fueron á despedir á los viajeros, en el muelle





El muelle de la Colonia, en momentos de partir el "Asunción"

Fot. de Caras y Caretas.



¡Adiós!

La vida romántica de una mujer hermosa



María Rosa Suffers, un año antes de ser robada por un isleño del Paraná

—¿Cómo sigue, hermana?
—Me muero.
—¡Oh, hermana! No hable de ese modo...
—Sí. ¡Me muero! ¿Para qué engañarme? Yo bien sé que me muero. La Virgen me lo ha dicho...

Y, en verdad, lo sabía. Las almas agobiadas por la vejez de sus dolores, no ven el porvenir. Mas, lo adivinan. Por eso la pobre viejecita esperaba la muerte. Y la esperaba con la indiferencia placentera de los pájaros. Ella misma era un pájaro... Así tan vieja, así tan buena, así tan dulce, no era nada más que un pajarito que cantaba á la muerte. Su paciencia era alegre. Contenta, se moría. Esperaba el ocaso como quien espera recibir una ofrenda. Agonizaba con la bella extenuación de los zorzales prisioneros. Tísicos. Enfermos de nostalgia. Cuando hablaba se sonreía. Sonreía siempre. Sonreía por todas las rendijas de su piel. Su cara fulguraba de sonrisas. Por entre las arrugas, sonreía. Diríase una pared vieja, muy vieja, á través de cuyas grietas se filtrara el sol. También sus manos, maestras en la ciencia de amar, tenían sonrisas que iluminaban su flacura anémica. ¡Pobrecita!... Viéndola tan alegre sentíanse deseos de llorar. Ver la esperanza de su fe, dolía... Una noche, poco antes de morir,—murió en gracia de Dios,—tuvo en su pieza una visita de alcurnia angelical. En una alucinada evocación divina, creyó ver á la Virgen. Creyó verla surgir, en una nube, al borde de su cama. Era una *Virgen pálida*. Sus manos se doblaban bajo el peso de un lirio. La Virgen iba toda vestida de una belleza blanca de paloma ó de flor. Fué una visión áurea de pesadilla histérica. La Virgen, con una voz de música, pronosticóle una muerte cercana. Y ella no dudó. Con sacra ingenuidad, sin pena y sin espanto, creyó en la predicción. Creyó con la firmeza de esas santas mujeres, que, locas de su espíritu, florecen en las leyendas de breviario... Los estertores de la muerte no la hicieron llorar... No obstante, era mujer. Tenía dos almas. En el fondo de esa sonrisa plácida, detrás de esa alegría luminosa, se ocultaba una sombra. Una nube. Un misterio... En el fondo de sus ojos seniles,—casi ciegos, casi mudos, y eternamente tristes,—algún cadáver parecía moverse. Era un algo doloroso y terrible. Algo como el reflejo de cosas muy lejanas. Placeres fallecidos. Recuerdos moribundos. Virtudes. Y... ¿por qué no decirlo?—hasta pecados... ¿Qué era aquello? Era, tal vez,—ó mejor que tal vez,—era, sin duda, la historia de su vida. Sí. Una historia de secretos extraños. Era la confesión de su vida anterior. Una historia cruel y, por lo tanto, humana. Una historia prosaica si el amor,—ese infinito amor que vibra en ella,—no la hiciera adorable. ¿Conocéis esa historia?... Una dama gentil que se perfuma con catolicismo aristocrático y que sabe la biblia de los claustros, me ha narrado esa historia. Conoció muy bien á Sor María. De ella conserva recuerdos y retratos... Yo no sé si os interesa la vida de una mujer hermosa que se muere muy vieja. Las mujeres hermosas debieran de morir antes de envejecer. Sin embargo... ¿Qué me importa? Yo encuentro un malsano placer en evocar con frases llenas de neurosis, la existencia de esta mujer bohemia. Porque, en realidad, Sor María de la Divina Cruz fué una bohemia. Lo fué en el alma, en la médula, en la sangre Y lo fué, sin saberlo, íntimamente, melancólicamente, y hasta cristiana y amorosamente... De todas las vidas nómadas, bohemias, la *más interesante* y por eso, también, más peligrosa, es la bohemia de las mujeres solitarias. Esas mujeres son calandrias sin nido. Un soplo del infierno y un soplo de los cielos, las obliga á volar por el mundo. Salen, en aventura, por los senderos de la vida, desafiando á los hombres con la tremenda fortaleza de su debilidad. Arrastran por el orbe su infortunio, su *soledad, su luz*. Y van hacia la muerte sin otro amparo que su propio infortunio, su propia soledad, su propia luz... Sor María vivió una vida así. En el mundo, antes de vestir el hábito severo de las hermanas de Jesús, llamábase... ¿no será indiscreción?... Llamábase María Rosa Suffers. Descendía de una familia de ilustre prosapia. Era hija única. Vivía con sus padres en la ciudad del Paraná. A los tres años, la primera tormenta de la maldad del hombre, hizo temblar su infancia. Un isleño la robó, llevándosela quién sabe adónde. Después de varios años, la policía en una inspección que realizó en las islas, la encontró abandonada. Era, entonces, una hermosa muchacha de 15 años. Poco tiempo después, sus padres fallecieron. En el esplendor de su belleza,—á los 20 años,—se vino á Buenos Aires. Aquí sus angustias fueron hondas. Trabajó de modista. Sufrió... Y el sufrimiento, templando su espíritu febril llenóle el corazón de fuego. El romanticismo inflamó su ánimo en la llama solar de los amores. Amó terriblemente... Más tarde, la sugestión del escenario, envenenó sus sueños. Fué artista. Tuvo un apodo... Siendo apasionada y siendo hermosa, pudo triunfar, sin lucha. Irradió por Europa. Allí su belleza pasó por encima de muchos corazones.... En Italia casi se glorifica. Su pobre alma de muchacha romántica, *palpitó desnuda, bajo el lírico* cielo de los italianos. A sus pies, las flores, los cantos y las vidas caían en sagrado homenaje. Fué bella. Pero, más que bella, fué graciosa. En Roma, el rey quiso verla de cerca. Ella lo desdeñó. Se *fué á Venecia*. En seguida, derrochando caudales, pasó á través de todas las atmósferas. De improviso, desapareció. Hablóse de una pasión irremediable. De un amor. De una muerte... Mucho más tarde, se la vió resurgir. Ya no era joven. Ni tampoco bella. Vestía el hábito. El mes pasado falleció. Sola. En su colegio del Caballito... Murió, sonriendo. Como mueren las vírgenes. Como mueren también las pecadoras... Yo creo que el único epitafio para la baldosa de su tumba, debiera ser la imagen de algún pájaro. Una golondrina por ejemplo. Una golondrina que tuviera las dos alas abiertas...



A los 25 años de edad, cuando regresó de Europa con la compañía teatral de Tomba



La misma, en la escuela del Caballito, donde ha fallecido con el nombre de Sor María de la Divina Cruz, á los 80 años



Las últimas tareas de Sor María

Juan José SOIZA REILLY.

Fot. de Caras y Caretas.

Catástrofe productiva



El estafetero Joaquín Buela, muerto en un choque del ferrocarril del Sud

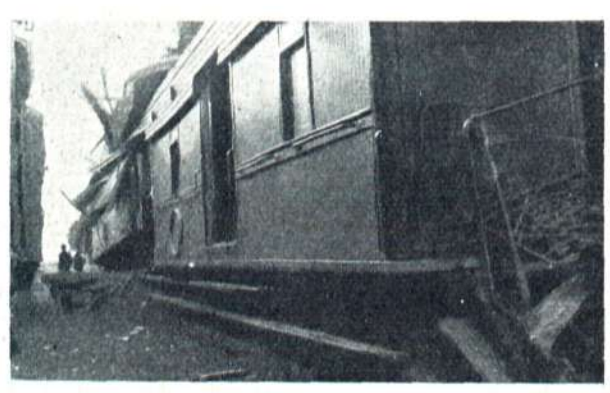
La empresa del ferrocarril del Sur, cuyos descuidos incalificables están reclamando la inmediata intervención de nuestro gobierno, acaba de cometer un abuso que pone de relieve la rectitud con que siempre procede dicha empresa.

Relataremos el hecho, tal cual los diarios lo han expuesto.

El 10 de febrero próximo pasado, dos convoyes del referido ferrocarril chocaron en la estación Sevigné, próxima á Dolores. De la colisión resultó muerto el estafetero don Joaquín Buela.



La esposa señora Antonia Palavicino de Buela y sus hijitos Haydée, Concepción y Joaquín Vicente, de 8, 6 y 1 ½ años



El vagón del ferrocarril donde viajaba Buela, después del choque

Ahora bien; la empresa, que hasta tanto no se esclarezcan los hechos, aparece como única culpable de la muerte de Buela, se apresuró á cobrar á la dirección general de correos, la suma de 57.50 $ por haber trasladado hasta la capital el cadáver del extinto. Además, y para colmo de sorpresa, se dice que el ferrocarril cobró al correo el importe de los telegramas en que la empresa le comunicaba el fallecimiento de su empleado.

Buela deja á su familia en una situación angustiosa, que la empresa estaría en el deber de corregir.

Una curiosidad postal

En la oficina correspondiente de la Dirección de Correos y Telégrafos ha sido recibido el primer giro postal enviado desde el Japón. Su valor es de ciento veinticinco francos y la destinataria es la señora Emilia Merkwitz de Weinert.



El sobre-aviso y autorización de la destinataria

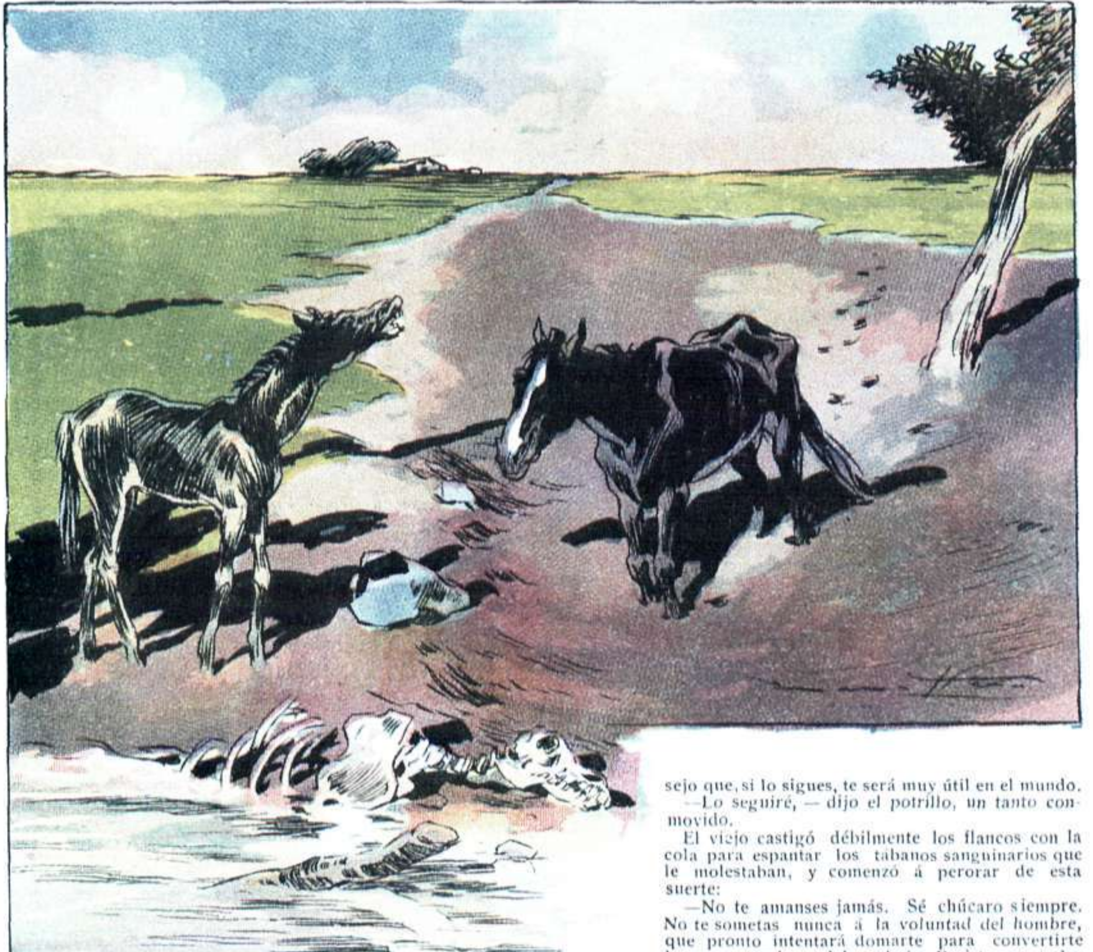


日本帝國遞信省
ADMINISTRATION DES POSTES
de l'Empire Japonais.
萬國郵便爲替
MANDAT DE POSTE INTERNATIONAL
Coupon
125 frcs
Cent et vingt Cinq francs
Señora Emilia Merkwitz de Weiner,
Buenos Aires
Avenida de mayo 1645
Argentine
TOKIO 28 11 06 JAPAN

Facsímil del primer giro postal enviado desde el Japón á la República Argentina

Fot. de Caras y Caretas.

Un consejo



Casi en el extremo final del tajamar crecían huertas aisladas de pasto tierno. El Zaino viejo encontraba en ellas su único alimento, pues la dentadura, gastada por los años, no le permitía masticar el pasto del campo, que engordaba á los demás animales. Lo que el anciano cuadrúpedo comía diariamente apenas bastaba para engañar al hambre. La flacura aumentaba en gradación alarmante. Las costillas aparecían cada vez más visibles. Una, dos, tres, cuatro... Cualquiera habría podido contarlas todas, sin necesidad de mucha paciencia. Y hay que advertir que no le era fácil al pobre animal obtener el escaso á la par que apetitoso alimento. Trabajo le costaba. Para llegar á él tenía que meterse en fango hasta las rodillas, con peligro de quedarse empantanado.

Un día se empantanó. Hizo esfuerzos extraordinarios para salir, pero no pudo. El barro le había oprimido con fuerza las patas. Cuando á las doce de ese día, todos los caballos del campo fueron á tomar agua, encontraron al viejo realizando una nueva tentativa de libertad, que fracasó como las anteriores. El desgraciado dirigió á sus congéneres una mirada semejante á una súplica. «Vengan, por favor, á sacarme de aquí.» Un traductor de miradas caballunas habría traducido así la mirada del Zaino viejo. Las bestias no se dieron por aludidas. Llenaron de agua la barriga, se enjuagaron la boca y se retiraron, al tranco, lentamente. Sólo quedó un potrillo ya grande, que no necesitaba para nada de la madre y que, por lo tanto, no la seguía, como antes, á todas partes. El joven animal se aproximó al prisionero del barro, y cometiendo un acto de bondad inaudita, le ofreció sus servicios.

—Muchas gracias, no lo necesito,—le contestó el viejo Zaino. Mientras tomaban agua, sin fijarse en mi situación, he pensado que lo mejor que puedo hacer es quedarme aquí para siempre. A mi edad, no vale la pena vivir. Ahora, en prueba de mi gratitud por tu acción generosa, voy á darte un consejo que, si lo sigues, te será muy útil en el mundo.

—Lo seguiré, — dijo el potrillo, un tanto conmovido.

El viejo castigó débilmente los flancos con la cola para espantar los tábanos sanguinarios que le molestaban, y comenzó á perorar de esta suerte:

—No te amanses jamás. Sé chúcaro siempre. No te sometas nunca á la voluntad del hombre, que pronto intentará domarte para convertirte luego en esclavo del trabajo. Resiste con todas tus energías la ignominiosa imposición de la rienda. Ejercítate en el arte de la patada, y cuando el hombre se te arrime con la aparente intención de acariciarte, húndele de un par de coces la barriga. Si quiere someterte por la fuerza del lazo y la habilidad del domador, bellaquea de la peor manera que puedas, y si es necesario, «boléate», para dar con él en el suelo. Sé rebelde y enemigo del hombre en toda la vida, si quieres ser libre y feliz. Yo sé lo que te digo. Hablo por experiencia. Cuando era un poco mayor que tú, cometí la bestialidad de amansarme como un cordero, y desde entonces comencé á sufrir. Después de muchos años de prestar importantes y continuos servicios en la estancia,—donde los peones me tenían fe para correr en el camino y en el rodeo, para galopar de sol á sol y cruzar á nado los arroyos crecidos,—me vendieron á un cochero de Buenos Aires, que me enseñó á tirar. No sé si para los animales habrá un infierno reservado; en caso afirmativo te aseguro que lo conozco. Tirar de un coche de alquiler en Buenos Aires es lo peor que le puede suceder á un caballo. Es horrible. El cogote y el pecho se me llenaron de llagas, que chorreaban sangre. No obstante, el cochero,—un animal,—me obligaba á trabajar, sacudiéndome el polvo á latigazos. Fatigado por la tarea sin descanso, costalaba con frecuencia en los pavimentos mojados, y el bestia del cochero me hinchaba á puntapiés la cabeza para que me levantara. Continuando mi carrera de caballo manso, pasé á prestar servicios en un tranvía. Tú no sabes lo que esto significa, y por eso no se te ponen de punta los pelos. Un día, convencidos de que yo estaba en condiciones imposibles, resolvieron mandarme aquí. Y aquí estoy. Me parece que apreciarás la razón y la bondad de mi consejo.

Se oyeron relinchos lejanos. El potrillo miró atentamente hacia el rumbo de que provenían. Agradeció después al Zaino viejo su discurso y salió del tajamar. Al pisar tierra firme, contestó con un relincho los relinchos lejanos, levantó como un penacho la cola, dió tres ó cuatro corcovos y se lanzó campo afuera, á carrera tendida.

Antonio de Luque.

Dib. de Zavattaro.



LAS DESAZONES DE DON BENITO

Paseando en su gabinete
y en voz alta y de falsete
porque la emoción le ahoga,
don Benito monologa
y dice así

—¡La gran siete!—
(No os choque exabrupto tal,
pues el presidente actual
en quien la forma es el todo,
si es cierto que piensa mal,
se expresa del mismo modo.)

—...¡La gran siete!...—
(Entra un portero,
sirve á don Benito un mate
que éste recibe altanero,
y el otro vase ligero
dejando solo al magnate.)

—...¡La gran siete!...
(El presidente
medita profundamente,
como el buho del apólogo;
se sacude prontamente
y prosigue su monólogo:)

—...¡La gran siete!...
(No hay que hacer,
algo gordo debe ser
lo que aclarar no consigue,
pues deja el mate caer
y de allí á poco prosigue:)

—...¡La gran siete!...
(¿De su cargo—
pesa lo dulce y lo amargo
y el plazo tiénele absorto,
unas veces por lo largo
y otras veces por lo corto?)—

—..¡La gran siete!...
(¡Bah! no hay tal
y en esa razón no insisto:
ó piensa en Curamalal
ó lamenta no haber visto
ni un baile de Carnaval.)

—...¡La gran siete!..
(Y, bien mirado,
él se habría contentado
con ir al corso una noche,
no siendo posible en coche,
en el carro del estado.)

—...¡La gran siete! ..
(El interino
maldice al fin al destino
que, por error manifiesto,
trájole por mal camino
al puesto donde le ha puesto.)

—...¡La gran siete!...
(Y del bastón
renegando y de la banda
que ciñó en mala ocasión,
de lo hondo del pecho manda
su castiza interjección:)

—...¡La gran siete!...
(¿Que es muy sosa
la bromita y fastidiosa
sin tener chiste maldito?
¡Pero si es que á don Benito
no se le ocurre otra cosa!...)

JUAN OSÉS.

Dib. de Redondo.

Retratos de actualidad





Señor Guillermo Pintos, secretario de la jefatura de policía

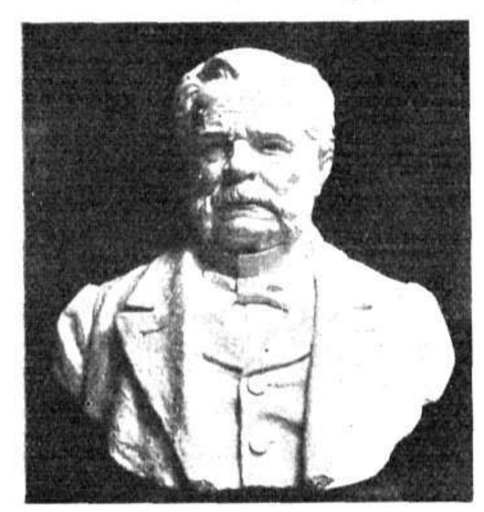
Ingeniero Adolfo Guérard

Doctor Guillermo Stewart

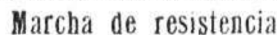
El empleo de secretario de policía, vacante desde la renuncia del señor Aubone, ha sido confiado al señor Guillermo Pintos, de cuyo ingreso en la repartición se hablaba desde tiempo atrás.

— Son nuestros huéspedes el distinguido médico inglés doctor Guillermo Stewart, cónsul de la Gran Bretaña en el Paraguay, y el ingeniero francés señor Guerard. Este último tiene pendiente un contrato con nuestro gobierno, para inspeccionar, durante veinte días anuales, los trabajos portuarios que se efectúen en el país.

Busto del doctor Irigoyen



Escultura ejecutada por el señor Luis Trinchero



Marcha de resistencia



Tenientes primeros Alfredo Gallegos, Raúl Ojeda y Blanco y subteniente San Román, quienes vinieron á pie desde el Rosario

En la cordillera

Los doctores Alfredo L. Palacios y Alurralde, la familia de este último, el señor Aurelio Palacios y su señora, y las señoras de Videla y de Cairol, han emprendido viaje á Chile, por vía Cordillera, aprovechando la estación favorable, con el objeto de visitar algunas ciudades de la vecina república y disfrutar al paso, de las bellezas de los paisajes andinos. Los excursionistas se detuvieron en Puente del Inca, desde donde enviaron un saludo á Caras y Caretas, saludo que retribuimos.



El diputado doctor Alfredo Palacios, el doctor Alurralde y familia, el señor Aurelio Palacios y señora y las señoras de Videla y de Cairol, en Puente del Inca

El doctor Palacios, después de la grave enfermedad que puso en peligro su vida, se encuentra completamente restablecido, disfrutando de la hermosa temperatura de la cordillera. En Chile el diputado socialista fué objeto de calurosas demostraciones de simpatía.

La enferma



I

Leyendo un tratado de medicina, Teodoro Martínez, joven médico, está sentado á la mesa de su consultorio, abierto en un segundo piso. Alto, sereno en las formas, suave en los gestos, su barba rubia y sus ojos azules, le han dado esa belleza dulce y sencilla de los Cristos de las oleografías. Con los ruidos de la calle, entra suavemente por el balcón abierto, la brisa matinal que el mar cercano envía como una gran caricia de salud. El sol refulge en los techos y en las torres, y hace fogatas en los vidrios. Teodoro deja de leer, se levanta con pereza y se pone á contemplar las construcciones, el cielo azul, la cinta del mar en lontananza. Luego, se vuelve y recorre en una mirada su despacho, sencillo, severo, flamante, con su biblioteca, su vidriera de instrumentos de examen, sus sillones, su sofá yacente y sus cuatro cuadros familiares, donde el de su joven esposa se destaca como una flor que alumbra. Por su cabeza pasan en un revuelto desfile, caras de enfermos, recuerdos de hogar, esperanzas para el porvenir. De pronto se abre una puerta.

—¿Se puede?... Señor, está don Francisco, el carbonero... Yo le he dicho que no... que á las tres de...

Teodoro hizo una mueca de fastidio.

—Que pase.

Humildemente, con el sombrero en la mano, entró por la puerta abierta la silueta encorvada y torpe de un viejo. En sus ojos pardos y menudos, había una humildad de perro bueno.

—El señor doctor, buenos días... El señor doctor no me conoce... Soy don Francisco, el carbonero... Usted disculpará el molesto... Pero la muchacha está mal...

—¿Qué muchacha?

—Mi hija, la que tuvo el mes pasado la enfermedad... Usted sabe... La fiebre... ¿No se acuerda, doctor, Juanita, mi muchacha?...

—Sí, me acuerdo, me acuerdo... ¿Tiene fiebre otra vez?

—Sí, señor doctor... Es decir... Fiebre no... Pero... Usted sabe que yo soy carbonero... Y mi muchacha tenía un novio que se iba á casar... y que iba á ser mi socio... La carbonería se funde, doctor, y yo soy un viejo... El era un hombre joven, y quiere á la muchacha y mi muchacha también... Es decir... Ahora no lo quiere, doctor, ahora no lo quiere... Y llora todo el día, y no quiere saber de nada. Todo el día, todo el día. De noche le da el histérico... Yo no sé lo que tiene... Yo no sé lo que le ha dado... Pide por usted, que vaya usted, que usted le cure... Por favor... ¡venga á casa, doctor! ¡Venga á casa!... Le ha dicho á la mama que si no se muere, se mata... La vieja está triste, el novio está triste... No tengo más que á la Juanita...

En la garganta del viejo carbonero temblaron las últimas palabras como en un sollozo. Bajó su cabeza, gris y desgreñada, y esperó. Sus ojos infelices comenzaron á parpadear en un ahogo de lágrimas.

—Bueno, don Francisco, no se aflija. No ha de ser nada. Un poco de nervios, la juventud, cosas de los nervios...

—Eso digo yo, nervios... Se lo dije á la mama... Yo lo he dicho... Entonces... hasta mañana, doctor; usted disculpe. Usted sabe lo que son estas cosas... Usted sabe... Yo soy su padre... Que lo pase bien...

Y caminando hacia atrás, y con algunas reverencias, el buen carbonero salió.

II

—Buenas tardes, doctor. Usted disculpe... Yo venía... Usted sabe... Yo soy Juanita, ¿recuerda?

—Sí, recuerdo. Hoy estuvo su papá... Yo iba á ir...

—Es que no pude más... Es que yo no sé lo que tengo... ¡Hubiera deseado estar enferma toda la vida!

—¡Señorita!

—Sí, toda la vida. Hace un mes que usted me salvó de una fiebre, y hace un mes que me estoy muriendo... ¡Yo tengo un mal más adentro, más en el alma, un mal que no sé!...

La muchacha sacudió su cabeza destocada, puso una caricia en sus ojos, y miró á Teodoro como quien contempla la imagen de un dios.

—Siéntese, señorita. Su papá me ha dicho todo eso... Que usted llora... Que usted no quiere ya á su novio... ¡qué se yo!

—Sí, es cierto; me quieren casar con un hombre que no quiero...

—Pero antes lo quería.. .

—¡Antes! Antes puede ser... Pero ahora... no. No sabía. Era chiquilina. (Teodoro sonrió). Es muy feo. No tiene modales. ¡Unas manos tan ordinarias!... Un pelo... ¡tan áspero! ¡Una figura!

Hizo un silencio, y después, en una exaltación, continuó:

—¿Se acuerda, doctor, cuando me tomaba el pulso, cuando me ponía la mano en la frente, cuando me oía latir el corazón?... ¡Qué manos, qué pelo perfumado, qué fino!

Teodoro volvió á sonreir.

—Gracias, señorita. Pero todos no son iguales. Unos son como su novio, otros son como yo...

Juana agachó la cabeza y suspiró. Teodoro la contempló un instante. Acurrucada, hundida en su sillón de brazos, parecía una pobre flor vencida por el sol. Luego, con indiferencia, como quien no ha escuchado, le dijo:

—Entonces, ¿qué tiene?

Juana levantó la cabeza lentamente, y le miró con desesperación en los ojos:

—¿Yo?... Nada... ¡nada!

Y, mientras, en el fondo de su pena, una voz le decía:

—¡Dios mío! ¡Dios mío! ¡No comprendió!

Teodoro anduvo unos pasos impaciente. Juana se levantó en silencio, y como esperando, miró los cuadros de la pared...

—¿Esa es su señora?

—Sí, mi señora. ¿Se va?

—Sí, doctor... ¡me voy!

—Ya le he dicho á su papá. Eso no es nada, señorita. Un poco de nervios, cosas de la juventud... Distráigase, pasee, no haga tonterías...

Las palabras de Teodoro resonaron en el alma acongojada de la enferma como golpes. Caían castillos, caían ilusiones, suspiraba...

Ya en la puerta, Teodoro le extendió la mano. Y á la suave caricia de aquella mano pulida, sedosa, memoradora de sus días de esperanza y de amor, Juana sintió un estremecimiento en todo su cuerpo. Y mirándole con los ojos buenos, en súplica, en perdón y en piedad, le dijo en un suspiro:

—Entonces, ¿no tengo remedio?...

Y el médico, vencido por el hombre, le contestó con dulzura:

—Olvide...

Manuel **MEDINA BETANCORT.**

Montevideo.

Dib. de Eusevi.

El nuevo presidente del Uruguay



El doctor Claudio Williman, bachiller



En 1886, cuando partió para la revolución del Quebracho



Rector de la universidad, en 1900

He aquí un hombre de suerte. Nadie ha hecho en el país una carrera política más rápida que la suya. Nadie ha llegado con menos esfuerzos á la cumbre en donde acaban de colocarle los votos de los legisladores. Las cosas han sido dispuestas de tal modo, que no ha habido lucha ni temor á sorpresas. El doctor Claudio Williman arribó, pues, á la presidencia de la República Oriental, muellemente conducido por el tiempo. Un año ha transcurrido desde que los legisladores se comprometieron á elegirlo, y hoy, vencido el plazo, sube al poder rodeado de una innegable aureola de popularidad. Aureola que le han confeccionado sus mismos partidarios durante el transcurso que mediara entre el instante de aquel compromiso y la fecha de la erección. Porque esto es lo curioso: los trabajos públicos en pro de la candidatura Williman, comenzaron una vez que la candidatura estaba irrevocablemente asegurada.



Por otra parte, el doctor Williman, "el inglés", como le llaman familiarmente los estudiantes de física, —cuya cátedra dictaba en la universidad,— es un hombre joven, de carácter sólido, de criterio reposado, capaz de hacer buen gobierno, como lo aseguran sus amigos y como acaso podamos asegurarlo nosotros,—cronistas imparciales,— basándonos en su última actuación en el ministerio donde



El hijo menor del doctor Williman



Su pose habitual



Sus hijos José Claudio, Horacio Alberto y Osvaldo Alfredo



Casa en la calle Soriano, 105, donde nació en 1862



Casa-quinta donde habita actualmente, en los Pocitos

fué siempre un colaborador sereno y eficaz del señor Batlle y Ordóñez. El doctor Williman es de un espíritu tan democrático que no tiene temor en confesar que él no nació en "dorada cuna". Su padre fué un modesto comerciante establecido con almacén en la calle Cerrito esquina Solís, primero, y después en la calle Mercedes. El nuevo presidente vió la luz en la calle Soriano, 105. Es aquella casa un vasto caserón. Cuando fué nuestro fotógrafo á retratar el edificio, sus moradores ignoraban que allí hubiera nacido el presidente... No fué pequeño el alboroto que se levantó. Cada madre creía ver entre la turba de los desarrapados botijitas, á algún futuro presidente de la república...



El portero Gilberto Boitos, terror de los visitantes del doctor Williman



Bastón con puño de oro y brillantes, obsequiado al nuevo presidente por sus amigos de Buenos Aires

Montevideo ha celebrado últimamente la elección de su nuevo presidente con grandes fiestas populares. Esto significa que funda muy gratas esperanzas en la actuación del doctor Williman.

CEREMONIA RELIGIOSA



Devotos saliendo del convento de los Padres Mercedarios, después de la bendición de las campanas



El arzobispo

DEMOSTRACION

Los numerosos amigos del señor Alberto Zorrilla festejaron con un banquete, que fué servido en el Hotel Oriental, su ingreso en la cámara de diputados, como representante por el departamento de Treinta y Tres.

El obsequiado recibió en ese acto las felicitaciones de sus amigos y correligionarios, quienes evidenciaron elocuentemente la satisfacción con que veían de nuevo su ingreso en la cámara, después del largo tiempo que ha permanecido el señor Zorrilla alejado de los cargos públicos.



Banquete ofrecido por sus amigos al señor Eduardo Zorrilla, festejando su elección de diputado

Terminada la comida, que transcurrió en medio de las expresiones de la más franca alegría, se pronunciaron brindis afectuosos y aun discursos de orden académico.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Respetemos á la mujer



Esa señorita está perpleja, pues tiene que atravesar la calle Santa Fe que se halla inundada.



Pasa un inglés; se entera del apuro; se resuelve; toma la señorita en brazos,



y como si llevase un pajarito, la transporta al otro lado, dejándola en la vereda.



—¡Insolente! — exclama irritadísima la joven, tan pronto se vió en el suelo.



El inglés no se inmuta; pero vuelve á tomar en brazos á la señorita, la lleva,



y dejándola en el mismo sitio en que la había encontrado, saluda cortésmente y se va.

Dib. de Redondo.

El señor José Batlle y Ordóñez



En 1892, cuando era periodista

Tras no pocas fatigas, ha terminado su mandato presidencial el Sr. Batlle y Ordóñez. El 1.º de marzo efectuóse la trasmisión de su alto puesto al favorecido por la designación legislativa, y, otra vez en el llano, aguardará la sanción de la historia á su obra de gobernante. Puede decirse, sin embargo, que la historia ha empezado ya, puesto que un presidente que ha dejado de serlo, casi, y aun sin casi, pertenece al pasado,



Señora Matilde P. de Batlle y Ordóñez y sus hijos Lorenzo y Ana Amalia

pese á todas las consideraciones galantes. Nosotros, precisamente, pretendemos ser, á estas horas, al menos, un trasunto de esa augusta voz que dicta y decreta castigos y recompensas morales, pues creemos ser veraces y justos al afirmar que la presidencia del Sr. Batlle y Ordóñez perdurará en el recuerdo nacional como una de las épocas más salientes de los patrios anales. No hay aquí lugar apropiado para hacer un juicio completo de la gestión gubernativa de este hombre, lo que nos obliga á concretar la opinión formada, en pocas líneas, que trataremos sean lo más elocuentes y sencillas.



Ostenta el Sr. Batlle y Ordóñez, como nuestros lectores podrán constatarlo con pasar una simple mirada sobre las impresiones gráficas que ilustran esta nota, una contextura física que promete grandes cualidades de espíritu. Su cuerpo ciclópeo, que tan fácil ha sido ridiculizar á la caricatura política, ofrece el espectáculo de una vigorosidad temible para la consistencia de los altos sitiales en que le tocara reposar durante estos últimos cuatro años. Y en verdad, se diría que solo así, en virtud de esa titánica robustez, ha podido sobrellevar serenamente la pesadísima carga que fué en ciertos momentos de su mandato la carga del Estado. Y es que el vigor moral guarda aquí perfecta relación cuantitativa con esa apariencia de pugilista que en este hombre asume todo el noble carácter de un símbolo. A su cuerpo de gigante corresponde un



Meditando el mensaje para la trasmisión del mando



—¡Hay tantas cosas que uno quisiera decir y no puede!



El párrafo final



En el vestíbulo de su casa

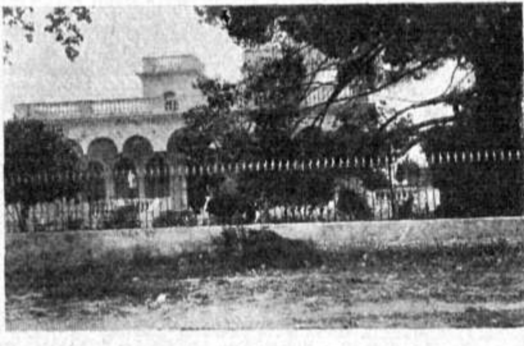


Momento de reposo

alma de luchador, y la fuerza de sus músculos parece estar así dedicada á sostener el arma de una voluntad que no se dobla ni se quiebra. Dígalo sino su presencia de espíritu en aquellos instantes aciagos de la guerra civil, cuando todos vacilaban en torno suyo; cuando nadie veía claro en el porvenir y pocos conservaban íntegro el tesoro de fe y de



—"En fin: los hombres serenos me juzgarán."



La chacra de Piedras Blancas, habitual residencia del ex presidente

constancia que él guardara intangible en lo más hondo de su conciencia, hasta que los sucesos vinieron á darle la razón y á colocarle, de pie, con su estatura, doblemente grande, erguida y firme, ante el camino del futuro que se abría expedito á sus aspiraciones é ideales. El ha recorrido ese camino con paso de vencedor, sin temores ni flaquezas, haciendo obra fecunda de regeneración administrativa y confirmando con los hechos la tendencia liberal, progresista y socialmente avanzada que caracterizara en todo tiempo su personalidad política. La república ha entrado, bajo su dirección, en una era de sorprendente prosperidad económica y al mismo tiempo de adelanto moral.

Estos son, á rasgos amplísimos y apurando detalles que no caben en los límites de esta nota, los méritos de una presidencia á la cual rendirá el pueblo debido homenaje, haciendo una imponente demostración á don José Batlle y Ordóñez, que deja detrás de sí la radiosa estela de una obra de varón fuerte y sabio.

Visitando el puerto, acompañado de su secretario el señor Varela



El señor Batlle y Ordóñez con el actual presidente, señor Williman, y un grupo de amigos

Fot. de Caras y Caretas.

Panchita la bondadosa

En el preciso momento en que el mozo nos servía el café y los licores, se presentó Antúnez, á quien recibimos con una descarga de reproches por su impuntualidad incorregible.

— Esta vez la culpa no es mía — dijo al mismo tiempo que componía su semblante en solemne mayor.

— ¡ Aventura tenemos! — exclamó resignadamente Pedro Luna.

—Aventura, en efecto, — asintió Antúnez, — pero no mía... ¿Ustedes conocen á Panchita Trejo?...

— ¿La rubia de los cien sombreros?... ¡cómo no!... ¿Se casa?... ¿Se ha casado?...

— No lo tomen á broma — advirtió Antúnez; — el caso tiene algo de cómico, sin duda; pero tiene más de trágico.

— ¡Y bien! cuenta de una vez, ya que no has venido á otra cosa — dijo Luciano Díaz con su acostumbrada maldad.

— Pues... — empezó Antúnez — la historia de las Trejo es muy curiosa...

— ¿Las Trejo?... ¿son varias?

— Cuatro hermanas.

— ¿Secuestradas?

— No, casadas... Pero... aquí entra lo curioso de la historia. Las Trejo eran cuatro hermanas, como dejo dicho; huérfanas de padre y madre y poseedoras de una regular fortuna. Panchita, la menor, tenía quince años...

— Y Fulanita, la mayor, cuarenta.

— Y Juanita, la mayor, — yo las conozco á las cuatro, — veintiuno. Carlos López, un muchacho muy bien, aunque algo bobo, andaba medio loco por Panchita, — había muchos que andaban locos por Panchita...

— Y ahora mismo...

— Sí, ahora mismo los hay. Pero, dejénme seguir el cuento. Panchita logró convencer á Carlos que con quien debía casarse era con Juanita, cuya edad y carácter se armonizaban más con el suyo...

—Era fea, Juanita, de fijo...

— No, es linda. El se dejó convencer; se casaron...

— Y vino el ''ménage á trois'': el marido, la mujer y la cuñada... ¡Vulgar tu historia!...

— ¡No seas idiota! Un esteta como yo no recorre ni narra aventuras semejantes... Descartado López, el doctor Ruiz... ¿Ustedes conocen á Severo Ruiz?... Un buen mozo, por cierto; ocupó el primer puesto entre los innumerables cortejantes de Panchita... Y... Panchita lo convenció de que debía casarse con Lucinda, su hermana.

— ¿Y se casaron? — interrumpió desdeñosamente Luciano Díaz.

— Se casaron.

— Bueno, mirá: yo voy á echar un sueñito para hacer la digestión. Cuando hayas casado á las cuatro Trejos, me avisás — concluyó Díaz.

— Nunca pasarás de un avestruz, tú.

— Sigue, no le hagas caso. Panchita tuvo un tercer enamorado y lo cedió á...

— A Leonor, su otra hermana, así es.

— De modo que la bondadosa Panchita se consagró á pescar novios para sus hermanas... Es curioso el caso, pero supongo que tendrá un desenlace.

— En efecto, lo tiene, y no de los más vulgares, se los puedo garantir.

— Veamos el desenlace.

— Pues, durante un año, las cosas marcharon á maravilla; Panchita, Lucinda y Leonor, encantadas con sus respectivos maridos, y la buena hermana menor, llevando su vida de libertad, de coqueteo, que ustedes le conocen, siempre rodeada de bobalicones que aspiraban á su mano y de necios conquistadores que sólo aspiraban á sus favores... Es sabido que nadie puede vanagloriarse de un triunfo conseguido sobre la aturdida Juanita.

— En verdad, no se sabe.

— No existe nada. La calumnia no ha podido encontrar modo de hincarle el diente...

— Pues no veo el drama.

— Lo van á ver inmediatamente. El último sábado, las tres esposas manifestaron á sus maridos el propósito que tenían de ir al día siguiente á la primera misa del Salvador. Obtenida la conformidad, el domingo, tempranito, abandonaron la casa común, — porque me había olvidado decirles que Panchita y los tres matrimonios vivían juntos en un inmenso caserón colonial de la calle Viamonte...

— ¿Y Panchita?

— Panchita no pudo acompañarlas; primero porque sólo iba á misa de una, y segundo porque tenía sueño.

— ¿Y?...

— Y... los esposos se levantaron, como de costumbre, cerca de medio día; como de costumbre tomaron sus baños, se acicalaron y pasaron al salón á leer los diarios. Buenos camaradas, fumaban, charlaban, reían. La vida no era muy mala para ellos, jóvenes, ricos, dueños de jóvenes, lindas y amantes esposas... Charlaban, reían, cuando Panchita, inquieta, entró en el salón diciendo: — ''¿Saben que va á ser la una, y las muchachas no vuelven?...'' — ¡La una!'' — ''Es raro.'' — ''¡Bah, salen tan poco, las pobres! Se habrán entretenido mirando vidrieras...'' A la una y media el desasosiego era general; á las dos no pudieron soportar más y, haciendo mil conjeturas, los tres maridos se largaron á la calle, presintiendo una desgracia. Al obscurecer, rendidos, extenuados, desesperados con la infructuosidad de sus averiguaciones, regresaron á la casa haciéndose la ilusión de que encontrarían allí á sus respectivas esposas, y combinando cada uno como habría de manifestar se enojo por el mal rato pasado. Llegaron... Panchita les informó de que no habían vuelto...

— ¿Sabés que empieza á interesarme tu historia? — exclamó Díaz incorporándose. Antúnez lo miró con lástima y prosiguió:

— Aquellos tres hombres estaban en el colmo de la desesperación. Si no hubiera sido por Panchita, quien les hizo ver la necesidad de comer para reconfortarse en aquellos momentos que exigían extraordinarias energías, no hubieran hecho caso de la cena. No habían tenido tiempo de saborear la fruta, cuando una sirvienta entró trayendo tres cartas; una para Carlos, una para Severo, una para Anselmo... Avidamente rompieron los sobres, leyeron y empalidecieron, cruzándose tres interrogaciones idénticas y simultáneas: — ''¿Qué dice?'' — ¿Qué te dice?'' — ''¿Qué te dice?'' — Panchita, intrigada, exclamó colérica: — ''Vamos á ver, ¿qué dicen? ¡porque esas cartas son de ellas!'' — Y al mismo tiempo, Carlos, Severo y Anselmo le tendieron sus misivas. Panchita leyó en una: — ''Caballero: No volverá usted á verme. Mi buena hermana Panchita sabrá consolarlo fraternalmente de la pena que le causo.—**Juana**...''

— ¿Y las otras dos? — preguntó Luna, viendo que Antúnez guardaba silencio.

— Las otras dos cartas... eran idénticas.

POL LALÍ.

Dib. de Redondo.

El veraneo en Mar del Plata



Playa de los pescadores



El uno nada, y el otro. . . menos



Menores en ropas menores







De regreso

Todas las tardes afluye gran concurrencia de bañistas á las playas marplatenses.

Allí no solo encuentran saludable deleite las personas mayores sinó también los niños. El baño, lleno de sales y lleno de oxígeno, es para todos un placer general. Al aire libre, bajo el hermoso sol, las horas transcurren en dulce placidez.

El chapuzón está en auge y no goza de menos popularidad en el mundo infantil que entre la juventud y las personas serias. El que más el que menos, revuelve la espuma, retoza en el agua y refresca la piel, deleitándose en tan higiénicos y agradables ejercicios.



Señoritas Lucrecia y Magdalena Gowland y Zulema Peralta Ramos

Los grandes arenales, acariciados por las salutíferas aguas del océano, atraen una enorme cantidad de entusiastas bañistas.

La playa de los pescadores, que es también uno de los puntos más pintorescos de Mar del Plata, congrega de mañana y de tarde numerosas y distinguidas familias.



La señorita Rebeca Lerman, en la playa del arroyo Camet



Niños de Velarde, Seeber, Noceti y Jorge

EN LA RAMBLA



Por la tarde



De paseo



El desfile por la tarde

Con la frescura de las bellas mañanas y las salobres brisas que soplan por las tardes, la pintoresca rambla marplatense, se convierte en un obligado punto de reunión para la sociabilidad porteña. Las más distinguidas damas, las niñas más gentiles, y los personajes más conspicuos de la política, de la banca y del alto comercio, se reunen allí para gozar de dos gratos placeres: la charla amena, que tonifica el ánimo, y el oxígeno puro, que vigoriza los pulmones.



— Por aquí...

Entre otras diversiones, los veraneantes se dedican al "golf", entretenido juego en donde algunas damas y algunos caballeros encuentran un pretexto para el "flirt".

Los políticos como el señor Tornquist, hallan también descanso á sus fatigas oratorias, ejercitándose en agradables deportes de verano.

JUGANDO AL GOLF



Los espectadores



Remate de jugadores



Iniciando una partida



El señor Tornquist, preparando un golpe



Expectativa

Fot. de Caras y Caretas.



En el Gran Hotel. — Señoritas de Gonzáles Piris, Luz Arce Peñalva, Celina González Piris, Adela González Bonorino, María Rosa Carrasco, Ada Reynal O'Connor, Elina Figueroa, Celia y Zulema González Bonorino, María Cristina Blanco, Lía, Mercedes y Cora González Garmau



Niños de Tornquist, De Bary y Cárdenas

Así, con tales elementos de sociabilidad, se explica que las fiestas obtengan un éxito brillante. La supresión de la ruleta ha contribuído á duplicar el interés que en años anteriores despertaban los paseos á las inmediaciones del balneario y no pasa día sin que los banquetes y bailes den tema á la crónica en "petit comité" y á la detallada de los diarios metropolitanos.

Las numerosas familias que veranean en Mar del Plata, pasan allí momentos sumamente agradables. Casi todos los días se organizan paseos y excursiones á los parajes más bellos de aquella región. Los hoteles están repletos de aristocráticas familias. Los numerosos "chalets" y palacios particulares hállanse también ocupados por sus dueños



Señoras de Gowland y de Peralta Ramos, y señoritas Magdalena y Lucrecia Gowland, Zulema Peralta Ramos, Margarita Pico, Clara y Victoria Cazón y Julia Gerosa, en Playa Chica

EXCURSIÓN Á NECOCHEA Y TANDIL



Vadeando un arroyo



En busca de un paso



Pasando el arroyo Seco

Un grupo de veraneantes de Mar del Plata — los señores Ernesto Tornquist y Valiente Noailles, el doctor Semprún y las señoritas Victoria Aguirre, Macnab, Tornquist, Garmendia, Rabaghini y Amadeo — hicieron una excursión á Necochea y al Tandil. El itinerario se siguió en automóvil, y no faltó durante todo el trayecto ninguno de los interesantes incidentes que matizan la amenidad de estas travesías. El pasaje de las corrientes de agua y la rebusca de los vados dió lugar á escenas pintorescas, sabroso comentario para el viaje.



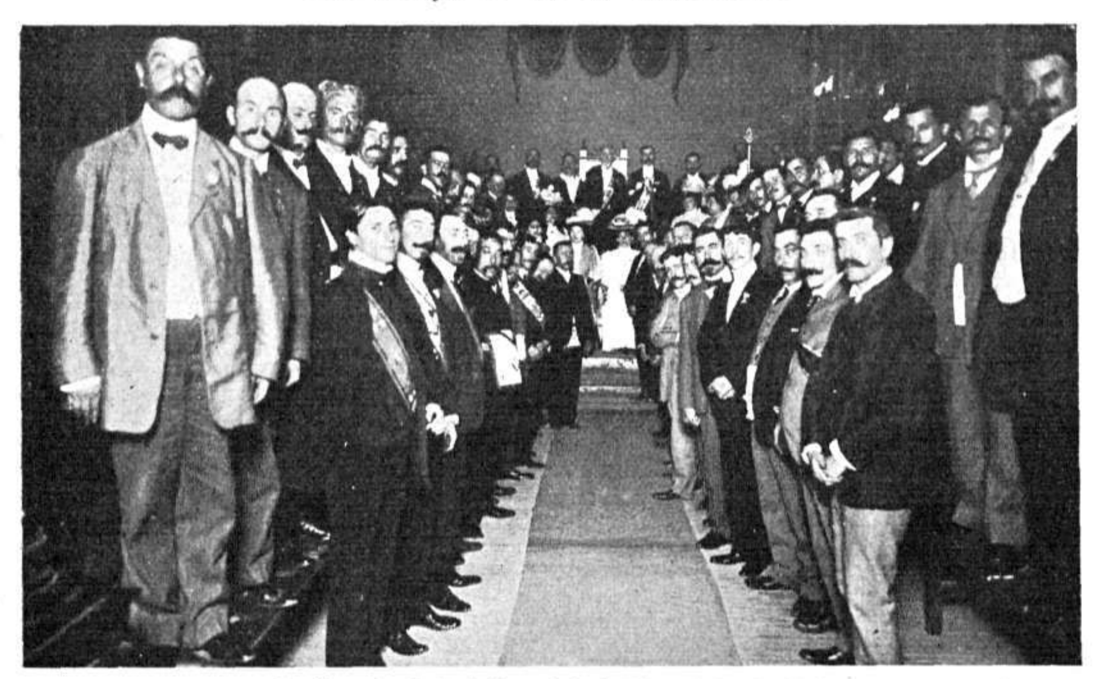
Salida del arroyo Seco



A remolque

Fot. de la señorita Victoria Aguirre y de Caras y Caretas.

Las mujeres en la masonería



Tenida magna de iniciación en la logia "General San Martín"

Una ceremonia curiosa y poco común es la que tuvo lugar el miércoles de la semana pasada en el templo masónico "Logia General San Martín", del Gran Oriente Nacional del Rito Argentino, situada en la calle Perú, núm. 783. Tratábase de la iniciación de seis señoras que habían querido ingresar á la masonería, hecho que por sí solo asume caracteres de novedad.

No es este el único caso en que las señoras son admitidas en la institución. En las logias de nuestro país hay muchas, y en el extranjero existen logias para señoras solamente. Sin salir del templo de la calle Perú, figuraban ya en él, entre los afiliados, la señora Victoria G. de Cajal y la señorita Lydia Argentina Cajal, además de una niña de este mismo apellido, que es "lovatona". No obstante, siempre es un acontecimiento la iniciación de mujeres, y para los profanos reviste mayor interés aun.

Las ceremonias masónicas suelen ser brillantes y lucidas, tanto las públicas como las que se reservan para los "hermanos", como se denominan entre sí los masones. La tenida magna del miércoles, que fué á la vez una fiesta, en nada desdijo el interés que las reviste.

A las 10.30 de la noche inicióse la ceremonia con el ritual de estilo, ante un concurso numeroso de afiliados, entre los cuales figuraban los patrocinantes de las iniciadas. Debemos hacer constar además, el interesante dato de que entre las nuevas masonas figura una distinguida y aplaudida cantatriz.



Señoras y señoritas iniciadas.—De izquierda á derecha, primera fila: Manuela Patiño, Amalia G. de Taghino, Laura R. de H. Mascías, Victoria G. de Cajal; segunda fila: Margarita de Sorgi, Juana F. de Laffont, señoritas de Cajal y María P. de Maffe.

Fot. de Caras y Caretas.

Manual del perfecto saludador

Si lo considerase prudente, escribiría un "Tratado completo de urbanidad al alcance de todas las inteligencias, con más de trescientas páginas de texto, un apéndice final, el retrato del autor y catorce láminas en colores", pero me parece que todo tratado de urbanidad es completamente inútil, fuera de que su lectura haría ruborizar á muchas personas *y á otras más. En cambio* un "Manual del perfecto saludador" es tan útil que me admiro sobremanera de que haya pensado en escribirlo; por lo cual lo recomiendo á la consideración más distinguida



Al patrón, 135 grados bien medidos; si falta alguno, se descontará del sueldo

y alta de todos ustedes. En él se explican gráfico-geométrico-literario-rápidamente los seis saludos principales del globo, y basta consultarle con detención en el momento de saludar, para que el saludo caiga como una grandísima pedrada en ojo de boticario.

Pero, — para hacer uso de una expresión digna de un manual, — entremos en materia.

La circunferencia, según la mayoría de las opiniones, tiene 360 grados, 180 por detrás y 180 por delante. Los grados de la parte posterior son bajo cero. Los de la parte anterior son grados positivos hasta la saciedad.

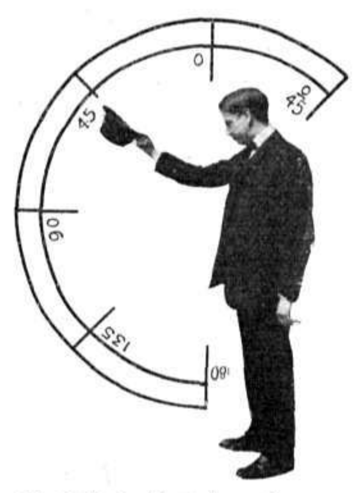


—¡90 grados á sus pies, señora!

Ahora bien: el saludo humano, como el calor y el frío, y como la jerarquía masónica, pero principalmente como el calor y el frío, se mide por grados. Cuanto más importante es la persona á quien se saluda, más grados se le dedican, y *si es preciso, se llega á los 180,* que es el límite máximo.

El saludo de 180 grados debe reservarse para el presidente de la república, aunque sea interino, pues entonces también son interinos los 180 grados. Actualmente Villanueva tiene la concesión, pero le va á durar poco.

A los patrones y á las personas que vienen á pagar cuentas, se les saluda con 135 grados, lo mismo de día que de noche, para que se



El saludo de 45 grados se hace á los caballeros simplemente respetables

hagan cargo de que se les tiene respeto.

A *las* señoras, se las respeta bastante con 90 grados ó el equivalente en moneda legal que fijó la policía.

Cuando se trata de una persona simplemente respetable, que se conforme con 45 grados, si es del sexo masculino; si es del femenino, ya sabemos que 90 ó la multa. No siendo del uno ni del otro, el saludo es convencional.

Para los subalternos, cero al cuociente. Demasiado se



Al subalterno, para mantener la disciplina, se le saluda militarmente cero grados



¡Salud á la majestad caída! — 45 grados bajo cero y á mano limpia

hace con tocar el ala del sombrero.

Estos cinco saludos están calculados para hombres, y deben hacerse con sombrero, aunque también se puede graduar el saludo que se hace con un movimiento de cabeza. El saludo con el pañuelo es de más difícil graduación, por lo embrollado, y lo más prudente sería, cuando se recurre á él, relacionar la categoría de la persona saludada con el tamaño del lienzo. Según esto, á Villanueva hay que saludarle con una sábana, á las señoras *con media sábana,* y á los subalternos con cero sábana.

El sexto saludo es de 45 grados bajo cero, y se le emplea para las majestades caídas y para los ex gobernadores de San Juan y de todas partes. En este caso no entran



El saludo máximo, 180 grados, se hace sólo al presidente de la república, porque es el taita del país

ni el sombrero, ni el pañuelo, ni la cabeza. Basta apuntar con la mano, por encima del hombro, á los 45 bajo cero y decir una cuchufleta de mal gusto.

Los saludos de 90, 135 y 180 grados bajo cero no figuran en el mapa, y es muy lógico que sea así, *porque habría que hacerlos con los* pies, dando patadas. Probablemente, existen en los manuales de urbanidad de los caballos, pero ni los autores más modernos los indican como de nuestra especie. Creo que están en un error; y diría por qué, á no impedírmelo la solidaridad humana.

Marcos **HUMO.**



Rebuznos

Hoy en París los graciosos
— según los cronistas cuentan —
con rebuznos espantosos
cualquier suceso comentan.

¡No está mal que al comentar
un acto ó una opinión,
dé la gente en rebuznar
con bastante entonación!

Si allí tal chiste se emplea
con frecuencia demasiada,
¡mejor!... ¡Tiene cierta idea
digna de ser estimada!

Pues esa broma fecunda,
pese al humano linaje,
iniciará una profunda
revolución de lenguaje;

y acaso la lengua humana
vea aumentarse su activo
con esa muestra lozana
de un *idioma* primitivo.

¡El rebuzno!... ¿Por ventura
con ese ó con otros nombres,
no se ha salvado y perdura
y se emplea entre los hombres?

¡Sí, censores importunos!
Y yo el suceso me explico;
que, entre nosotros, algunos
no valen lo que un borrico.

Y son tantas las razones
que esa nueva justifican,
que ciertas comparaciones
al pollino perjudican.

Los discursos que estremecen
de tanto inepto orador,
¿por ventura, no parecen
rebuznos en *fa* mayor?

Versos de malos poetas,
tratados *interesantes*,
libros con notas, recetas
de médicos ignorantes.

¡Tanto inútil y dañino
volumen como aparece,
obra es del triste pollino
que dentro del hombre crece!

Ya en París llegó la hora
del triunfo de la verdad...
¡No protestemos si ahora
rebuzna la Humanidad!

Y considerad, hermanos,
limpios de todo egoísmo,
que esos nobles ciudadanos
rebuznan ¡por atavismo!

Nuestros tiempos no transigen
con las leyendas hermosas,
y hay que buscar el origen
de los seres y las cosas.

Y el del hombre, aunque la raza
se sienta en su orgullo herida,
viendo la modesta plaza
que le ha tocado en la vida,

en línea directa viene
— yo lo hallo justo y exacto —
de ese animal, con quien tiene
tantos puntos de contacto.

¡Que en el mundo, en que me aburro,
y al llenar nuestro papel,
todos hacemos el burro
porque descendemos de él!

Antonio **PALOMERO.**

Dib. de Hohmann.

De maestro á gobernador


Vista del puerto de Florianópolis, capital de Santa Catharina (Brasil)

—Mi estimado señor Osuna, ¿quiere usted sacarme de una perplejidad?

—Si de mí depende...

—Cómo no.

—Pues, déla usted por "sacada". ¿De qué se trata?

—Hace algún tiempo leí en los diarios del Brasil y en los telegramas brasileños, que el ex senador de la república y coronel de su ejército, don Gustavo Richard, había sido electo y es ahora gobernador de la provincia de Santa Catharina.

—¿Y bien?

—Quiero saber si este señor Richard es el mismo señor Richard que conocimos allá por el año setenta y tantos como profesor interno de francés y otras materias científicas de la Academia Británica, cuando este establecimiento, dirigido por don Roberto Bird y usted mismo don Trinidad, se encontraba *ubicado en la casa histórica de* la calle de Bolívar, número 553, antigua residencia de la legación inglesa, de donde, como usted sabe, huyó don Juan Manuel de Rozas, vestido de marinero, después de la derrota de Caseros, el...

—Basta de *cronología*, mi amigo, por Dios.

—Basta y al grano.

—Pues, sí, el mismo señor que ahora es gobernador de Santa Catharina y fué senador de la república y es coronel de la nación, lo hemos tenido por acá en el primer lustro del año setenta, siendo yo subdirector de la Academia Británica. Cuando Gustavo vino á esta tierra de promisión era ya una personalidad descollante en el partido republicano brasileño, autor del golpe de estado que derrumbara, *pacíficamente*,—¡*rara avis*!—el imperio de don Pedro, el más inteligente, ilustrado y liberal de los monarcas contemporáneos. Ejerció el profesorado como "modus vivendi", pues su venida á la República Argentina, tenía un móvil relativamente más elevado. Gustavo deseaba conocer *el sistema* político, por cuya adopción batallaba en su patria, de una manera práctica, por así decirlo...


Don Gustavo Richard, profesor, en 1875


Casa histórica, donde dictó sus lecciones (Bolivar, 553)


Señorita Rosario S. Osuna, esposa, en 1875, del señor Richard

—¿Y se fué convencido?...

—Figúrese, en aquella época Sarmiento estaba en las postrimerías de su gobierno; los partidos en lucha se disputaban palmo á palmo el triunfo del *reemplazante*. *Se produjo la revolu*ción, sus resultados, el triunfo de los contrarevolucionarios, el gobierno de Avellaneda...


Señorita Amelia Richard


Coronel don Gustavo Richard, hoy gobernador de Santa Catharina


Señora Rosario S. O. de Richard, actualmente


Sr. Lauro Richard, distinguido músico brasileño

—¿Y en todo eso encontró su "desiderátum"?

—Aprendió mucho, ó, cuando menos, se llevó *de aquí* una gran experiencia...

—Y una mujercita que vale, cuando menos, tanto ó más...

—No soy voto en la materia.

—Claro, como que se trata de su hermana Rosario, una de las niñas de entonces que más llamaba la atención, no sólo por su


Palacio de gobierno en Florianópolis

belleza, sino por su cultura y talento... Cuando Rosarito salía por esas calles de Dios con la mantilla andaluza, ¿quién no la miraba con justa admiración?

—Pues ahí la tiene usted después de treinta y tantos años, con dos hijos, Pablo Laurito un excelente músico y Amelia...

—Una bellísima niña. Amigo don Trinidad, quien lo hereda no lo hurta.

—¿Verdad que es linda?

—Como flor del dafne.

—Gustavo hará un buen gobierno, gobierno de progreso, educacional que es su tema favorito, —la educación común es para él uno de los más bellos problemas á resolver.—

—No en balde emparentó con usted.

—Gracias. Cuando su estadía en ésta, tuvo ocasión de hablar largamente con Sarmiento y Sarmiento lo trataba con toda deferencia.

—Pues bueno fuera...

—Y Gustavo se fué de aquí llevando de Buenos Aires los más gratos recuerdos. Créame, en todas sus correspondencias me habla con verdadero cariño de la República Argentina.

—Y razón tiene para ello, cuando menos por haber hallado aquí á la compañera de toda su vida. Por lo demás, es curioso, muy curioso que el profesor de uno de nuestros establecimientos de educación haya llegado...

—No es raro.

—Pero es curioso, se lo repito, y por lo tanto lo haremos "nota" para CARAS Y CARETAS, si usted me lo permite.

—Me ha tomado en fraganti... Se lo permito; pero no vaya á nombrarme...

—Convenido.

—Ni vaya usted á decir que yo le he dicho, en el seno de la más completa intimidad, se entiende, que el actual gobernador de Santa Catharina, es una de las personalidades más cultas é inteligentes de la república del Brasil.

—En manera alguna.

—Que atrae y subyuga por sus maneras y especialmente por lo ameno de su conversación entre personas relacionadas, como así mismo por la meditación de sus propósitos en el parlamento y en los consejos de gobierno.

—Perfectamente.

—Cuidado, porque ustedes los periodistas suelen ser muy imprudentes...

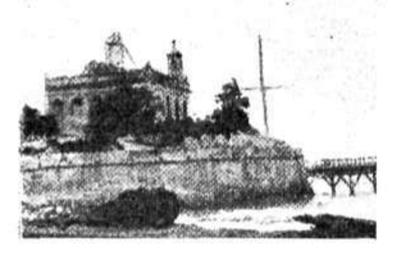
—Mejorando lo presente...

—Y ponen en un brete á cualquiera con sus reportajes, si uno no se encuentra alerta.

PIPELET.



Monumento á la República, en Florianópolis



Capitanía del puerto en Florianópolis



La catedral de Florianópolis

Chile.—Fiestas en San Bernardo



Grupo de guasos



La concurrencia en la plaza

El 12 de febrero, aniversario de la fundación del pueblo de San Bernardo, realizáronse en aquel punto festejos populares que llamaron justamente la atención. La concurrencia que á ellos asistió fué numerosísima, hasta tal punto, que resultó un problema para la empresa del ferrocarril el trasporte de la gente que acudió á las estaciones vecinas con el propósito de asistir á la citada conmemoración.

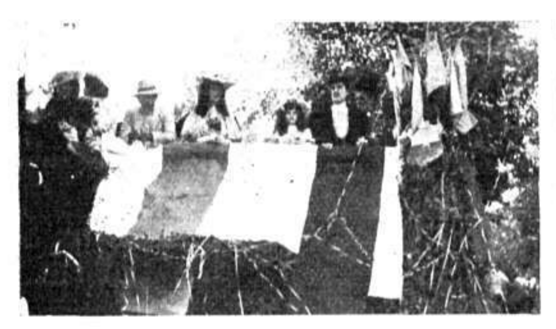
Interesante resultó la velada realizada en el Centro Español de Santiago festejando las carnestolendas. Los salones resultaron insuficientes para contener el crecido concurso de familias, cuya presencia contribuyó en gran parte á dar mayor realce á la velada.



Baile de disfraz en el Centro Español

Fot. de CARAS Y CARETAS.

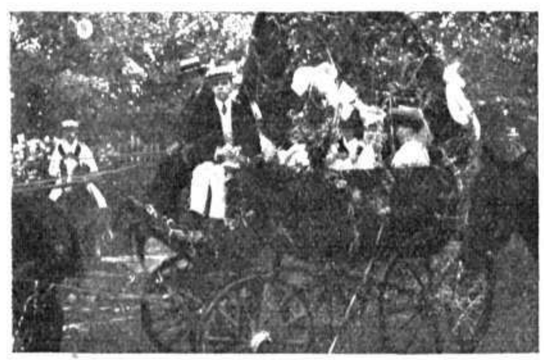
Chile.—El Carnaval en Peñaflor



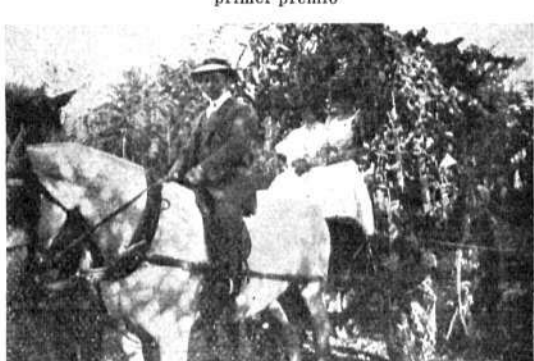
En las tribunas del corso



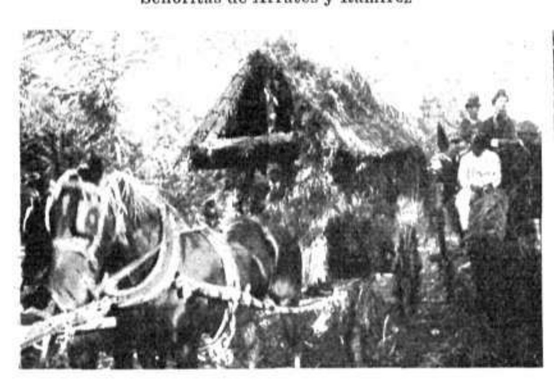
Carruaje de la familia Mardoves Gamboa, que obtuvo el primer premio



Señoritas de Arrates y Ramírez



Señoritas de Gamboa



Familia de Abdón Solís



Carro de los moros

—En Peñaflor, pintoresco punto veraniego de Chile, se festejó el carnaval con mucho entusiasmo y alegría. El corso del día 12 fué particularmente brillante, y concurrieron á él numerosos forasteros que llegaron en largas filas de tranvías, carretelas y coches, adornados con banderas y faroles, que ofrecían un hermosísimo conjunto.

El corso de Peñaflor, en el que se jugó con flores, duró desde las cinco hasta las siete de la tarde, reinando gran animación durante estas dos horas. El producto de la bonita fiesta se dedicará á la construcción de una capilla en el pueblo. Los carruajes premiados fueron los siguientes:



La concurrencia en la Alameda

Coche de la familia Mardoves-Gamboa (primer premio), que figuraba un columpio de rosas.

Victoria "Cuerno de azucenas", de las señoritas Arrates y Ramírez (segundo premio), adornado con mucho gusto.

Obtuvo el tercer premio el carruaje de la familia Abdón Solís, originalmente arreglado.

Hubo además del corso mencionado, festejando los días del dios de la risa, tertulias de familias, bailes en los clubs aristocráticos y en los salones populares con numerosa concurrencia.

MENUDENCIAS



Para demostrar su competencia, los chauffeurs deben sufrir un examen ante la comisión nombrada por el intendente.
Y don Benito medita
y dice:
—Eso es colosal.
¿Conque el chauffeur necesita
un examen? No está mal.
Yo sé de alguna eminencia
que si tratase, imprudente,
de probar su competencia,
no sería presidente.

* * *

En Córdoba, en Mendoza y en Corrientes
está el oficialismo alborotado,
sosteniendo que vive acorralado
por grupos anarquistas ó insurgentes.
Esas quejas escucha, alborozado,
don Benito y murmura:
—¡Qué inocentes!
Si alguna situación se desmorona
no podrán elevarla ni con guinche.
Y después reflexiona
y añade:
—¿Y si me dice algún compinche
que soy padre adoptivo del bochinche?

* * *

Hablando de la jira de la Despres en Alemania, ha escrito algún crítico de esta nación «que el público berlinés ha hallado en ella un alma hermana».

De muchas actrices que andan por aquí podríamos decir nosotros «que no hemos hallado en ellas más que almas parientes lejanas ó que no pertenecen á la familia».

* * *

—Tambien el doctor Piñero
dió á conocer su opinión
sobre la vieja cuestión
de las basuras.
—Bien; pero
todo el mundo ha preguntado,
sabiendo de quien se trata:
Si esa opinión es sensata,
¿de dónde la habrá copiado?

* * *

Con objeto de ensayar el nuevo calzado que debe usarse en el ejército, cinco oficiales han venido á pie desde el Rosario.

De igual manera, el señor
ministro del interior,
que se dispone á viajar
y está dispuesto á probar
que es un gran caminador,
va á darnos una sorpresa
cumpliendo como quien es,
pues demostrar le interesa
que utilizando los pies
triunfará en cualquier empresa.

El gobierno de Santa Fe ha hecho una importante compra de fusiles.

«...Y ahora se preguntan las gentes si el señor Napoleón Barraza, en su última visita ha inducido al gobernador á precaverse, por conceptuarse inseguro bajo el interinato presidencial del señor Benito Villanueva.»

Todo lo cual significa que el gobernador tiene miedo de que le disparen unos cuantos tiros.

Miedo que no tiene justificación, según opina Montes de Oca.—Porque lo natural (palabras del citado ministro) es que durante un interinato los balazos sean interinos también.

* * *

Así opina Zeballos, imparcial:
—Williman se portó como Dios manda
y no ha de hacerlo mal
poniéndose la banda en la otra banda,
ó sea en la República Oriental.

* * *

Dichoso, contentísimo
feliz, el presidente,
como un pastor en verso,
pasea, come y duerme.
—¡Qué vida la del campo!
exclama. ¡Cuántas veces
soñé con sus delicias
y con su yerba verde!
Aquí nadie me embroma,
aquí ¡Dios se lo premie!
muere un cordero y nadie
me culpa de su muerte.

* * *

Noticias de policía.

«De un tiempo á esta parte, parece que los amigos de lo ajeno se dedican con preferencia al hurto de máquinas de escribir.»

¿Y qué tiene eso de malo?

¡Al contrario! Semejante hurto indica bien á las claras que disminuye el número de las personas incultas y que los señores ladrones quieren dedicarse á escribir, aunque sea para el teatro, traduciendo desaforadamente del francés, á fin de darlo como propio.

Así ya no podrá llamárseles despreciativamente «amigos de lo ajeno».

* * *

«Santa Fe...—corrían rumores de que el doctor Echagüe se embarcaba en la liga roquista, atemorizado por el senador Ugarte.»

Embarcóse don Julio, y casi al mismo
tiempo, el gobernador, sin demorarse,
se embarcaba en la liga del roquismo.
Y todo es embarcarse.

* * *

Hemos recibido:

«Auxiliar médico militar. Profilaxis», por el coronel Eduardo Munilla.

«El ideal de las artes. (Fisiología de los mitos)», conferencia dada en la Escuela Normal, en julio de 1903, por el doctor Agustín Lantero.—La Plata.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. D., E. I., J. M. J., L. V., A. C.—Buenos Aires.—
Vean: las «composiciones»
que se han dignado mandar,
no se pueden publicar
por diferentes razones.

M. F. O.—Buenos Aires.—Ni sabe usted versificar, ni tiene usted ingenio, ni se le ocurre á usted nada original, ni *Pepe* y *periquete* son consonantes, aunque se atrevieran á asegurarlo el nuncio y el interventor Moyano Gacitúa.

J. E. V. (h.)—Buenos Aires.—
«Su fin es muy cercano
¡Oh misero arcano!...
Porque perdiendo el alma
¡difícilmente se halla la calma!...

Pero se encuentra el camino del canasto, que viene á ser lo mismo.

P. C.—Buenos Aires.—
«Como la diva del amor de los amores».
Ya tenemos un endecasílabo largo. ¿Es una casualidad?
«Y las olas al llegar á las orillas».
¿Es otra casualidad?
«Adormecidas se acercan á besarlas».
¿Casualidad también?
«Haciendo alarde de su gala esplendorosa».
No insistamos. Su *poema* se resiente de prosaismo y de casualidades.

Zanagoria.—Buenos Aires.—
Eso que nos ha mandado,
de esta revista copiado,
nos prueba que *Zanagoria*
es un pobre desdichado
que tiene mala memoria.

P. P. C.—Buenos Aires.—«... remito otro trabajito literario...» ¿Quiere usted tener la amabilidad de no mandarnos más trabajitos? Sea usted magnánimo y generoso. ¡Se lo agradeceríamos tanto!

J. E. P.—Buenos Aires.—Envíe usted lo que guste, siempre y cuando sea parecido á la carta y no al artículo que nos ha remitido.

J. G. Z.—Rosario.—«... me permito adjuntar una poesía en estilo soneto...»
Veamos de que se trata.

«Llegaste bella, como lo es un ángel;
buscaste selva donde extender la vista
por el camino de la ancha pista
perdiste el orden que te marcó el arcángel.»

En adelante tenga usted entendido que lo que nos remitió no es una «poesía en estilo soneto», sino una pavada en estilo disparate.

Para la Familia

—¡Esa modista—me decía días atrás un señora,—es insoportable! Sus cuellos son tan rígidos que martirizan la garganta.

Debo decir que, el día antes, me había dicho otra señora que siempre encontraba demasiado blandos los cuellos, y que eso... era insoportable.

¡Contente usted á todo el mundo!

Por lo demás, las modistas que están al corriente de las novedades, pueden fácilmente contentar á cada cual: no tienen más que emplear la "baleine de plume", que ahora se usa tanto, y con razón.

En muchas partes de la toilette femenina, el género precisa estar sostenido; pero para conseguir buen resultado, importa que ello se haga sin que moleste. La "baleine de plume" reúne estas condiciones.



Es flexible y, además, tan ligera que, aun teniendo la rigidez exigida, no se la siente: en fin, es insustituible.

Tampoco precisa quitarla para limpiar el vestido; no molesta más que los hilos de las costuras y, una vez limpiado el vestido, aquélla queda en tan buen estado como antes.

Os ofrezco el dibujo de un cinturón de "baleine de plume" y de un cuello.

Una moda que ahora se usa mucho y de que aun no he hablado, es la del plegado. Hablemos hoy.

Los plegados, ya de "acordeón" ú otros, se imponen lo mismo en los vestidos elegantes que en los de casa.

He aquí, por ejemplo, una toilette de tarde, en barége mordoré, cuya pollera es á plegado "Soleil".

Tienen los plegados el grave inconveniente, el defecto de hacer "chingues", estando mal hechos; lo que es de un efecto deplorable.

Hay, pues, que ir á una buena casa: os recomiendo la de Cuidet—calle Paraguay, 777.—Sus plegados nunca presentan ese defecto.

En el mismo dibujo se presenta un "corsage" lo más elegante: va abierto sobre un chaleco de guipur fino, orlado de galón bordado sobre seda verde "mai".

Por mi parte, adoro el plegado en los trajes de casa; pues dan al "deshabillé" un chic que realza su valor. Las damas que hacen gala de coquetería, aman esos lindos peinadores que cubren su belleza y la hacen resaltar notablemente.

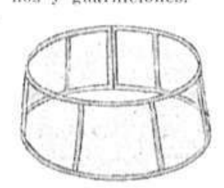
Esta es la toilette de la intimidad, de la comida; pero el llevar esos peinadores no significa hacer gala de sencillez; bien sabéis, como yo, que los hay que pueden valer el rescate de un rey. Con los encajes que son su adorno obligado, se llega fácilmente á los precios más fantásticos.

A propósito de encajes, puede decirse que nada hay nuevo bajo el sol. Ved los velos: retrocedamos al año 1830, en que nuestras abuelas los recibían, espléndidos, en su ajuar, con aplicación de encajes de Inglaterra, junto con el chal de la India. Este no sé cuando volverá; pero el "voile qui voile" está de moda nuevamente, con su cortejo de espléndidos tisús, obras de paciencia y habilidad.

Ayer admiré el velo de una amiga, ponderando su belleza y valor. Me reveló que lo había encontrado en un cajón; provenía de su abuela: era una de las más bellas aplicaciones de Inglaterra que he visto.

Los vestidos blancos nunca han gozado tanto favor como ahora; pero nótese que han evolucionado mucho. No brillan ciertamente por la sencillez; en vez se complican con fruncidos, pliegues é incrustaciones de un trabajo maravilloso.

Puede asegurarse que sólo es sencillo el género: el linón, el nansuk, la muselina, desaparecen bajo los adornos y guarniciones.



Lo difícil es, en estos vestidos, dar á la pollera las líneas de acuerdo con la moda reinante. Todos los tisús de algodón tienen el inconveniente de caer en pliegues sobrado mezquinos; pero puede remediarse esto eligiendo bien el tisú ó valiéndose de las guarniciones.

Los fabricantes entendidos han creado géneros de algodón á propósito, nansuks y muselinas "cordés", que os recomiendo, y con la cual está hecha la toilette que véis en el dibujo. Ha bastado hacer en los bajos de la pollera una serie de pliegues encuadrados en una linda puntilla fruncida, prolongada por dos ó tres volados bordados de "biais", para que la pollera se abra á medida del deseo.



Antes de despedirme esta semana de mis lectoras, daré á una mamá un consejo que me pide.

Se lamenta de no poder librar á su hijita de las placas ó costras llamadas "gourmes".

Es fácil hacerlas caer por medio de pulverizaciones templadas ó de una cataplasma de fécula preparada con agua boricada: después aplíquese, dos veces por día, á la parte afectada la pomada siguiente:

Vaselina. . . 30 gramos
Acido bórico . 4 „

Para terminar, voy á dar un consejo á las amas de casa. Antes de serviros, señoras mías, de las cacerolas de barro nuevas, que siempre dan mal sabor, llenadlas de agua fría y dejadlas hervir durante una hora. Basta este sencillo procedimiento, para evitar que den mal gusto á los manjares, ó se quiebren con el calor.

LINDA.

NOTABLE PROFESORA ARGENTINA

Dar impulso á las artes ha sido la preocupación de los hombres inteligentes del país, por cuanto aquellas son las que caracterizan la cultura de las nacionalidades y ejercen los medios eficaces para la propaganda de orden elevado, para la propaganda espiritual, complemento indispensable del progreso material y de la actividad y desenvolvimiento de las industrias.

Este íntimo deseo de crearnos un ambiente artístico data de muchos años y por un fenómeno que se ha determinado en sus lineamientos sociales ha sido la música indudablemente, el arte que alcanzó antes que la literatura y la pintura, desarrollo apreciable, y más numerosos cultores, entre los cuales sin salir de los límites de la nacionalidad, figuran artistas de nota y profesores de vasta preparación técnica cuya acción en el orden de la enseñanza ha resultado eficiente á todas luces.



Señorita Berta Grignet

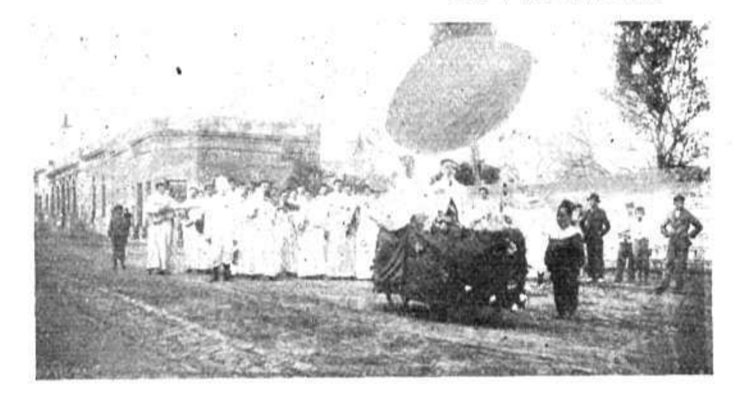
Naturalmente que en todas las artes sin buenos profesores, no pueden existir buenos alumnos, pues que ni aun los genios se ponen en evidencia si antes no han vencido bajo la dirección de hábiles maestros las dificultades de la técnica y han penetrado en los secretos de la interpretación por donde se llega á la expresión del arte más puro.

Consecuente con tales principios, el señor Alberto Williams, digno director del "Conservatorio de Buenos Aires", implantó un sistema que estimulara la acción de los profesores, estableciendo premios anuales para aquellos que presentaran un conjunto de mejores clases.

De este modo á la par que se premian esfuerzos laudables se beneficia directamente á las alumnas.

En el concurso correspondiente al año escolar que acaba de fenecer, obtuvo el premio al Mérito por las clases á su cargo en el conservatorio citado, la señorita Berta Grignet, cuya inteligencia y preparación ha recibido la sanción más justiciera. La señorita Grignet, que ha triunfado merced á su ahinco y dedicación esforzada, ha recibido las más sinceras felicitaciones por parte de los profesionales más entendidos á las que agregamos las nuestras, realizando un acto de toda justicia, que bien merece la eximia pianista argentina.





Carnaval en Concordia.—Comparsa ''Club de la Juventud Unida'' y globo ''Santos Dumont''



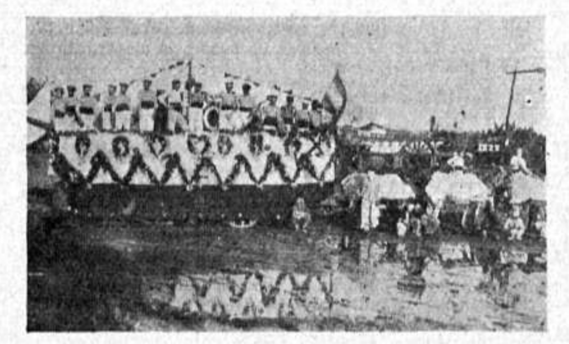
La niña Rosa Blanca Lastreto (Malagueña)



''Glorieta japonesa'', coche del jefe político Sr. Saldunas



San Nicolás.—Comparsa ''Marinos del Norte''



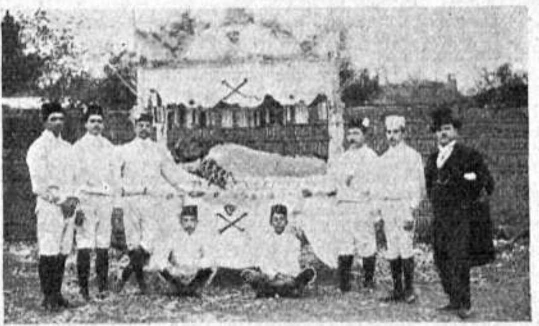
Carnaval en Trenque Lauquen.—Un carro del corso



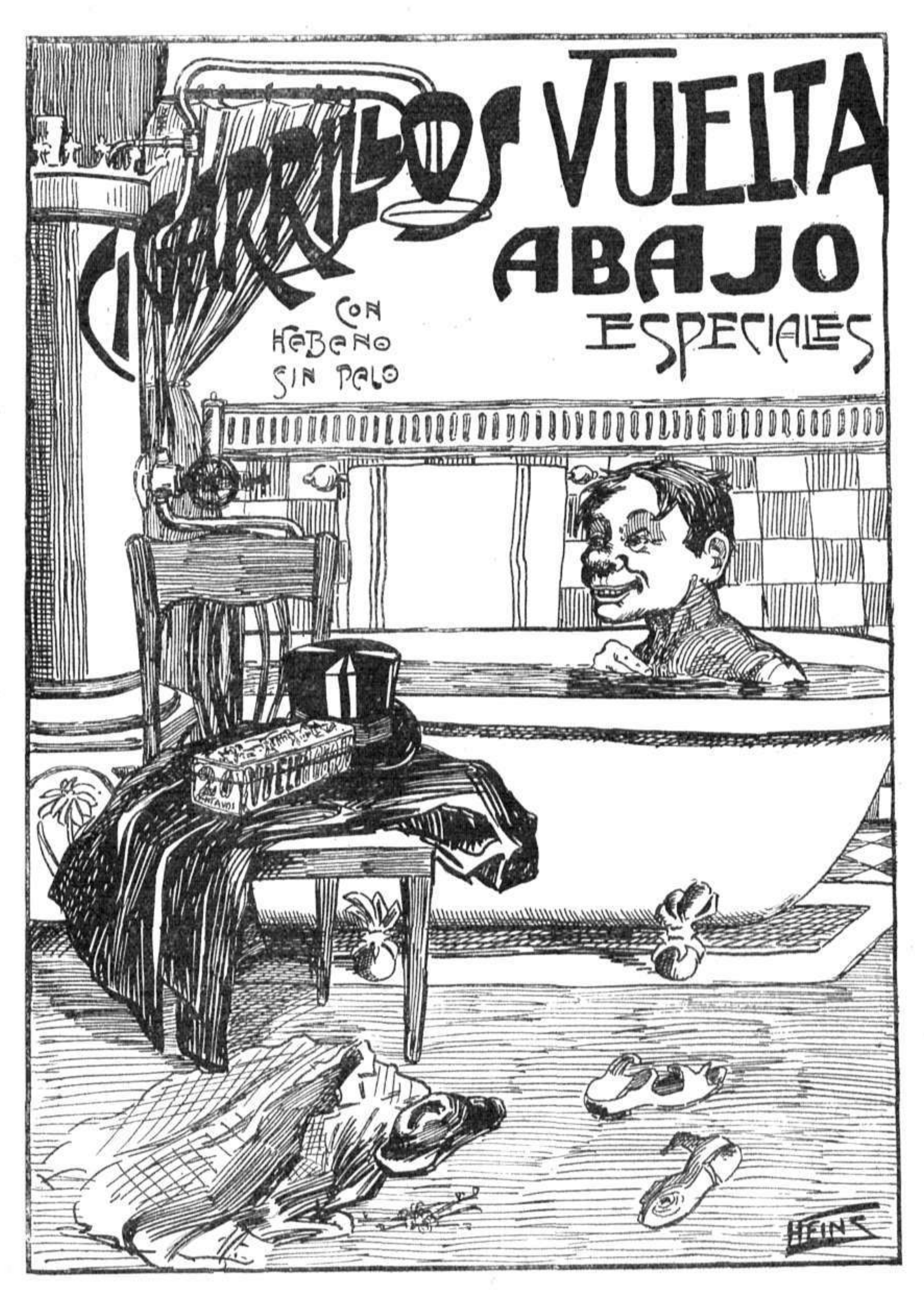
Carruaje que ganó el primer premio



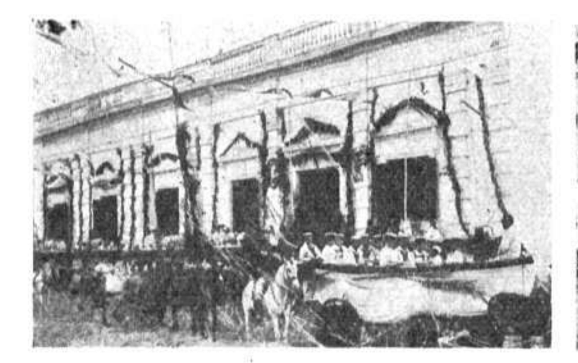
Navarro.—Comparsa premiada



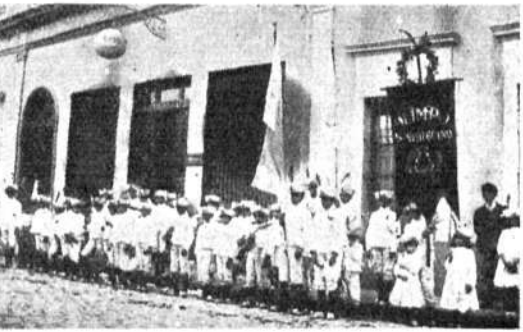
Cañuelas.—Comparsa "Los estudiantes aplazados"



—Ayer entré á robar en casa de ricos y tomé un traje de levita, una galera de felpa, una caja de cigarrillos **VUELTA ABAJO** y... un baño; y al retirarme muy satisfecho me agregaron una buena paleadura.



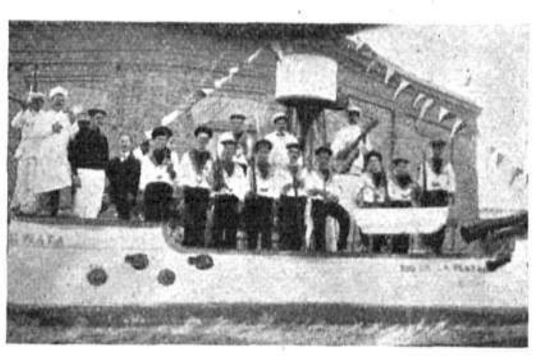
Bella Vista (Corrientes).—En el corso



Santa Fe.—Comparsa infantil "Olimpo Santafecino"



Fortín Tostado.—Vista del primer corso efectuado en la localidad



San Cristóbal. — Carroza de la sociedad carnavalesca "Crucero Río de la Plata"

LA MEJOR COLOCACIÓN DE CAPITAL



En la inversión de los capitales, ¿qué se busca?
Seguridad en la colocación y buena renta.

Pues nada es más conveniente en uno y en otro sentido que las Acciones del

BANCO DEL BIEN RAÍZ

Porque, ¿quién duda que la mejor garantía es la hipotecaria sobre bienes raíces?. Pues esa es la única inversión de los capitales de esa gran institución, la primera de su género en el mundo entero por la habilidad con que ha sido concebida la operación financiera que le sirve de base.

Y en cuanto á renta, ¿en qué podrá invertirse el capital con iguales garantías de seguridad, para que produzca nada menos que el **12 % anual?**. Pues ese es pingüe resultado del balance publicado últimamente por la institución.

¡Acciones del Banco del Bien Raíz!

¡Compren acciones del Banco del Bien Raíz!!

Por datos é informes, dirigirse á

David H. Attwell
DIRECTOR GENERAL

Local provisorio: RECONQUISTA, 412

INCOMPRENSIBLE!

POR EDUARDO L. HOLMBERG

(Continuación)

— "El chocolate! el chocolate!" — gritaron los chicos, á los que el ardiente canto patriótico no había quitado el frío, incesantemente rejuvenecido por las ráfagas cortantes que venían de la Pampa escarchada.

Y los chicos, sin preocuparse de los apóstrofes violentos de Don Espartaco, soplándose unos los dedos, y otros los dedos y el chocolate á la vez, se valieron de todos los subterfugios imaginables para repetir... Pero era inútil. Se había concluido.

— "A formar! á formar!" — gritaron los maestros y monitores.

— "¡Que hable Don Espartaco! ¡que hable Don..."

— "¡Que hable!" — rugieron dos mil voces.

— "No hay remedio, Señor Don Espartaco" — dijo el cura.

— "Pero... y qué vi'á desir."

— "Lo que usted quiera, lo que se le ocurra; pero es necesario que hable..."

— "La ca...sualidá" — dijo el hombre, dominado alguna vez por el grito de la voluntad popular que se imponía á su dignidad plutocrática.

Don Espartaco, pálido como un condenado que va al banquillo, trepó por la escalerilla que conducía á la plataforma en que estaba la banda de música, y acercándose al director, le dijo en voz baja: — "Ché, gringo, mirá: si digo alguna burrada, tocá otra vez el Ino, ¿eh?"

— "Ciudadanos de las escuelas!"

— "Bravo! bravo!" — rugió la multitud, en medio de una tormenta de aplausos.

— "Hemos cantáu el Ino de la patria..."

— "Bravo! bravo!"

— "... y aunque lo han soltáu renguiando..."

— "Bravo! bravo!"

— ("Cincuenta pesos más cuestan estos brabos)... á lo ménos es el mesmo que antes cantábamos, aunque tijeretiáu."

— "Bravo! bien! bravo!"

— ("Sesenta pesos más!) ... y las práticas democráticas..."

— ("...) ... nos obligan á los siudadanos independientes..."

— ("...) ... á imitar en el patriotismo..."

— ("...) ... á los Atenienses y Espartacos de la antigua Roma..."

— "Bravo! mil bravos!"

— ("Sí, diánde bas á oler de á mil)... He dicho!"

Aquello fué un delirio. Todos los Pongo, los Marnodes, los de Quetrupillán, los de Estopero, los de Sáino,... toda la *jái* del Partido del Arenal Blanco, con sus mesnadas de diverso jaez, por la sangre abundante, los de atrás de la iglesia, las familias allegadas, los mismos enemigos de ayer, allí estaban, innumerables, turbulentos, entusiasmados, ellos y ellas que no padecían de esterilidad hereditaria, olvidando el Himno, la banda, los pendones, los gallardetes, el frío, — y entusiastas, prolíficos, abrazaban á Don Espartaco, vencido, subyugado... Tartarin de la oratoria, necesitaba un camello para convencer más á todos de su triunfo.

— "Oh! qué gloria! qué alegría el poder ser tan elocuente!."

— "Ese himno tijeretiáu!" — decía el cura, que había bautizado tantísimos melones con cara de teruteros afligidos.

— "¡Esas prácticas democráticas!" — decían los Pongo.

— "¡Esos ciudadanos independientes!" — exclamaba la de Marnodes.

— "¡Ese imitar en el patriotismo!" — ahullaba uno de los Quetrupillan.

— "¡Esos Atenienses y Espartacos de la antigua Roma!" — murmuraba la de Tordirosa.

— "¡Espartanos, hija, espartanos!" — insinuaba el cura en voz baja.

— "Es pa pior, señor cura" — decía el Maestro normal Olivancio — "es pa pior, porque nunca los podremos injertar en la antigua Roma."

— "¡Calla, tú, descreído!"

— "¡Y qué me dicen ustedes del *he dicho*? — insinuó el Consejal Sáino — "¡un *he dicho* soltado tan á tiempo y con tanta dignidad!"

— "No hay duda, es un orador, y de bulto."

Don Espartaco estaba asfixiado de entusiasmo, de apretones y de gloria. En eso vió allí cerca al Secretario con la boca abierta, se acercó á él y le dijo al oido, única razón, *al oido*, que autoriza su figuración verbal aquí:

— "Miráijo'e perra, si desís una palabra de lo que vos sabés, te dejo patria."

— "Pero, Señor Don Espartaco, si yo no tengo la culpa; si estoy aturdido, asombrado, medio muerto; ¿cuándo se imagina que yo podía..."

— "Bueno; ya nos entendemos."

La crónica de esta fiesta, incluyendo la carne con cuero, la corrida de sortija, las carreras, las incontables pulmonías, etc., etc., fué publicada por numerosos diarios del país y del exterior, incluyendo los antecedentes que, en parte, la habían originado.

— "¡Quién sabe! ¡quién sabe si en el fondo de Don Espartaco, no hay un patriota en gérmen!" — dijeron algunos. — "Tiene condiciones de mando."



... abrazaban á Don Espartaco, ...

— "No sé; pero cuando yo esté de mal humor, me agradará que me lo presenten. *Es un caso*" — dijo el general.

— "Señores del Consejo" — exclamó á los pocos días Don Espartaco en la próxima sesión que hubiera debido celebrarse antes del 25 — "las fiestas han terminado, y nosotros, como buenos ciudadanos independientes, hemos cumplido con nuestro deber. Ustedes saben que:

Barba bene insaponata
é mezzo fatta.

Yamo la'tension de ustedes, porque el Señor Secretario ba'ler l'ata de la sesion anterior."

Y el Secretario leyó:

"Reunidos con fecha *tal*, en la sala del Consejo, el "Sr. Presidente y los señores Consejeros designados "al márgen, se leyó y se aprobó el acta de la sesion "anterior... y despues de una animada discusion, se "votó que el Himno fuera cantado por los niños al "salir el sol... y despues de un cambio de ideas se "votó que se autorizara el gasto de cinco mil pesos... "y despues de otra discusion animada se resolvió y "votó que se cantara todo el Himno..."

LA MEJOR AGUA MINERAL NATURAL

BIRRESBORN



POLVOS DE TOCADOR DE MENNEN DE TALCO BORATADO

Hermosean el Cutis.

Deliciosos después del Baño. Un lujo después de Afeitarse.

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Quemaduras de Sol, Piés Doloridos** y todas las afecciones del cutis. **Recomendado** por **Eminentes Facultativos y Nodrizas** por ser el

Más Perfectamente Higiénico de Todos los Polvos

para Niños y Adultos. **Pídase el de MENNEN** (el legítimo), diferente y muy superior á todos los demás. El gran mérito de los **POLVOS DE TOCADOR DE MENNEN de Talco Boratado** y su buen éxito, ha producido innumerables falsificaciones, que son peligrosas. Los legítimos tienen el retrato de **MENNEN** en la tapa de cada cajita. ***Se vende en todas partes.***

DEPOSITO GENERAL

DONNELL & PALMER

Moreno 562 y 566 — Buenos Aires

BULBOS

Y CABEZAS DE FLORES


Convallaria majalis

Jacintos, Tulipanes, Marimoñas, Anémonas, etc., etc., y raices de *Mugnet ó Lirios de los Valles*, acabamos de recibir de la mejor casa de Holanda.

Se mandará lista descriptiva por correo ó se entregará

GRATIS

á todo interesado mencionando

"CARAS Y CARETAS"

También acabamos de recibir semillas de *Claveles, Pensamientos, Alelíes, etc., especiales.*

SEMILLERÍA INGLESA

WILLIAM H. LOGAN

640 — CANGALLO — 640

BUENOS AIRES

Clínica Dental Norte-Americana

atendida personalmente por

M. KUTYN, Dentista-Cirujano

DIENTES ARTIFICIALES

Desde $ 5 cada uno

EL PRIMERO $ 10

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica. ESPECIALIDAD EN BRIDGE-WORK. (Dentaduras sin paladar ó chapa). Emplomaduras y orificaciones inalterables.

FLORIDA, 543, Buenos Aires, de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p.m.

En NEW-YORK 400 East 74th Street Corner First Avenue

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL

CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS

ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS

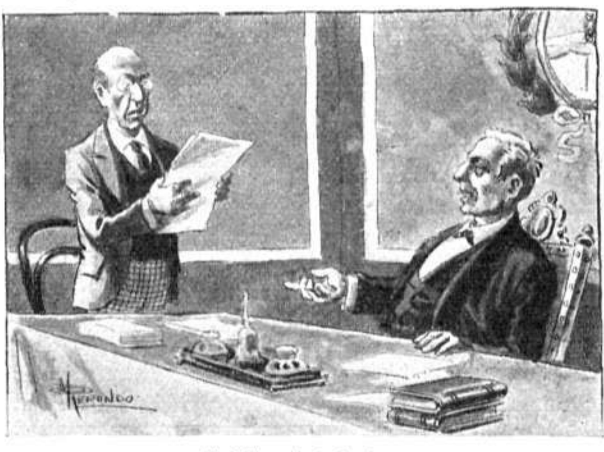
— "Si los señores no tienen nada que oserbar, se firmará l'ata."

— "Pido la palabra" — dijo Pongo.

— "¿Para qué pide la palabra? ¿No he dicho que se bá'firmar l'ata?"

— "No se vá á firmar porque voy á observarla."

— "¿Y qué le v'á oserbar?"



Y el Secretario leyó:

— "Cuando el Sr. Presidente me conceda la palabra, observaré que esa acta es falsa."

— "Mirálo tan gayito."

— "Esa acta ha sido dictada por el Sr. Presidente."

— "Qué sabés bós d'esas cosas de atas, no seás pajueta."

— "Lo que este Consejo ha votado ha sido que el Himno se cantara despues del *Te Deum*, y ese voto ha sido falsificado en el acta."

— "Ché, ché; te estás pasando."

— "El Sr. Presidente me confirma en mi opinion de que esa acta es labrada por él, porque la defiende tanto, mientras que el Secretario está completamente inmóvil y callado, como si lloviera."

— "Bastante falta que ase la yúvia, ché; mirá cómo están los campos de duros; no se puede arar. Mi compadre Don Filemon me ha dicho que si no yuebe á fines de Junio á lo menos se lo ba á yebar el Diablo; mi compadre..."

— "El compadre es usté, que ha hecho poner en el acta que se votaron cinco mil pesos, cuando en verdad fueron dos mil."

— "Paresés baca enferma'e la garganta: hundís el hosico y te augás en poca agua. Desime barrilete de diario, ¿qué tiás imagináu qu'esos gastos de las fiestas se podian aser con dos mil pesos? ¿Te crés que el chocolate, la banda, la sortija, los adornos, la carne con cuero, los gritos, los aplausos se pagan con dos mil pesos?"

— "El chocolate lo mandó de regalo Don Pancho el confitero; la azúcar la mandó Guasquita el almacenero; la leche y la leña las mandó Quetrupillán de su estancia; la banda, la sortija y la carne con cuero han sido pagadas con fondos de la intendencia; los gritos y los aplausos no se pagan..."

— "Eso es lo que bos pensás, patas tuertas."

— "Quedarían los adornos."

— "Pues tamien esos se han comido la plata."

— "Los vecinos mandaron las ramas, y los peones municipales colgaron las guirnaldas. El alquiler de los palos, cuerdas y gallardetes — todo eso — doscientos pesos."

— "Sí: ¿no? ¿y no contás la pintura?"

— "Cal y añil con cola chirla."

— "El chirlo sos bós, que entendés tanto de aministración como tu abuela y la mía que eran tuertas las dos. Y por último, se acabó la funsión... firmo l'ata, la apruebo, y á chiyar á otra parte."

Y así lo hizo y levantó la sesion.

Pongo salió furioso, jurando que lo iba á reventar á Don Espartaco.

— "Cuando la rana críe pelos" — le dijo Sáino en voz baja.

(Continuará.)

Dib. de Redondo.

REUMATISMO MUSCULAR

«Soy Cartero, con destino en una localidad que dista cuatro leguas de la cabeza del cantón», escribe el señor Janbarbe. «Durante mucho tiempo vine haciendo á pie los dos viajes, ó sean ocho leguas por día. Cuando la bicicleta llegó á generalizarse compré una que me hace ganar mucho tiempo y me evita bastante fatiga; pero los años se van apoderando de mí, pues ya cuento 52, y, naturalmente, también los reumatismos. A menudo, y particularmente en invierno, me es imposible subir en la bicicleta á causa de los dolores que siento en los riñones: me dicen que es un lumbago y tengo que hacerme reemplazar, con harto sentimiento mío. También sufro de las costillas y á veces del cuello.

EFECTOS DEL TRATAMIENTO



Antes



Después

«Uno de mis amigos me aconsejó, el último invierno, que ensayase el **Omagil**, y, por darle gusto, consentí en ello. Me ha sentado muy bien, por cierto: así es que le debo á mi amigo gratitud, pues ya desde el primer día me desaparecieron los dolores y pude volver á mi servicio desde el día siguiente. Desde entonces siempre tengo en mi casa un frasco de **Omagil** y píldoras, y si siento dolores, inmediatamente tomo un poco, con lo cual no tardan en desaparecer. Firmado: Luis Janbarbe, en casa de su hermano, en Mans, 3 de junio de 1900.»

Es, en efecto, un hecho que el **Omagil** (licor ó píldoras) tomado á la mitad de la comida, á la dosis de una cucharada sopera del licor, ó á la de 2 ó 3 píldoras, basta para calmar muy rápidamente los dolores reumáticos, aun los más crueles y antiguos y rebeldes á los otros remedios. Cura asimismo las neuralgias, por dolorosas que sean y cualquiera que sea su asiento: las costillas, los riñones, los miembros ó la cabeza, y alivia los sufrimientos tan penosos de los ataques de gota.

Creado conforme á los últimos descubrimientos de la ciencia, no contiene substancia alguna nociva y su uso no presenta en absoluto el menor peligro para la salud.

Es, además, el licor, de un sabor muy agradable. Generalmente uno se siente ya aliviado el primer día. El tratamiento cuesta **algunos centavos cada vez, y cura.**

De venta en las buenas farmacias. Para evitar todo error, cuídese de exigir en la etiqueta la palabra OMAGIL, y las señas del Depósito General: *Maison L. FRERE*, 19, RUE JACOB, París.

Depositarios en Buenos Aires: Moine y Soulignac, 735, Rivadavia; Droguería de La Estrella Lda. Defensa, 215, y Rivadavia, 1517; Beretervide y Cía., 156, Piedras; D. Gibson, 192, Defensa, y 500 Bmé. Mitre. Trongé, García y Cía., 944, Victoria; Farmacia Franco-Inglesa, 581, Cuyo; C. Colombo, 3635, Belgrano; G. Silvano, 1100, Garay; Magnasco y Cía., 202, Esmeralda; E. S. Kelly, 1699, Santa Fe; A. Cadet y Cía., 721, Belgrano; Schmitz Hnos., 2428, B. Mitre; Vaucheret y Wienert, 719, Corrientes.

Depositarios en el Rosario: Droguería del Aguila, 348, San Martín; Casanovas y Cía., 1078, Santa Fe.

Depositarios en Montevideo: Roch, Capdeville y C.ª, 204, Cerrito; Beisso y C.ª, 216, 18 de Julio; Juan Musante y C.ª, 422, 25 de Mayo; Surraco y Ferrúa, Reconquista y Juncal; Luis F. Rey, 117, Ciudadela; Armando Falco, 114, 18 de Julio; Campomar y C.ª, 25 de Mayo esq. Ituzaingó; Manetti y Casas, 8, 18 de Julio.

CLÍNICAS DENTALES

J. H. PANÉ
CIRUJANO DENTISTA

CANGALLO, 988
U. T., 1697 (Libertad)
LUNES, MIÉRCOLES y VIERNES
de 8 á 11 a. m. y de 1 á 6 p. m.



PUEYRREDÓN, 45
Recova Plaza del Once, U. T., 992 (Once)
MARTES, JUEVES y SÁBADOS
de 8 á 11 a. m. y de 1 á 6 p. m.
DOMINGOS, de 8 á 11 a. m.

Advierto al público que por haber establecido un nuevo consultorio en la calle **CANGALLO, 988**, he variado mis horas de consulta en la forma arriba indicada.

EXTRACCIONES SIN DOLOR por un anestésico especial. Obturaciones de porcelana, oro, platino, etc. Dentaduras de oro sin paladar.

A los pobres se les atiende gratis en el Consultorio, Cangallo, 988, los días Miércoles de 7 á 9 a. m.

HONORARIOS MÓDICOS



A NUESTROS AMIGOS DE CORRIENTES

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

Fotografía Francesa de las Bellas Artes

DIRIGIDA POR EL MUY CONOCIDO ARTISTA

ALBERTO INGIMBERT

♣ ♣ ♣

Calle Junín — en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil — Corrientes



En Bolivar.—La niña Brasilia Aranguren (Baturra)



Rosita Blanca Godoy y Julia Elena Schoo



En Bahía Blanca. — Disfraz de indio tehuelche

NECROLOGIA



Señorita Sara I. Romero, fallecida en La Plata



Señor Severo Parma, fallecido en Santa Fe



Señor Diego Cruz, fallecido en San Miguel (Buenos Aires)



En el gran desierto de Arizona, existe un bosque de árboles petrificados de una manera tan perfecta, que sus corazones se han transformado en ágatas y calcedonias de gran valor.

Según el censo del 4 de marzo de 1906, la población de Francia alcanza á 39.337.000 habitantes, de los cuales 84.968 pertenecían al ejército y á la marina. La población de Argelia es, según el mismo censo, de 5.231.850, de los que 729.960 son europeos y 4.501.890 indígenas.

Los alemanes hacen un consumo cada vez mayor de carne de caballo y de perro. Según sus estadísticas, fueron sacrificados solamente en Prusia, 97.490 caballos y 1.568 perros con destino á la alimentación.



El papa Teodoro I (Roosevelt y el senado norteamericano)
(De *Puck.*)

UN PERRO EXCELENTE



—¡Pero, hombre! Me dijo usted que me vendía un perro muy bueno para los ratones, y no les hace caso...
—¡Pues ya ve usted si es bueno para ellos!
(De *Ally Sloper's.*)

La pluma metálica de oro fué inventada en 1840. Hoy se venden cerca de dos millones de ellas al año. Este gran consumo es debido en gran parte á la generalización de las lapiceras con depósito de tinta, para las cuales se emplea preferentemente plumas de oro, con punta ingastable de eridio.

Se ha descubierto una nueva aleación de aluminio y zinc á la que se ha dado el nombre de "alzin" que imita perfectamente á la plata, pues posee exactamente el mismo peso que este metal y admite además un bruñido perfecto.

El museo de historia natural de Londres ha adquirido un cráneo de águila encontrado en la Patagonia, cuyas dimensiones son tales, que cuesta creer que haya pertenecido á un ave de este planeta, pues son algo mayores que las de un cráneo de buey. Contra lo que se observa generalmente en los animales prehistóricos gigantes, esta águila variaba muy poco, á juzgar por sus restos, de las especies existentes, distinguiéndose sólo por su tamaño.

Se ha descubierto últimamente que los indígenas de las Nuevas Hébridas acostumbran envenenar sus flechas con bacilos de tétano que obtienen de unos cangrejales que en esa región son sumamente malsanos.

Una norteamericana intrépida, Miss Elta Oughman, está preparando, en Alaska, una expedición al Polo Norte en competencia con Mr. Wellman que, como se sabe, piensa llegar al Polo Norte utilizando trineos automóviles y globos dirigibles. La expedición de Miss Oughman presenta la particularidad de que ninguno de los acompañantes de la exploradora será de raza blanca; todos serán esquimales.



El asalto de París
(De *Wahre Jacob.*)

Los canarios más cantores del mundo son los que se crían en Hamburgo. Se ha conocido uno de ellos que sustuvo un trino durante 1 ¼ minutos con 20 modulaciones, ó cambios de tono.

En Australia se han multiplicado con tal fecundidad los conejos, que constituyen en la actualidad una plaga temible. Habiendo fallado todos los sistemas conocidos para su exterminación, se ha adoptado, con buen resultado, un nuevo aparato constituído por una caldera para la producción de vapor á alta presión, el que se inyecta por medio de un caño metálico flexible en las madrigueras, tapando primeramente todas las salidas menos una que se deja para la inyección del vapor.

RECUERDO HISTORICO



—El año pasado estuvo aquí un ministro á quien tuve el honor de afeitar. ¿Ve usted esas manchitas de sangre? Pues son de su excelencia.
(De *Meggendorfer Blatter.*)

En algunas aldeas de Finlandia impera una secta religiosa cuyos secuaces son no solamente obligados á contraer matrimonio, sino que tienen que hacer el juramento de someterse en absoluto á la voluntad de la esposa. Las mujeres de esta secta eligen de entre ellas una "jefe", cuya obligación consiste en comprobar el cumplimiento, por parte de los hombres, de este curioso compromiso teniendo facultades para el castigo del que falte á él.

En China, la mayor parte de los hombres saben leer, pero el 60 por ciento de las mujeres son enteramente analfabetas.

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 3 DE MARZO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio JUDIO — Á LAS 2.00 P. M.

Para todo caballo de tres años ganador de una ó dos carreras.—Peso: 54 kilos
Recargo de tres kilos á los ganadores de dos carreras

Premio $ 3.000 al 1.°, 300 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Mahoma	1 Montaraz...	zaino	3	57	*Kendal*	*Olimpiana* .	ch. y g. violeta m. roja al y b. oro
Lowland Boy	2 Gigoló	alazán	3	57	*Stiletto*	*Carmen*	ch. turquesa. m. y gorra granate
Polvorín......	3 Revolver...	íd	3	57	*Wagram*....	*La Pata II*	ch. turquesa c. bot puños y g. a.
Lincoln.........	4 Arona	zaino n	3	55	*Ituzaingó*..	*Cortadera* ..	ch. y gorra verde
Pacífico	5 Marengo ...	alazán	3	54	*Lego*	*Miette*.........	ch. bl. y punzó á r. h. g. punzó
América	6 Ahí Viene..	zaino	3	54	*Acherón*	*Hidanga*......	ch. blanca m. y gorra verde
Royal	7 Capataz......	colordo	3	54	*Víctor*.........	*Beata*	ch. b. y pun. á r. vrt. g. pun.
Charrúa	8 Prodigioso.	zaino	3	54	*Progreso* ...	*F. de Aire*	ch. bl. m. azul. banda y g. pun
Nautilus	9 Dafnina	alaz'na	3	52	*Sargento*...	*Dafné*	ch violeta gorra naranja
Jubilée.........	10 Adriatica...	íd	3	52	*Don Pepe*...	*L. Adriatic*	ch. bl. y n. á r h g. oro
Suipacha	11 Ñatita	íd	3	52	*Milenium* ..	*Regalada*....	ch. negra gorra blanca
Don Gonzalo	12 Deception..	íd	3	52	*Kendal*	*Promesse*....	ch. granate gorra verde
Sylvia	13 Cristina......	zaina	3	52	*Simonside*...	*Ingrata*	ch verde m. violeta g. blanca
Pampero......	14 Pintora......	alaz'na	3	52	*Neápolis* ...	*Pitanga*......	ch. celeste m á brazales g. azul
Pifete............	15 Ivresse	zaina	3	52	*Simonside*...	*Ivette*.........	ch. blanca alamares y gorra negr

6.ª CARRERA — Premio ORADOR — Á LAS 5 P. M.

Handicap para todo caballo ganador

Premio $ 4.000 al 1.°. 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Lagrange....	1 Fernet	alazán	4	59	*Camors*	*Fugitive*.....	ch. naranja, gorra violeta
Aventura ...	2 Mamboretá	zaino	6	57	*Purrán*	*Mendiga* ...	ch. punzó, gorra oro
Zubiaurre	3 Pescador..	alazán	4	55	*Ituzaingo* ...	*Esperanza*..	ch. blanca á lun, g. azul
Griffon	4 Ornamento	íd	4	52	*Orville*	*Enchantres*.	ch. y gorra celeste
Rivadavia ...	5 Whisky......	zaino	3	51	*Wagrán*......	*Orgía*	ch. gris banda y gorra granate
Sibourd	6 Hinojo	alazán	4	0	*Milenium* ...	*Regalada* ...	ch negra gorra blanca
Avuí	7 Summer....	zaino n	3	49	*Simonside*...	*Gitana*	ch. marfil manga y gorra granate
Sylvia	8 Sylvia........	zaina c	4	49	*Id*	*Corina*	ch verde m. violeta g blanca
Montiel.........	9 Divonne	zaina	3	43	*Pride*	*Rodaund* ...	ch. blanca gorra azul
Reyna	10 Pucho.......	zaino	3	43	*Avril*.	*Marea*.........	ch. gran y turq á r h m y g. turq
Monte Carlo	11 Monte C ...	íd	3	43	*Camors*	*Marise*	ch. granate m y gorra verde nilo
Hawkins ...	12 Kifugist	íd	3	40	*Alcalde*	*Vanish*	ch. azul á lunares. g. pun.
Indécis	13 El Zorrino..	íd	3	40	*Flying Fox*	*Quimera* ...	ch. azul y punzó á r. v. g. azul
Los Incas ...	14 Cirio	colordo	3	40	*Victor*.........	*Cybele*.........	ch. bl, y lila á ray. h. g, lila

7.ª CARRERA — Premio LITÓGRAFO — Á LAS 5.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganudor de más de pesos 5.000

Premio $ 4.500 al 1.°. 450 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 45

			edad	kil.			
Zubiaurre ...	1 Pescador...	alazán	4	54	*Ituzaingó*...	*Esperanza*.	ch. blanca á lunares, g azul
Idem	2 Geisha	colorda	3	43	*Stiletto*	*Agulla*	Idem
El Jockey ...	3 Rushlig' III	alazán	5	50	*The Rush* ...	*Kalidor*.....	ch. oro g verde
Queguay	4 Queguay ...	íd	3	50	*El Amigo*...	*Estrella*	ch. blanca, ala. y gorra turquesa
Petite Ecurie	5 Armenio ...	zaino	4	42	*Orange*	*Alejandría*.	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Zanetto	6 Falucho	zaino n	4	40	*Piquet*	*Kirea*.........	ch. blanca, man. y gorra azul

2.ª CARRERA — Premio ALCORÁN — Á LAS 2.30 P. M.

Para potrancas de dos años. - Peso: 54 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Sauducero ...	1 Branca	zaina	2	54	Alerta	Bryonia	ch y gorra blanca, banda azul
Nautilus	2 Foam	íd	2	54	Alerta	Foque	ch. violeta y gorra naranja
La Morada..	3 Honrada,...	colorda	2	54	Valero	Hortensia...	ch, verde oscuro bda y gorra oro
El Plátano..	4 Spleen.......	zaina	2	54	S. Cross......	Damasa......	
El Jockey....	5 Maldicion..	alaz'na	2	54	Neapolis.....	Mimi...... ...	ch. oro y gorra verde
Reyna.	6 Buena S	tordilla	2	54	Le Sancy ...	Bearivage...	ch. g. y turq á r h m y g turquesa
Solitario	7 Ofelia	alaz'na	2	55	Offembach.	Ficha	ch blanca y ne, á r v gorra blanc
Calchín	8 Ines	íd	2	54	Blue Boat...	Azucena......	ch verde m. y g. negra
Lagrange ...	9 Tilcara	zaina c	2	54	Simonside...	Teoría	ch. naranja gorra violeta
Idem	10 Tejedora ...	zaina	2	54	Orbit	Tarantula	ídem
Mr. Hope......	11 Dorila	íd	2	54	Simonside..	Delicia	ch. verde pintas blancas g verde
Touchstne ...	12 Mine.........	íd	2	54	Simonswod	Conq'sta'ra	ch. verde nilo m alam, y g salmón
Cp. Hatteras	13 Envidia......	alaz'na	2	54	Neápolis ...	Eva	ch. azul, mangas y gorra punzó
Independenc,	14 Alejandra..	zaina	2	54	Rústicus	Alejandrina	ch. azul m blanca y g. pun
Abrejo	15 Queen II	íd	2	54	Cartonchell	Quildá........	ch. violeta gorra granate
Medesta	16 Poveretta .	íd	2	54	Neápolis ...	Picardía	ch. y gorra blanca man pun

3.ª CARRERA — Premio LA PÉRICHOLE — Á LAS 3.00 P. M.

Para potrillos de dos años.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.000 metros. Entrada $ 35

			edad	kl.			
Printemps....	1 {Confesor .	zaino	2	54	Neápolis ..	Cuchufleta	ch. nar, y pun. á r h. g azul b. oro
El Jockey	2 {Sulliván .	íd	2	54	Valero.........	Grazíela......	ch. oro, gorra verde
Dorrego.......	3 Pozo Verde	íd	2	54	Napoleón ...	Mariana.....	ch. y gorra azul
Rancagua ...	4 Siberiano .	alazán	2	54	Common	Swet Girl ..	ch. oro mangas y gorra granate
Petite Ecurie	5 Rossi.........	to'dillo	2	54	Valero.	Fornarina	ch. blanca, alam. oro, g. bl, y oro
Jubilée	6 Borbón	zaino	2	54	Batt...........	Reine des P.	ch. blanca y negra á r. h, g. oro
La Maisonte	7 Jeyel	oscuro	2	54	Sargento ...	Araucaria...	ch. y g. turquesa banda plata
Reyna	8 Seguro........	alazán	2	54	Wagram......	Caliope	ch, g'te y turq á r. h, m. y g. turq
Escudero......	9 Suave	íd	2	54	Vesubio......	Soberbia	ch. blanca, m. negras, gorra verde
Los Hielos...	10 {Los Hielos	zaino	2	54	Vesubio	M. Blossom	ch. oro y v. á r. h, m, y g, viol
Calchín	11 {Calchin ...	íd	2	54	B. Boat......	Albricias ...	ch. verde mangas y gorra negra
Cazador	12 Fregoli	íd	2	54	Valero	Hibernia ...	ch verde y blanca á r h g granate
Lagrange ...	13 Rubicon	íd	2	54	Neápolis ...	Rotonde	ch. naranja, gorra violeta
Idem	14 Anis	alazán	2	54	Orange	Alfalfa	ídem
Las Cañas...	15 Olascoaga .	zaino	2	54	Orbit	Isoiina	ch. punz, y bl, á r, v. m, y g, punz.
Piringo	16 VíctorHugo	íd	2	54	Ovacion......	Zizi	ch. azul mag. y gorra naranja
Touchstone.	17 Bambino ...	alazán	2	54	Ojo de Agua	Garña.........	ch. verde nilo, m alam, g. salmón
La Aventura	18 Very Good.	zaino	2	54	G. Hermit...	Regina	ch. punzó, gorra oro
Indepen 'cia	19 Montesqui'	alazán	2	54	Lego...........	Miette.........	ch. azul, m. blanca, g, colorada
Sylvia	20 Bermejo....	zaino n	2	54	Simonside...	Oita...........	ch. vde. manga violeta g. blanca
Las Merced's	21 Olivo	zaino	2	54	Orbit	Trinidad	ch. oro, mg. blancas, g, á cascos

4.ª CARRERA — Premio PLEWNA — Á LAS 3.30 P. M.

Handicap para toda yegua

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 600 metros. Entrada $ 35

			edad	kl			
Printemps...	1 {Chiripa....	zaina	3	57	Neapolis	Cuchufleta	ch. naj y punzó á r h g a. b. oro
El Jockey ...	2 {Poverty...	alaz'na	5	53	Pride	Countepart	ch. oro gorra verde
Los Incas	3 Eunice	íd	5	48	Orange	Voladora....	ch. blanca y lila á rayas h. g. lila
Cp. Hatteras	4 Florencia ..	zaina	5	48	Mariscal ...	Fitina	ch. azul, mangas y gorra punzó
Montiel	5 Divonne....	íd	3	44	Pride	Rhodalind .	ch. blanca gorra azul
Zubiaurre ...	6 Geisha.......	colorda	3	44	Stiletto	Aguila........	ch blanca á lunares gorra azul
Solitario......	7 Fonsagrad'	alaz'na	4	44	Neapolis	Fosette	ch. blanca y neg. á r. horiz, g. bl,
Ayui	8 M. Darell...	zaina	3	42	Simonside...	L. Ormonde	ch. marrón, m y gorra naranja
Monte Carlo	9 Tarantela ..	alaz na	3	40	Camors	Timuque...	ch. granate m, y g, verde nilo

5.ª CARRERA — Premio APERTURA — Á LAS 4 P. M.

Para todo caballo de tres años.—Peso: 54 y 52 kilos.—Recargo para ganadores de pesos 8.000 á 12.000, 3 kilos; de 12.001 á 18.000, 6 kilos; de más de 18 000; 9 kilos.—Descargo de tres kilos á los que habiendo corrido no hayan ganado más de 3.000 pesos.

Premio. $ 6.000 al 1.º; 500 al 2.º; 200 al 3.º

Distancia: 1 600 metros Entrada $ 50

			edad	kil.			
Ancafilú	1 Yatasto......	to'tado	3	54	Wagran.....	Calliope......	ch, bl, y verde á r. ver. g. á cascos
Belgrano......	2 Nelusco	alazán	3	51	Orange	Nelesena	ch. y g. blanca y cereza á ry, hor
Bolivar	3 Oficial	íd	3	51	Orbit	Trinidad	
Idem	4 Altanera ...	alaz'na	3	52	Avril	Czarina.....	
Don Gonzalo	5 Boreal	alazán	3	63	Kendal	Asteria	ch granate gorra verde
Idem	6 Carino	zaino	3	54	G. Hermit...	Carina	ídem
El Jockey ...	7 Melgarejo .	alazán	3	63	Amianto, ...	Mimi	ch, oro, gorra verde
Guaminí.......	8 Freedancer	íd	3	51	Freemasón	Fance	ch granate, gorra blanca
Italia............	9 Jarana	zaina	3	52	Milenium,...	Minima........	ch. punzó. g, pun, verde y blanca
Lowland Boy	10 Gigolo........	alazán	3	54	Stiletto	Carmen	ch, turquesa m y gorra granate
Pergamino..	11 Alex	zaina	3	52	Orange	Florida.	ch, violeta m, y gorra negra
Polvorín	12 Revolver ...	alazán	3	54	Wagram ...	La Plata II	ch. turquesa, cuel, b. p, y g. negra
Saint Simón	13 Richelieu...	zaino	3	56	Simonside...	Amaiá	ch. violeta m y gorra gris perla
Sibourd	14 Linda	zaina	3	58	Milenium ..	Defensa	ch. negra y gorra blanca
Stone Cross	15 Sarto	zaino n	3	54	S. Cross.....	L.H. Park..	ch, blanca, m y gorra oro
Titán.....	16 Metropolit.	alazán	3	51	Chicharrón	Injusticia...	ch. verde y gorra punzó
Idem	17 Bandolera.	zaina c	3	54	Kendal	Bandana..	ídem
Tonic...........	18 Primoroso	alazán	3	51	Tonic	Felicité	ch. punzó, m, y g. amarilla
Reyna	19 Mosquito...	tordillo	3	54	Nautilus ..	Regina	ch g. y tur., á r. h. m, y g. turq,

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica 598, Avenida
" Administración " 2316, "
" " Cooperativa 3423, Central

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 30 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.

Ortega y Radaelli. — Perú, 654 á 676. — Buenos Aires

Número suelto	En la capital.........	20 centavos	Edición de lujo	Número suelto: En la capital..	40 centavos
	Fuera de la capital...	25 »		» Fuera de la capital	50 »